

- Dussault Melville, charron, wheelwright, Avenue Renaud 23-25
 Dussault Mesdemoiselles, St Jean 469
 Dussault Michel, porteur de tabac, tobacco driver, St Dominique 20
 Dussault Mme veuve David, St Augustin 64
 Dussault Mme veuve Pierre, St Joseph 264½
 Dussault Napoléon, jnr., corroyeur, currier, Notre-Dame-des-Anges 97
Dussault Napoléon, snr, échevin du quartier Jacques-Cartier; commerçant, trader, halle J.-C., étaux 35-36, rés. Notre-Dame-des-Anges 97
 Dussault Napoléon, conducteur chars électriques, conductor, St Olivier 301
Dussault & Proulx — *Joseph Dussault & Amable Proulx*—imprimeurs, printers, Port Dauphin 1. Téléphone 969
 Dussault Robert, commis, clerk, St Patrice 148
 Du Tremblay George, arpenteur, land surveyor, Ste Julie 10
 Duval Alfred, journalier, laborer, Champlain r 701
 Duval Edouard, marchand de chaloupes, Dalhousie 119, rés. St Paul 195
 Duval Bruno, employé service civil, civil service clerk, d'Aiguillon 33
 Duval Emile, agent, Morin 23
 Duval E. H., courtier de navires, ship broker, St Peter 118, rés. Lévis
 Duval Honoré, épiciier, grocer, Grant 159 coin de la Reine 60
 Duval Jean, journalier, laborer, Champlain 704
 Duval Jean, journalier, laborer, Champlain 702
 Duval Mlle Malvina, modiste, dressmaker, St Jean 192
 Duval Mme veuve Charles, commerçante, trader, marché Champlain 81-82
 Duval Mme veuve P. Emile, d'Aiguillon 16
 Duval Pierre, employé télégraphe d'alarme, St Pierre 98
 Dynes J., fancy goods, articles de fantaisie, St John 49, res. 47
 Dynes Mrs., of J. Dynes, St John 47

E

- Eagle Tobacco Works**, Lemesurier & Sons, proprietors, St André 151
 East Hubert, menuisier, joiner, Ste Cécile 71
Eau Minérale St Léon, C. E. A. Langlois, gérant. Cette eau est supérieure à toute autre et a des propriétés médicinales reconnues par les meilleurs analystes, Port Dauphin 3
 Ecoles, collèges et couvents, page 56
Ecole de l'Œuvre du Patronage, Côte d'Abraham 58
 Ecole de Réforme et d'Industrie, Gignac 14
Ecole des Arts et Métiers, Albert Cyrille Duquet, secrétaire, secretary, St Joachim 37
Ecoles des Frères de la doctrine chrétienne: Rév. Frère André, directeur. Académie, Cook 4; St Jean-Baptiste, 484 rue St Jean; St Roch, 326 rue St François et 72 rue des Fossés; St Sauveur, rue Massue 137-141; St Patrick, 10 rue McMahon; Aqueduc 4
Ecole des Frères de St-Sauveur, Révd Frère Victorien, directeur, Massue 137-147
Ecoles des Révdes S. S. de la Charité: Académie des S. S. de la Charité; Académie St Joseph, Richelieu 18; N. D. de Lourdes, St Eustache 16; Notre-Dame des Angés, Cliff View Place 3; St Jean-Baptiste, St Jean 508; du S. Cœur, St Valier 40-42; N. D. des Victoires, carré Notre-Dame 11; N. D. du P. Secours, Champlain 489; N. D. de la Garde, Champlain (à l'église)
 Ecole des Révérendes Sœurs de la Congrégation Notre-Dame, 3e rue Est 73-75 Hedleyville et 6e rue 6-8, Stadacona
Ecole du Bon Pasteur, Scott 105-115 et St Amable 78
Ecole Normale Laval, T. G. Rouleau, principal, à l'Université Laval

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Better than imported.

- Ecole St Luc, Melle C. Lajeunesse, institutrice, St Luc 95-97
 Eddis F. A., insurance agent, agent d'assurances, Scott 110
 Edge Auguste, avocat, advocate, St Valier 287
 Edge Philippe, caissier des dépôts judic. pour la Cour de Circuit, St Valier 289
 Edge William E., commis, acting custom house clerk St Valier 287
 Edgell Alfred, Steele's boarding house, pension privée, Mont Carmel 20
 Edgley Alexander, carpenter, charpentier, 6e avenue Est 18, Hedleyville
 Edwards James, night watchman, gardien de nuit, d'Aiguillon 129
 Edwards Robert James, typographe, typographe, Scott 131
 Egans George, brakesman, serrefrein, Desfossés 36
Elder Dempster SS. Co., J. R. Ronald, manager, Dalhousie 46
 Eglises, page 82
 Elevator (Passenger), Little Champlain 16
 Elgin Street School, Elgin 11
 Eliasophe Revd Moses I., St François 113
 Elliot Adam John, teacher at High School, instituteur, St John 563
Elliott Charles E., M. D., physician and surgeon and proprietor of private Hospital, médecin-chirurgien, Ste Ursule 28, Telephone 583
 Elliott William, carpenter, charpentier, St Michael 61
 Elliott William, of Tozer & Co., St Valier 854
 Ellis James, of A. R. Pruneau & Cie, Maple Avenue
 Ely see also Healy
 Ely William, blacksmith, forgeron, St Eustache 97
 Emery Michel, manchonnier, furrier, d'Iberville (prolongement)
 Emmet Club, Champlain 550
 Emond Alfred, agent, de la Reine 326
Emond Albert, marchand épiciier, grocer. Cette maison a constamment un choix d'épiceries de première qualité et à des prix modérés, Ste Hélène 1 et de la Chapelle 31
 Emond Alphonse, cordonnier, shoemaker, Bagot 89
 Emond Charles, ouvrier en fourrures, furrier, Richardson 389
Emond & Côté—*Pierre Emond & Pierre Côté*—marchands de provisions, provision store, wholesale and retail, Finlay Market Place 27-33, Téléph. 900, entrepôt, Sault-au-Matelot 49 et 51
 Emond Cyrille, menuisier, joiner, Châteauguay 18
 Emond David, journalier, laborer, 4e avenue 15½, Hedleyville
 Emond Elie, menuisier, joiner, O'Connell 3
 Emond Elzéar, peintre, painter, Châteauguay 14-16
 Emond Elzéar Alex., commis, clerk, de la Reine 326
 Emond Félix, teneur de livres, bookkeeper, de l'Eglise 35
 Emond François, contre-maitre, foreman, St Germain 180
 Emond Jean-Baptiste, boulanger, baker, Massue 80
 Emond Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 184
 Emond Joseph, cordonnier, shoemaker, du Pont r 166
 Emond Joseph, facteur, letter carrier, Latourelle 35
 Emond Joseph, garde-magasin, storeman, Boisseau 174
 Emond Jules, journalier, laborer, St Valier (prolongement)
 Emond Louis, cordonnier, shoemaker, Arago 243
 Emond Mlle Catherine, des Commissaires 43
 Emond Mlle Zoé, de l'Eglise 23-25
 Emond Mme Jean, des Commissaires 118
 Emond Mme veuve Joseph, Franklin 20
 Emond Nap., teneur de livres, bookkeeper, Dalhousie 51, rés. Lauzon, Lévis
 Emond Napoléon, commerçant de lard, trader, St François 376
 Emond Onésime, commerçant, halle J.-C., étal 22, rés. St Alphonse, Bijouville
 Emond Onésime, journalier, laborer, Durochers 147
 Emond Ovide, cordonnier, shoemaker, Demers 64

Seuls dépositaires pour le Canada des toiles hygiéniques de l'abbé Kneipp.

ETABLIS EN 1881

ARCAND FRERES { MARCHANDS DE NOUVEAUTES
 111, rue St-Laurent, Coin de la rue Lagauchetière
 MONTREAL.

- Emond Ovide, Hébert 23
 Emond O. V. Alfred, agent, de la Couronne 197-201
 Emond P., journalier, laborer, St Gabriel 100
 Emond Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 244
 Emond Pierre E., de Emond & Côté, Ste Hélène 108
 Emond Ulysse, contre-maitre, foreman, St Luc 189
 Emond Ulysse, cordonnier, shoemaker, Hermine 227
 Emond V. A., fabricant d'outils, tool maker, de la Couronne 197-201
 Emond Wilfrid Alfred, commis chez J. B. Laliberté, clerk, St François 248
 Employer's Liability Association, Frank Holloway agent, St Pierre 56
 Emrosé Mrs. widow George, St Joachim 69
 Eno John C., Mont Carmel 24
 Enright T., watchman, gardien, Lachevrotière 34
 Enright Thomas, ship laborer, journalier de navires, St Stanislas 283
 Enseignement primaire (L'), C. J. Magnan, éditeur-propriétaire, Port Dauphin 1
Equitable Life Assurance Society of United States, Jas. F. Belleau, agent général, St Pierre 119
 Ernst voir de Ernested
 Ernest W. A. J., typographe, typographe, Richardson 269
 Esnouf Mme veuve Jean-Baptiste, St Joseph 260
 Etherington Revd E. J., B. A., rector, Trinity church, St Stanislas 15
Eureka Vinegar Works, Alfred Robitaille, propriétaire, Bijouville
Evans Edward A., General Manager and chief engineer Quebec Railway, Light and Power Co., corner St Paul and Ramsay streets, res. Laporte 16
 Evans Lorenzo, of Dobell, Beckett & Co, St Peter 138
 Evanturel Arthur, jnr, capitaine, quartier-maitre 9e Bat., voyageur de la Mechanics Supply Co., St Jean 543
 Evanturel Eudore, employé service civil, civil service clerk, Garneau 18
 Evanturel Gustave, commis bureau de poste, p. o. clerk, St Jean 420
Evanturel Lieut-Col. Arthur, commandant 9e Bat. "Voltigeurs de Quebec"; comptable dépôts judiciaires, département de l'auditeur, accountant judicial deposits, St Jean 543
 Evanturel Major Oscar, employé service civil, civil service clerk, St Gabriel 7
 Evanturel Mme veuve François, St Jean 420
 Everell J. A., despatcher and Pilgrimage agent, Montmorency division, Q. Ry, L. & P. Co., de la Reine 345. Tel. 2420
Evoy P. J.—*Bookseller and Stationer*—Dealer in Typewriting Supplies. Wax Stencil, Typo-Paper, Tracing Linen, Blue Print and Drawing Papers, Water Color Blocks, Sketch Books, etc., St John 107, res. d'Artigny 4
 Evoy Phil, stevedore, arrimeur, Conroy 12
 Examining Warehouse, Dalhousie 118 and St André 22. Telephone 820
Executive Council—Conseil Exécutif, Gustave Grenier, greffier, clerk, Government building, Grande Allée 64. Telephone 11, Parlement

F

- Faber voir aussi Faveur
 Faber François N., imprimeur, printer, Bagot 37
 Faber Honoré, monteur, laster, Ste Agnès 11
 Faber Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 79
Fabrique Notre-Dame, Labrègue & Bélanger, procureurs, Buade 18. Téléphone 437
Fabrique St. Jean-Baptiste, Geo. P. Châteauvert, procur., St Jean 377
Fabrique St. Malo, Rvd J. H. Bouffard, curé, Marie de l'Incarnation et Aqueduc
Fabrique St. Roch, Chs. Grenier, proc., St François 264. Téléphone 2299

Telephone: 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT,
 CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.

Fackney Alexander, contractor of masonry and brick-laying. Plain and ornamental plastering. All repairs promptly attended to. Orders left at residence, St Patrick 36

Fackney Miss A., school teacher, institutrice, d'Artigny 3
 Fafard F.-X., arpenteur et ingénieur civil, land surveyor, d'Aiguillon 162
 Fafard Geo., agt d'assurance, insurance agt, pension St Joseph de Lévis
 Fafard Téléphone, magasin, shop, du Pont 194
 Fages Capt A. O., Citadell—St Louis 87
 Fages Major J. A., St Louis 61
 Faguy Augustin, journalier, laborer, Arago 118
 Faguy Barthélémi, commerçant, trader, halle J.-C., étal 56, rés. du Roi 290

Faguy Charles, épicier et marchand de charbon, bois de chauffage, gros et détail; grocer, coal and firewood merchant, wholesale and retail, St Patrice 87

Faguy Cyrille, de Faguy, Lépinay & Frère, d'Aiguillon 211

Faguy Jean, laitier, milkman, d'Aiguillon 224

Faguy Joseph, journalier, laborer, Richelieu 286

Faguy, Lépinay & Frère—Importateurs de nouveautés. Toujours en magasin un assortiment des plus complets de marchandises sèches. Manteaux et lingeries pour dames. Tapis, prélaris, couchettes de fer et matelats, valises, etc. Aussi un tailleur d'expérience attaché à l'établissement, St Jean 262. Téléphone 107

Faguy Mme veuve François, d'Aiguillon 210

Faguy Napoléon, commis-marchand, salesman, Richelieu 99

Faguy Napoléon, journalier, laborer, Franklin 20

Faguy rév. Frs.-X., B. A., curé de N.-D. de Québec, Rector, Buade 16. Téléphone 303

Fahey Lawrence, clerk, commis, St Roch 21

Fahey Miss Mary Ann, St Roch 21

Fahey Owen, custom house clerk, commis de douane, Grande Allée 296

Fairburn John, caretaker, gardien, St Louis road

Falardeau Adolphe S., photographe, St Valier 783, rés. Chénier 17

Falardeau Cyrille, corroyeur, currier, Ste Hélène 225-229, rés. 230

Falardeau David, marchand, merchant, Ste Foye

Falardeau David H., expéditeur chez Z. Paquet, shipping clerk, De la Reine 398

Falardeau Dr M. Alf., médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Jean 357. Téléphone 987

Falardeau Etienne, boulanger, baker, Charest 102

Falardeau Eugène, entrepreneur couvreur, master roofer. Couvreur en cuivre. Tôle galvanisée, tôle noire, ardoise, gravois, bardeau, etc, trottoirs en asphalte; galvanized and black sheet iron, etc., asphalt sidewalk, de la Reine 308, rés. Richardson 287. Téléphone 2344

Falardeau François, boulanger, baker, de la Couronne 28-30

Falardeau François, corroyeur currier, Tessier 44

Falardeau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Bayard 100

Falardeau François-Xavier, corroyeur, currier, Charest 198

Falardeau François-Xavier, journalier, laborer, St Germain 17

Falardeau François-Xavier, menuisier, joiner, Scott 37

Falardeau Honoré, barbier, barber, St Jean 227

Falardeau Ignace, charpentier, carpenter, Aqueduc 7

Servez-vous du Blanc de plomb pur "ISLAND CITY"
et le pur Décorateur.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

Falardeau Jacques, maître boulanger, master baker, de la Couronne

116. Téléphone 2266

Falardeau Jacques, confiseur, confectionner, de la Couronne 118

Falardeau Jean, plâtrier, plasterer, Parent 78

Falardeau Joseph, commis-marchand, salesman, des Commissaires 231

Falardeau Joseph, laitier, milkman, Richelieu 328

Falardeau Joseph, Richelieu 112

Falardeau Louis, boulanger, baker, de la Couronne 28-30

Falardeau Louis, magasin de meubles, furniture store, St Valier 656

Falardeau Louis Ferdinand, fabricant et marchand de chaussures,
boot and shoe manufacturer, des Fossés 77-79

Falardeau Magloire, commis, clerk, du Roi 131

Falardeau Mme Hilaire, Ste Cécile 76

Falardeau Mme veuve, St Anselme 59

Falardeau Mme veuve François, Prince Edouard 248

Falardeau Mme veuve Ignace, Leonard 13

Falardeau Mme veuve Léopold P., St Félix 29

Falardeau Mme veuve Napoléon, de la Chapelle 126

Falardeau Mme veuve Pierre, Caron 48

Falardeau Mme veuve Prosper, Châteauguay 120

Falardeau Odilon, corroyeur, currier, Demers 44

Falardeau Pierre, charron, carriage maker, du Pont 23

Falardeau P. E. & Cie—P. E. Falardeau—tanneurs et corroyeurs,
marchands et manufacturiers de cuirs vernis, tanners and curries,
Ste Hélène 224-228 coin Caron 9-11. Tel. 2083

Falardeau P. Elzéar, de P. E. Falardeau & Cie, Colomb 117

Falls Thomas, laborer, journalier, O'Connell r 22

Fanning Patrick, shoemaker, cordonnier, Champlain 384

Fanning William F., clerk, commis, d'Aiguillon 69

Faquet James, laborer, journalier, Petit Champlain 18

Farley Lt. Colonel A. A., R. C. A., St Louis 59. Telephone 869

Farley Miss Julia, teacher, institutrice, Lacroix 9

Farley Mrs Edward, O'Connell 16

Farley & Tourigny, marchands de cuirs et fabts. de chaussures, leather mer-
chants; de Joseph Beaulieu & Cie, agents, St Valier 480

Farnell William, carter, charretier, Fleurie 45

Farrell James, laborer, journalier, Champlain 316

Farrell Mrs widow Philipp, Champlain 425

Farrell Philipp, laborer, journalier, Little Champlain 75

Farrell Robert, laborer, journalier, Champlain 425

Farwell Alfred, commercial traveller, commis-voyageur, St John 522

Faucher A., étudiant en droit, student at law, St Pierre 75

Faucher Adjutor, ouvrier en fourrures, furrier, des Commissaires 158

Faucher Albert, laitier, milkman, St Bernard 55

Faucher Alexis, plombier, plumber, Bayard 176

Faucher André, menuisier, joiner, St Félix 9

Faucher Art., gérant, Placé Marché Champlain 28, res. de Varennes 26

Faucher Dr P. V., médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Jean
392. Téléphone 763

Faucher Elzéar, charpentier, carpenter, Massue 14

Faucher Elzéar, cordonnier, shoemaker, pension de l'Eglise 126

Faucher Emile, conducteur d'expresse, express driver, St Olivier 85

Faucher Eugène, laitier, milkman, d'Aiguillon 252

Faucher Gaudiose, journalier, laborer, Joliette 29

Faucher Honoré, journalier, laborer, Ste Thérèse 121

Faucher Isidore, journalier, laborer, Ste Thérèse 109

Faucher Jean, calfat, caulker, 5e Avenue Est 18, Hedleyville

Faucher Joseph, charpentier, carpenter, St Luc 17-19

TIMMONS'

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE : 619.

{ Better than imported.

- Faucher Joseph, couvreur, roofer, St Germain 144
 Faucher Léandre, épicier et charretier, grocer and carter, Place Marché
 Champlain 28, rés. de Varennes 26
 Faucher Louis, tailleur en cuir, leather cutter, St Germain 31
 Faucher Louis R., débit de tabac, tobacco dealer, St Joseph 311
 Faucher Mlle, femme de peine, charwoman, Durochers 53
 Faucher Mlle Flore, Ste Marguerite 161
 Faucher Mme Jean, Napoléon 34
 Faucher Mme veuve, ouvrière en fourrures, furrier, Arago 131
 Faucher Mme veuve François, d'Aiguillon 252
 Faucher Mme veuve Napoléon, Kirouac 68
 Faucher Narcisse, Fleurie 199
 Faucher Omer, cordonnier, shoemaker, 5e ave. Est Hedleyville
 Faucher Pierre, laitier, milkman, d'Aiguillon 220
 Faucher Révérend A., vicaire, Buade 16
 Faucher Roméo, marchand, merchant, St Félix 9
 Faucher Sélimé, couvreur, roofer, Sauvageau 84
 Fauns George, laborer, journalier, St Olivier r 185
 Favron Fabien, journalier, laborer, St Germain 38
 Faveur voir Faber
 Faveur Adélar, monteur, laster, Châteauguay 56
 Feat révérend P. M., O. M. I., Massue 15
 Fecteau voir aussi Feuilteau et Filteau
 Fecteau Alfred, laitier, milkman, Bayard 16
 Fecteau Alfred, teneur de livres, book-keeper, d'Aiguillon 147½
 Fecteau Alphonse, commis, clerk, St Anselme 52
 Fecteau Apollinaire, clerc pharmacien, drug clerk, des Fossés 203
 Fecteau Charles, commis-marchand, salesman, des Prairies 91
 Fecteau David, cordonnier, shoemaker, Morin 32
 Fecteau J. C. Emile, teneur de livres, bookkeeper, des Prairies 91
 Fecteau J. M. Clovis, commis-marchand, salesman, Caron 86
 Fecteau Mme veuve F. X. C., St Jean 225
 Fecteau Mme veuve Joseph, Victoria 6
 Fecteau Oscar, barbier, barber, Henderson 16, rés. St Germain 104
 Fecteau Paul, maçon en briques, bricklayer, Morin 34
Federal Life Assurance Co., Emile D. Carrier, agent, St Joseph 82,
 Téléphone 2311
 Feeney Francis, laborer, journalier, Champlain 661
 Feeney John, laborer, journalier, Champlain 674
 Feeney M. D. T., asst Station Master, Q. M. & C. Ry, St Paul and Ramsay str
 Feeney Mrs. widow Michael, Champlain 674-676
 Feiezewicz David, grocer, épicier, Desfossés 2
 Feiezewicz Osias, wholesale merchant, marchand en gros, St Joseph 33
 Feigenborn Joseph, marchand, marchand, Desfossés 24
 Feigh James, boatman, batelier, Champlain 412
 Feigh Patrick, boatman, batelier, Champlain 410
 Félix Fred., of Imperial Steam Laundry, St Valier 255
 Fellows John, shoemaker, cordonnier. Lachevrotière r 27
 Feltus Benjamin, clerk, commis, St Eustache 50
 Female Orphan Asylum, Grande Allée 225 (see page 46)
 Ferguson George, foreman, contre-maitre, Côte Ste Geneviève 44
 Ferguson Miss Mary J., Lachevrotière 27
 Ferguson Mrs widow John, St John 145
 Ferguson Mrs widow John, Champlain 457
 Ferguson W. B., engineer, ingénieur, 3e rue Ouest 51, Hedleyville
 Ferland Alfred, ébéniste, cabinetmaker, Sous-le-Cap 61
 Ferland Amédée, doreur, frame maker, des Commissaires 194
 Ferland Elzéar, cordonnier, shoemaker, Dollard 51

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
 Bedding Feather
 pillows, &c.
323, St. Paul street, Quebec.

- Ferland François, contre-maitre, foreman, Richardson 304-306
 Ferland G., plombier, plumber, Bedard r 67
 Ferland Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, Bayard 90
 Ferland Joseph, charretier, carter, des Commissaires 69
 Ferland Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 98
 Ferland Jos. Alp., artiste au journal *Le Soleil*, St Gabriel 40
 Ferland Jules L., agent, Turgeon 63
Ferland Louis, ébéniste et marchand de meubles neufs et de seconde main; cabinetmaker and second hand furniture store, Champlain Market Hall 37. Téléphone 734
 Ferland L. P., Laval 16
 Ferland Mlle C., modiste, dressmaker, St Valier 352
 Ferland Mlle Justine, St Flavien 17
 Ferland Mlle Marie, modiste, dressmaker, Bedard 93
 Ferland Mme veuve Romain, Notre-Dame des Anges 119
 Ferland Mme veuve Sévère, St François 315
 Ferland Napoléon, menuisier, joiner, St François 410
 Ferland Narcisse, cordonnier, shoemaker, 3e rue 22, Stadacona
 Ferland Narcisse, débit de tabac, tobacconist, du Roi 454
 Ferland Philippe, jur, commis, clerk, Durochers 224
 Ferland Philippe, sur, charpentier, carpenter, Bayard 76
 Ferland Pierre, gardien de la paix, policeman, Hermine 179
 Ferland Pierre, St Germain 116
 Ferland Sévère, charretier, carter, Lacroix 7
 Feuiltault, voir aussi Fecteau et Filteau
 Feuiltault Elzéar, commis-voyageur, commercial traveller, Charlesbourg
 Feuiltault Octave, de J. H. Bégin, des Fossés 125
 Fickler Mrs. S., St Valier 314
Filion A., marchand de bois. Spécialité: bois de chauffage de toute sorte; aussi bois débité, St Paul 426. Tél. 2183—rés. Avenue des Erables
 Filion A. O., charretier, carter, Gosford 12
 Filion Arthur, agent d'assurance, insurance agent, St Joseph 266
 Filion Bruno, corroyeur, currier, Fleurie 150
 Filion David, contre-maitre, foreman, Lachevrotière 80
 Filion Elzéar, tailleur, tailor, Richardson 130
 Filion Jean, journalier, laborer, Jérôme 71
 Filion Jean-Baptiste, corroyeur, currier, Fleurie 150
 Filion Louis, gérant E. T. Nesbitt, manager, de la Reine 18
 Filion Louis, laitier, milkman, Richardson 128
 Filion Mlle Stéphanie, couturière, seamstress, Ste Marguerite 164
 Filion Mme F., Latourelle 18-20
 Filion Mme veuve Adjutor, Ste Thérèse 92
 Filion Napoléon, employé à la Cour, Court House emp., St Joachim (en été), pension St Paul 309-311 (en hiver)
Filion Napoléon, prop. Montmorency Hôtel; foin et avoine, du Pont 156-158 coin de la Reine. Téléphone 2217
 Filion Omer, mécanicien, machinist, de la Reine 101
 Filion Omer, monteur, laster, St Roch r 91
 Filion Onésime, de Samson & Filion, Ancien Chantier 14
Filion Philéas, marchand de grain, foin, paille et provisions; grain, flour and provision merchant, coin de la Chapelle 132 et Richardson 90-92
 Filion Philéas, épiciier, grocer, Arago 221
 Filion Philippe, menuisier, joiner, des Fossés 171
 Filion Raphaël, hôtel, hotelkeeper, Victoria 134-136
 Filion Wilfrid, journalier, laborer, Parke 4
 Filion J. Adél., commis-voyageur, commercial traveller, pension St Jean 115
 Filteau voir aussi Feuiltault et Fecteau
 Filteau Alphonse, commerçant de lard, pork dealer, Napoléon 215

Balmoral Castle, { This is one of the best known hotels in the City.
 MONTREAL. { American place: \$2.00 to \$4.00 per day.
 { European place: \$1.00 for each per day.

- Filteau Arthur, épicier, grocer, Dorchester 177-179
 Filteau J. O., de J. O. Filteau & Cie, du Trésor 1
 Filteau J. O. & Cie, libraires, booksellers, Buade 27
 Filteau Napoléon, boulanger, baker, de Jumonville 38
 Filteau Nazaire, marchand de marine, St Paul 90-92 et St André 63, rés. de la Reine 263
Fine J., wholesale dealer in scrap iron and scrap metals, St Paul 161-167 and Commercial street Levis, rés. St Paul 165
 Finet Pierre, hôtelier, hotelkeeper, Notre-Dame-des-Anges 7-9
 Finlay Asylum, Ste Foye road (see page 45)
 Finlay Market, Dalhousie 25
 Fire Alarm Telegraph office, Hôtel-de-ville—City-Hall. Telephone 605
 Fire Stations No. 1, City-Hall, Fabrique str.; No. 2, St Patrick 135-137; No. 3, Dorchester 67; No. 4, St Paul 387; No. 5, St André corner Prince of Wales; No. 6, Champlain 480; No. 7, Boisseau 67; No. 8, Massue 240
 Fischer Wallace J., decorative artist, artiste, St John 426
 Fiset Achille, commis, clerk, Ste Marguerite 190
 Fiset Albert, commis de banque, bank clerk, Elgin 6
 Fiset Alfred, de Fiset & Mercure, Richardson 103
 Fiset Alphonse, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 246
 Fiset Ant., mag. de 2de main, 2nd hand store, St Paul 425, rés. Bon Pasteur 24
 Fiset Arthur, barbier, barber, St Joseph 53, rés. Ste Claire 13
 Fiset A. O., facteur, letter carrier, Chénier 14
 Fiset Capt. Cyprien, St Louis 87
Fiset Dr L. N. J., laryngologiste et auriste. Traitement des maladies des oreilles, du nez et de la gorge, Ste Anne 61. Téléphone 982
Fiset Dr Michel, médecin-chirurgien et analyste public, physician-surgeon and public analyst, St Valier 809. Téléphone 2027
 Fiset Edmond, cordonnier, shoemaker, Chénier 26
 Fiset Elzéar, charretier, carter, Scott 155
Fiset Elzéar, avocat, advocate, St Pierre 119, Tél. 1055—rés. Ste Angèle 7
 Fiset Eugène, commis, clerk, Arago 189
 Fiset Félix, charretier, carter, Latourelle 144
 Fiset François, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 86
 Fiset François Frédéric, cordonnier, shoemaker, Chénier 24
 Fiset George, menuisier, joiner, de la Reine 386½
 Fiset J. Alfred, St Joseph 446½
 Fiset Jacques, capitaine, St Patrice 69
 Fiset Jérôme, charretier, carter, Joliette 21
 Fiset Joseph, charretier, carter, Scott 155
 Fiset Joseph, journalier, laborer, Letellier 17
 Fiset Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 272
 Fiset Joseph, messenger, messenger, d'Aiguillon 52
 Fiset Léon, R. C. A., Franklin 205
 Fiset Louis-Nap., commis-marchand, salesman, Richardson 46
 Fiset & Mercure—*Alfred Fiset & Hildevert Mercure*—charrons, carriage makers, Dorchester 56
 Fiset Mme veuve Damase, Drolet 14
 Fiset Mme veuve Elzéar, Ste Angèle 7
 Fiset Mme veuve Joseph, Ste Claire 13
 Fiset Mme veuve Louis, Berthelot 31
 Fiset Mme veuve Paul, Châteauguay 67
 Fiset Moïse, commis-marchand, salesman, Richelieu 356
 Fiset Napoléon, couvreur, roofer, Richardson 46
 Fiset Odilon, porteur de pain, bread driver, Massue 239
 Fiset Olivier, menuisier, joiner, Prevost 26
 Fiset Olivier, messenger, messenger, Richelieu 50
 Fiset Pierre, ingénieur, engineer, Richelieu 170

Employez les Peintures préparées "Island City" pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Fiset Pierre Michel, Ste Catherine 34
 Fiset Révd. L. N., vicaire, St Joseph 158
 Fiset Victor, sellier, saddler, Jérôme 34
 Fish Abrem, pedler, colporteur, des Fossés 12
Fish and Oil Inspection Office, E. Grenier, inspector, St André 45
 Fisher J., Son & Co., fine woollen worsted, clothings and tailors' trimmings,
 G. Lamothe, manager, St Pierre 101
 Fisher John B., of S. Fisher & Sons, Richelieu 60
 Fisher Jos., tailor, tailleur, St Paul 217
 Fisher Mrs widow Samuel, of S. Fisher & Sons, Fabrique 10
Fisher S. & Sons—saddlers and harness-makers, trunks, portmanteaus,
 wholesale and retail; selles, harnais, valises et portemanteaux, de la
 Fabrique S. Telephone 603
 Fisher W. C., of S. Fisher & Sons, Fabrique 10
 Fisk H. J. & Co—*H. J. Fisk & L. S. O'Dell*—leather merchants, marchands
 de cuir, St Valier 580 et Ste Hélène 299-301
 Fitch Edson, lumber merchant, marchand de bois, Avenue Ste Geneviève 5
 Fitzback Joseph, cordonnier, shoemaker, Bayard 20
 Fitzback Wil., gardien station du feu No. 3, Dorchester coin N.-D. des Anges
 Fitzgerald James, guardian, gardien, Lachevrotière 5
 Fitzgerald James, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 475
 Fitzgerald Miss M., Champlain 463
 Fitzgerald Miss Mary, Little Champlain 49
 Fitzgerald Mrs widow Patrick, St Joachim 101
 Fitzgerald Thomas, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 501-503
 Fitzgerald Thomas, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 407
 Fitzgerald Walter, laborer, journalier, Champlain 540
 Fitzhenry Walter, Conroy 39
Fitzpatrick Honorable Charles, Sollicitor General, M. P. for Quebec
 County, of Fitzpatrick, Parent, Taschereau & Roy, Avenue Ste Gene-
 viève 3. Telephone 442
 Fitzpatrick John J., clerk military store office, St Julia 59
 Fitzpatrick Mrs. widow, Arago 217
Fitzpatrick, Parent, Taschereau & Roy—*Honorable Chs Fitzpa-*
trick, Q. C., hon. S. N. Parent, L. Alexandre Taschereau & Ferd. Roy—
 avocats, advocates, St Pierre 139, 2e étage. Telephone 497
 Fitzpatrick Patrick, laborer, journalier, Artillery 33
 Fitzsimmons Miss Lucia, du Roi 68
 Fitzsimmons Miss Mary, dressmaker, couturière, St Pierre 88
 Fitzwick David, grocer, épicier, des Fossés 61
 Fitzwig Maurice, manager The Beaver Suspender Co, St François 114
Flamand Charles, restaurant, St Pierre 18 et Marché Finlay 29. Télé-
 phone 782 — rés. Sous-le-Fort 57
 Flamand Isaac, charpentier, carpenter, 3e rue Est 119, Hedleyville
 Flamand Joseph, hôtelier, hotelkeeper, Sous-le-Fort 57
 Flanagan Mrs. John, Ste Ursule 48
 Flanagan Mrs. widow Mary, St John 302
 Fleischmann & Co., S. T. Brown, agent, Mountain Hill 58
 Fleming Edward, caretaker, Q. A. A. A., Grande Allée 230
 Fleming Miss Mary, Du Roi 52
 Fleming Thomas, laborer, journalier, St Bernard 21
 Fletcher Mrs M. A., St Joachim 45
 Fletcher Norman. clerk, commis, St Jean 501
 Fleury Damase, cordonnier, shoemaker, St Paul 143-143½, rés. Sous-le-Cap 11
 Fleury Edouard, de Beaulieu & Fleury, Avenue Parent 9
 Fleury Edouard, menuisier, joiner, Ste Cécile 126
 Fleury Ernest, plombier, plumber, St Réal 29
 Fleury Eusèbe, charretier, carter, Dollard 49

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 Better than imported.

- Fleury Frs-Xavier, commis-voyageur, commercial traveller, de la Reine 301
 Fleury Gaudiose, charretier, carter, St Paul 149
 Fleury Louis, police secrète, detective, d'Aiguillon 90. Téléphone 863
 Fleury Louis, mouleur, moulder, Latourelle 177½
 Fleurie Louis, charretier, carter, Sous-le-Cap 31
 Fleury Samuel, commis-marchand, salesman, de l'Eglise 2
 Flood A., cordonnier, shoemaker, St Augustin 22, rés. Richelieu 82
 Flood François-Xavier, hôtel, St Joseph 85
 Flood Jean-Baptiste, agent commercial, commercial agent, Richelieu 62
 Flood N., manager, gérant, of the Cape Rouge Pier & Wharf Co., St Pierre 61,
 res. Avenue Ste Geneviève 37; Cape Rouge in summer
 Flood Ths, lumber merchant, march. de bois, foot Grant 190, rés. Richelieu 62
 Flood William, baker, boulanger, St Eustache 99
 Fluet Alphonse, de Paquet & Fluet, Richardson 356
 Fluet Mme Arthur, Côte d'Abraham 83
 Flynn André, journalier, laborer, Hermine 238
Flynn Honorable Edmund J., Q. C., LL. D., M. P. P. pour Gaspé,
 St Pierre 56, Tél. 889—rés. Hamel 9, Téléphone 848
 Flynn John, builder, entrep. menuisier, Ste Anne 111½, res. Ste Marguerite 59
 Flynn Maurice, stevedore, arrimeur, Côte de la Montagne 40
 Flynn Michael, laborer, journalier, Champlain 278
 Flynn Michael, laborer, journalier, St Patrick 45
 Flynn Mrs widow John, St Julia 69
Flynn Patrick, wharfinger for Q. H. C., bateau owner, general freight and
 forwarding agent, propriétaire de bateaux, agent de fret, St Pierre 113,
 St Lawrence Chambers, res. St Paul 145
 Fogarthy James, laborer, journalier, Champlain 13
 Fogarthy Mrs widow Martin, Little Champlain 101
 Fogarthy Thomas, laborer, journalier, Champlain 529
Foisy A. A., marchand de pianos, orgues, harmoniums, et toutes sortes
 d'instruments de musique, aussi machines à coudre, St Joseph 267, rés.
 Dorchester 76
 Foisy Germain, porteur de bière, beer driver, de l'Eglise 15
 Foisy Mme veuve Jean, Champlain 799
 Folan Mrs widow John, St Stanislas 33
Foley & Co., Merchant tailors and outfitters; always on hand full lines of
 English, Scotch and Canadian tweeds, gents' furnishing, &c., mar-
 chands-tailleurs, Mountain Hill 18
Foley Edward, advocate, clerk of Recorder's Court and secretary St
 Bridget Asylum; avocat et greffier de la Cour du Recorder, St Louis
 78, res. Ste Angèle 32
Foley Martin, jur, of Foley & Co, Alderman for Champlain Ward, Moun-
 tain Hill 16
 Foley Miss Ellen, Champlain 338
 Fontaine Delphis, commis-voyageur, commercial traveller, for John McDonald,
 de l'Eglise 77, rés. du Roi 157
 Fontaine Hector, cordonnier, shoemaker, Richardson 292
 Fontaine Isaac, commis-marchand, salesman, St Joseph 341
 Fontaine Joseph, journalier, laborer, Kirouac 211
 Fontaine Joseph, cordonnier, shoemaker, St Germain 185
 Fontaine Mlle Philomène, Richelieu 172
 Fontaine Mme veuve Adalbert, Ferland 2
 Fontaine Mme veuve Joseph O., Ste Ursule 34
 Fontaine Mme veuve Paul, Richardson 343
 Fontaine Pierre, journalier, laborer, Châteauguay 204
 Fontaine Téléphore, journalier, laborer, Ste Cécile 45½
 Fontaine Théodore E., commis-marchand, salesman, Dorchester 133

Seuls dépositaires pour le Canada des toiles hygiéniques de l'abbé Kneipp.

ETABLIS EN 1881

ARCAND FRERES

MARCHANDS DE NOUVEAUTES

111, RUE ST-LAURENT, Coin de la rue Lagachetiere

MONTREAL.

- Fontaine Victor, commis, clerk, 1ère avenue 31, Stadacona
 Ford Robert, Ste Anne 93
 Ford William, plumber, plombier, des Jardins 34, rés Ste Anne 93
 Forestiers Catholiques et Indépendants (voir page 51)
 Forgues Charles, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 218
 Forgues Edmond, commis-marchand, salesman, Des Fossés 135
 Forgues G. Adjutor, Ste Hélène 75
 Forgues Honoré, monteur, laster, Arago 369
 Foote Trevor, St Flavien 14
Forget L. J. & Cie., Stock brokers, Belleau & McDonald, représentants,
 St Pierre 81
 Forgues J. B., jnr, employé au Bureau des licences, St Valier 389
 Forgues J. B., snr, bois de corde, fire wood, Havre du Palais, rés. St Valier 254
 Forgues Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 234
 Forgues Joseph, ingénieur, Q. & L. St J., engineer, Ste Marguerite 69
 Forgues Mlle Adéline, Ste Hélène 75
 Forgues Narcisse, journalier, laborer, Falardeau 13
 Forgues Narcisse, charretier, driver, Léonard 28
 Forgues Pierre, journalier, laborer, Franklin 250
 Forgues Pierre, journalier, laborer, Arago 369
 Forgues Siméon, charretier, carter, Richardson 138
 Forrest Alexander, Savings dept., Quebec Bank, d'Aiguillon 130
Forrest Alexander, sanitary plumber, gas and steam fitter, plombier,
 Garden 36, res. Donnacona 2. Telephone 844
Forrest Lt. Col. W. H., Supt. of Military Stores, District No. 7, Citadel
 Hill, Telephone 200, rés. St. Louis 57 (entre) between 59
 Forrest Misses (the) Margaret and Rachel, milliners, modistes, St John 123
Forsyth J. Bell, Collector Custom House, St André 4, r. Roslin, Gomin rd
 Fortier Alf., fonctionnaire public, civil service clerk, Notre-Dame des Anges 49
 Fortier Alfred, serrefrein, brakesman, Hedleyville
 Fortier Antoine, tonnelier, cooper, Victoria 61
 Fortier Antoine, charretier, carter, Morin 15
 Fortier Arthur, journalier, laborer, St Germain 38
 Fortier Barthélemi, traiteur, Finlay Market place 19
 Fortier Damase, journalier, laborer, Dollard 103
Fortier Dr E. R., professeur d'hygiène et des maladies des enfants à
 l'Université Laval, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Ste
 Anne 32. Téléphone 471
Fortier Dr Joseph E., percepteur du Revenu de la Province, district de
 Québec, collector of Provincial Revenue, Cook 2, Téléphone 749—
 rés. d'Auteuil 51, Téléphone 539
Fortier E. & Cie—*Elzéar Fortier & Honoré Fortin*—fabricants d'eau
 gazeuse, aerated water manufacturers; embouteilleurs de bière et
 porter, beer bottlers, St Valier 220-222. Tel. 2122
 Fortier Edouard, commerçant, trader, Victoria 39
 Fortier Elzéar, de E. Fortier & Cie, Ste Anne de Beaupré
 Fortier Emile, commis-marchand, salesman, Parke 28
 Fortier François-Xavier, boteher, boatman, Champlain 784
 Fortier Eugène, de Thibault & Fortier, Ste Cécile 131
 Fortier François-Xavier, menuisier, joiner, Franklin 67
 Fortier François-Xavier, Richardson 271
 Fortier Geo. E., collecteur, collector, des Commissaires 37
 Fortier George, cordonnier, shoemaker, Kirouac 137 coin Bayard 162
 Fortier George, journalier, laborer, Champlain 848
 Fortier Henri E., commis d'assurance, insurance clerk, pension St Jean 236
 Fortier H. O., employé service civil, civil service clerk, Richelieu 88
 Fortier Ignace, tourne-clef à la prison, turnkey, Grande Allée 311
 Fortier Isidore, navigateur, sailor, Parke 28

Telephone: 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Souliers et bottines de manufactures francaises,
 anglaises, americaines et canadiennes.

- Fortier Jean, batelier, boatman, Dollard 84
 Fortier Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Arago 266
 Fortier J. H., comptable, accountant, des Fossés 73
 Fortier Joachim, messenger, messenger, St Eustache 51
 Fortier Joachim, journalier, laborer, Franklin 67
 Fortier Joseph, cordonnier, shoemaker, Montmagny r 38
 Fortier Joseph, corroyeur, currier, Montmagny 12
 Fortier Joseph, journalier, laborer, Champlain 921
 Fortier Joseph, menuisier, joiner, Arago 241
 Fortier Jules Jos. O., avocat, employé bureau de poste, advocate, du Pont 85½
 Fortier Louis, charretier, carter, de l'Eglise 136
 Fortier Mme veuve A., nouveautés, dry goods, St Valier 1077-1079
 Fortier Mme veuve George, Garneau 12½
 Fortier Mme veuve Jean, Champlain 654
 Fortier Mme veuve Louis, Hermine 8
 Fortier Napoléon, journalier, laborer, Dollard r 103
 Fortier Narcisse, entrepreneur, menuisier, master joiner, des Commissaires 172
Fortier Nazaire, échevin du quartier Jacques-Cartier; tanneur et marchand de cuir, tanner and leather merchant, St Valier 511, bureau 515, rés. St Joseph 307
 Fortier Omer, navigateur, sailor, Grant 142
 Fortier Pierre, batelier, boatman, Franklin 234
 Fortier Pierre, batelier, boatman, Champlain 791
 Fortier Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 126
 Fortier Pierre, charretier, carter, Champlain 312
 Fortier Pierre, employé de chemin de fer, 10e Avenue Est 25, Hedleyville
 Fortier Thomas, épiciér, grocer, Colomb 276-278
 Fortier Wilfrid, commis-voyageur, commercial traveller, des Fossés 84
 Fortier Wilfrid, sculpteur, sculptor, Arago 260
Fortier William, député-protonotaire Cour Supérieure, deputy prothonotary Superior Court, Burton 11½
 Fortier Zéphirin, messenger, messenger, Ste Cécile 133
 Fortin A. G., jur, comptable, accountant, Richardson 370
 Fortin Alexis, menuisier, joiner, St Gabriel 15
 Fortin Alphonse, ouvrier en fourrures, furrier, Caron 95
 Fortin André G., snr, mécanicien, machinist, Richardson 370
 Fortin Arthur, mécanicien, machinist, St Valier 88½
Fortin & Bélanger—Eugène F. Fortin & Hospice Bélanger—nouveautés, dry goods, St Joseph 99-103
 Fortin Béloni, cordonnier, shoemaker, Hermine 36
 Fortin Clovis, cordonnier, shoemaker, Latourelle 42
 Fortin Edouard, cordonnier, shoemaker, Charest 159
 Fortin Eloi, journalier, laborer, Arago 204
 Fortin Elzéar, charretier, carter, Boisseau 23
 Fortin Eudore, commis, clerk, St Jean 63
 Fortin Eutrope, commerçant, trader, Richardson 351
 Fortin F. Eugene, de Fortin & Bélanger, de l'Eglise 125
 Fortin François, menuisier, joiner, Montcalm 108
 Fortin François-Xavier, rentier, annuitant, Dorchester 116
 Fortin George, menuisier, joiner, Dollard 11
 Fortin George Ernest, commis-marchand, salesman, Bédard 75
 Fortin Gilbert, menuisier, joiner, Richardson 370
 Fortin Honoré, de E. Fortier & Cie, St Valier 218
Fortin I. A., marchand de nouveautés, dry goods, St Joseph 105-109. Téléphone 2165. Salles d'échantillons, St Joseph 111. Succursale: St Valier 744-746. Rés. Ste Ursule 70
 Fortin Isaïe, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 3

Employez les Peintures préparées "Island City" pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Fortin Jean-Baptiste, journalier, laborer, 4e rue Est E 119, Hedleyville
 Fortin Jean-Baptiste, journalier, laborer, de la Reine r 338
 Fortin Jérémie, pompier, fireman, Boisseau 67
 Fortin Joseph, cordonnier, shoemaker, d'Aiguillon 105½
 Fortin Joseph, commis-marchand, salesman, Arago 214
Fortin Jos. Edmond, avocat, advocate, Côte de la Montagne 72, chambre 9, rés. de la Chapelle 29
 Fortin Maxime, menuisier, joiner, Sutherland 25
 Fortin Mlle Hélène, Napoléon 219
 Fortin Mme veuve Félix, Bédard 75
 Fortin Mme veuve Frédéric, Prince Edouard 44
 Fortin Mme veuve Irénée, St Jean 63
 Fortin Mme veuve Isaïe, St Félix 14
 Fortin Mme veuve Joseph, St François 47
 Fortin Mme veuve Michel, Sutherland 10
 Fortin Mme veuve Nap., maison de pension, boarding house, St Joseph 43
 Fortin Mme veuve Patrice, Durochers 93
 Fortin Mme veuve Rémi, Morin 102
 Fortin Mme veuve Thomas, Prince Edouard 46
 Fortin Napoléon, monteur, laster, de la Chapelle 35
 Fortin O. & Cie, libraires et encadreurs, stationers and framemakers, St Joseph 48
 Fortin Octave, acting custom house locker, douanier, Henderson 24
 Fortin Octave, cordonnier, shoemaker, Bagot 69
 Fortin Oscar, de O. Fortin & Cie, St Joseph 50
 Fortin Pierre, monteur, laster, Arago 246
 Fortin Pierre, monteur, laster, de la Reine 381
 Fortin Pierre Célestin, rentier, annuitant, Bedard 77
 Fortin Réal, cordonnier, shoemaker, Richardson 326
 Fortin Siméon, mécanicien, machinist, Ste Famille 21
 Fortin Victor, menuisier, joiner, de l'Eglise 126
 Fortune Mme Guillaume, halle Jacques-Cartier 19, rés. Prince Edouard 203
 Fosi Romeo, pedlar, colporteur, Charest 14
 Foster Mrs widow John, Little Champlain 75
 Foulds Archibald, St John 567
 Fournel Auguste, cordonnier, shoemaker, de Jumonville (prol.)
 Fournel Georges, couvreur, roofer, Morin 106
 Fournel Georges, repasseur de peaux, Bayard 212
 Fournel Napoléon, cordonnier, shoemaker, Franklin 151
 Fournier A. O., gargote, eating house, St Paul 391
 Fournier Arthur, marbrier, marble cutter, Dorchester 19
 Fournier Auguste, employé Q. & L. St J., Charest 182
 Fournier Augustin, de Lord & Fournier, Des Fossés 88
 Fournier Charles, commerçant, trader, Dégigny 32
 Fournier Charles, garde-magasin, storeman, St Patrice 145
 Fournier Clovis, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 654
 Fournier Cyrille, journalier, laborer, Colomb 386
 Fournier dit Larose Hector, cordonnier, shoemaker, Victoria 95
 Fournier Eugène, gardien, caretaker, St Valier 174
 Fournier François, journalier, laborer, Fleurie 201
 Fournier François-Xavier, teneur de livres, bookkeeper, de l'Eglise 11
 Fournier Franklin, cordonnier, shoemaker, St Germain 90
 Fournier Jean-Baptiste, rentier, Châteauguay 130
 Fournier Joseph, journalier, laborer, St Roch 71½
 Fournier Joseph, relieur, bookbinder, des Prairies 119
 Fournier Joseph Georges, commis-marchand, salesman, des Commissaires 129
 Fournier Louis, charpentier, carpenter, 4e rue 36, Stadacona
 Fournier Louis J., monteur, laster, 2e avenue 43, Stadacona

M. Timmons & Son.

{ Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 { Ginge Ale, Soda Water, &c., &c.

- Fournier Mlle Delphine, Côte Ste Geneviève 8
 Fournier Mlles, modistes, dressmakers, St Jean 143
 Fournier Mme veuve Honoré, St Augustin 13
 Fournier Olivier, peintre, painter, Avenue Taschereau 9
 Fournier Samuel, Latourelle 183
 Fournier Siméon, menuisier, joiner, 2e rue 23, Stadacona
 Fournier Thomas, charpentier, carpenter, 2e avenue 41, Stadacona
 Foy Hubert C., of H. R. Goodday & Co, des Carrières 6
 Foy Michael, Finlay Market clerk, clerk du Marché Finlay, Laval 22
 Fradette François, journalier, laborer, Champlain 692
 Fradette Mme veuve Thomas, de la Chapelle 118
 Fradette Ovide, charretier, carter, Fleurie 93
 Fradette Pierre, journalier, laborer, Champlain 695
 Fradette Pierre, ouvrier en bouilloires, boiler-maker, Champlain 745
 Fradette T., de T. Fradette & Cie, du Roi 150
 Fradette T. & Cie, épiciers, grocers, de la Chapelle 118
 Fradette Thomas, journalier, laborer, Champlain 543
 Francœur Ulric, agent, St Jean 15
 Fraser A. & Co—A. Fraser—general agents and agents SS. St Olaf and for the Western Assurance Company of Canada, Marine Branch, St Peter 98
 Fraser Achille, Lieut.-Colonel, 88e Bataillon, agent d'assurance, insurance agent, ~~Herbert 24~~ *20 rue Barry*
 Fraser Alexander, of A. Fraser & Co, St John 549
Fraser Alexandre, hôtel de première classe, boissons de première qualité, St Joseph 49-51
 Fraser Alexandre, avocat, advocate, pension Ferland 2
 Fraser Alfred, tailleur en cuir, stone cutter, Colomb 268
 Fraser Andrew, of Fraser & Sutherland, Ste Famille 1
 Fraser Donald, collecteur, collector, St Peter 138
Fraser Edwin, propriétaire Château Bel Air, Ste Pétronille, I. O.
 Fraser F. Auguste, commis, clerk, Latourelle 192½
 Fraser George, messenger du shérif, messenger, St Jean 71
 Fraser Jacques, boucher, butcher, halle J. C., étal 18, rés. Chénier 62
 Fraser Kenneth G., accountant, comptable, Grande Allée 258
 Fraser Malcolm, collecteur, collector, St Eustache 59
 Fraser Miss J., St Amable 12
 Fraser Mlle Caroline, couturière, seamstress, de la Chapelle 40
 Fraser Mme veuve Alexandre, d'Aiguillon 49
 Fraser Mme veuve Elliot, Collins 1
 Fraser Mrs widow John, Laval 6
 Fraser & Sutherland—Andrew Fraser & J. D. Sutherland—coopers, tonne-liers, Sault-au-Matelot 55
 Fraser Simon, commercial traveller, commis-voyageur, Burton 23
 Fraser Wm. J., insurance agent, St Peter 78, Tel. 235—res. Lachevrotière 84
 Fraser William J. B., clerk, commis, St Pierre 138
 Frawley Patrick, laborer, journalier, Champlain 537-539
 Fréchet Arthur P., agent général, general agent, Dalhousie 67, r St Patrice 38
 Fréchette Alex., commis-collecteur, clerk, Q. Ry. L. & P. Co., Ste Angèle 38
 Fréchette Anthime, journalier, laborer, Latourelle 30½
 Fréchette Basile, ancien charretier, des Commissaires 31
 Fréchette Basile, charpentier, carpenter, St Olivier 101
 Fréchette Basile, journalier, laborer, St Germain 91
 Fréchette Benjamin, Ste Anne 63
Fréchette Chevalier Ovidio, vice-consul d'Espagne et consul du Chili, Donnacona 12, rés. Ste Julie 4
 Fréchette Edouard, journalier, laborer, St Germain 89
 Fréchette Edouard Joseph, capitaine, emp. civil, c. serv. clerk, St Augustin 69

JAMES PERRY, { Children's carriages
 at lowest prices.
 323, St. Paul street, Q 1e bec. }

- Fréchette Eusébe, épicier, grocer, St Valier 1094-1098
 Fréchette François, journalier, laborer, Franklin 253
 Fréchette George, commis Bell Telephone, clerk, d'Aiguillon 28
 Fréchette Germain, gardien de la paix, policeman, d'Aiguillon 253
 Fréchette Jean, journalier, laborer, Franklin r 295
 Fréchette Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Prince Edouard 229
 Fréchette Joseph, charretier, carter, des Commissaires 31
Fréchette L. H., greffier du Conseil législatif, clerk, Grande Allée 64, rés.
 408, rue Sherbrooke, Montréal
 Fréchette Louis, maison de pension, boarding house, Dalhousie 3
 Fréchette Mlles Caroline et Malvina, d'Aiguillon 28
 Fréchette Mme veuve Napoléon, Des Commissaires r 102
 Fréchette Odina, cond. C. P. R., conductor, des Fossés 84 et St Dominique 57
 Fréchette Napoléon, peintre, painter, Demers 63
 Fréchette Nazaire, serrefrein, brakesman, Market 5
 Frédérick Antoine, mesureur de bois, culler, Scott 25
 Frédérick Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 489
 Frédérick George, agent, Victoria 171
 Frédérick J. E., teneur de livres, bookkeeper, St Louis 42
 Frédérick Jos., march. à commission, commission merchant, rés. Jupiter 21
 Frédérick Mme veuve R. C., Jupiter 21
 Frédérick Philéas J., teneur de livres, bookkeeper, Ste Catherine 44
 Frédérick Siméon, pension Côte d'Abraham 28
Frémont J. J. T., avocat, advocate, des Remparts 37. Téléphone 366
 French Consulate General, M. Kleczkowski, consul général, Montréal
 French Protestant Church, St John 229
French Steamship Co., R. M. Stocking, agent, St Louis 32
 Frenette A., agent d'assurance, insurance agent, Ste Hélène 11
 Frenette Alfred, cordonnier, shoemaker, Morin 83
 Frenette Arthur, prop. de la Cie Artistique, Massue 50-54
 Frenette Edouard, tanneur, tanner, Colomb 207
 Frenette Elzéar, peintre, painter, Richelieu 305
 Frenette Georges, prop. de la Cie Artistique, Massue 50-54
 Frenette J.-C., fabricant de cire, wax, St Valier 599
 Frenette Joseph O. A., comptable, accountant, St Valier 599
 Frenette Mme Louis, garde-malade, sick nurse, O'Connell 12
 Frenette Mme veuve Eugène, d'Aiguillon 238
 Frenette Mme veuve Hippolyte, Morin 62
 Frenette Mme veuve Octave, Ste Hélène 128
 Frenette Olivier, cire et cierges, wax and candle, St Valier 599
 Frenette Paul, commerçant, trader, St Luc 160
 Frenette Prosper, corroyeur, currier, Arago 90
 Frenière Alexandre, jnr, peintre, painter, Bagot 31
 Frenière Alexandre, snr, peintre, painter, Bagot 31
 Frenière Mlle Suzanne, Morin 14
Frères des Ecoles Chrétiennes Cook 4 (voir informations, page 57)
 Frève J. David, major du 89e bataillon, professeur à l'école Normale Laval,
 professor, Côte d'Abraham 67
 Frew Miss Margaret, des Remparts 47
 Frew Mrs widow John, des Remparts 47
 Fricot Alfred, cordonnier, shoemaker, St Ignace 44
 Fricot Honoré, journalier, laborer, Dollard 128
 Fricot Joseph, cordonnier, shoemaker, Bagot 221
 Fricot Joseph, journalier, laborer, St Bernard (côté nord)
 Fricot Louis, cordonnier, shoemaker, St Valier 839
 Fricot Napoléon, journalier, laborer, du Roi 362
 Frigon Maurice, gérant H. A. Nelson & Son, manager, St Joseph 74

Balmoral Castle,

MONTREAL.

{ This is one of the best known hotels in the City.
 { American place: \$2.00 to \$4.00 per day.
 { European place: \$1.00 for each per day.

Frontenac (Chateau), Hayter Reid, manager, gérant, des Carrières coin St Louis. Telephone 406

Frontenac Board and Livery Stable,

P. Campbell, proprietor. Constantly on hand a complete assortment of Landau and Coupé Carriages, single and double. Drivers in livery promptly furnished when required. Agency at Château Frontenac. St Louis 45-47. Telephone 211

Frontenac Electric Laundry, G. Blake, manager, Crown 196-204. Office St John 99, Telephone 2409

Frost W., barber, barbier, Ste Marguerite 210

Frost & Wood Company Ltd, (The)—of Smith's Falls, Ontario, manufacturers of agricultural implements; manufacturiers d'instruments aratoires.—Wm A. Ross, manager, gérant, St Paul 78 and St André 57

Fry Edward C., of Henry Fry & Co, St John 571. Telephone 2333

Fry Henry & Co—Edward C. Fry & Robert Stanley—ship brokers, general commission merchants Lloyd's and underwriters' agents, courtiers et marchands généraux, Dalhousie 46. Telephone 510

Fry Mrs John S., Grande Allée 63

Fuchs Mme veuve Jacques, Côte Ste Geneviève 54

Fudge Mrs. widow Edward, Artillery 69

Fugère & Fugère—L. J. & P. E. Fugère—propriétaires Quebec Clothing Mfg. Co., Dorchester 180. Tel. 2477

Fugère L. J., de Fugère & Fugère, du Roi 179½

Fugère P. E., de Fugère & Fugère, St François 366

Fullerton John, laborer, journalier, Champlain 282

Fullerton M. A., tobacconist, débit de tabac, Mountain Hill, 76-78

Fullerton Mrs M. A., (successor to Mrs Sarah McDonald), dealer in choice tobaccos and cigars, débit de tabac et cigares, Mountain Hill 76-78

Fuller Thomas, brass finisher, finisseur en cuivre, St Michael 62

Furois Annibal, gardien de nuit, night watchman, du Palais 22

Furois Eugène, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 61

Furois Léger, conducteur de malles, mail conductor, d'Aiguillon 126½

Fusk Lewis, rigger, agréeur, Little Champlain 87

Fusk Mrs. widow John, St Dominique 40

Futvoy Miss Julia, boards St Ann 125

G

Gabellini Scipion, gérant de la manufacture de chapeaux J. A. Paquet, de la Couronne 56

Gaboury Adélar, cordonnier, shoemaker, Arago 172

Gaboury Désiré, de Gaboury & Loranger, St Ambroise 10

Gaboury Edouard, charron, wheelwright, St Valier 603

Gaboury Ernest, Artillerie 121

Gaboury Lazare, journalier, laborer, Dorchester 102

Gaboury Léon, épicié, grocer, St Jean 235, rés. 237. Téléphone 507

Gaboury & Loranger—Désiré Gaboury & Ferdinand Loranger—charrons, carriagemakers, St Ambroise 12

Gaboury Louis, chemin Ste Foye

Gaboury Mme veuve Augustin, St Jean 435 et St Félix du Cap Rouge

Gaboury Mme veuve Félix, Artillerie 121

Gaboury Mme veuve Olivier, Arago 172

Gaboury Théodore, barbier, barber, Ste Claire 13

Gadoury Chrysologue, journalier, laborer, Victoria 152

Employez les Peintures préparées "Island City" pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Gaffney Mrs widow Michael, St Eustache 78
 Gagné Alfred, menuisier, joiner, O'Connell 44
 Gagné Alfred, cordonnier, shoemaker, Hermine 221
 Gagné Alphège, commis-marchand, salesman, St Olivier 71½
 Gagné Alphonse, menuisier, joiner, du Pont 144
 Gagné Antoine, charretier, carter, Ste Madeleine 27
 Gagné Augustin, charpentier, carpenter, 4e avenue Est 26, Hedleyville
 Gagné Célestine, gardien, caretaker, Garneau 25
 Gagné Cléophas, charpentier, carpenter, Bayard 160
 Gagné Cyrille, typographe, Duquesne 1½
 Gagné Damase, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 8
 Gagné Ferdinand, manufacturier de brosses, brushmaker, Ste Hélène 2
 Gagné François, conducteur, conductor, Q. D. Ry, Richelieu 311
 Gagné François-Xavier, charpentier, carpenter, de la Chapelle 161
 Gagné Gaudias, charretier, carter, 6e Avenue Est 23, Hedleyville
 Gagné Gédéon, capitaine, Ancien Chantier 7
 Gagné George, messenger, messenger, d'Aiguillon 103
 Gagné Hercule, porteur de bière, beer driver, St Olivier 156½
 Gagné J. C., épicier, grocer, côte Ste Geneviève 41
 Gagné Joseph, corroyeur, currier, Bagot 179
 Gagné Joseph, journalier, laborer, Franklin 112
 Gagné Joseph, navigateur, sailor, Grant 186
 Gagné Louis, charpentier, carpenter, Champlain 760
 Gagné L. Michel, commis, clerk, St Michel 9
 Gagné Michel, sculpteur, sculptor, St Olivier 324
 Gagné Milles Marie & J., modistes, dressmakers, St Valier 761
 Gagné Mme veuve Frs.-Xavier, Châteauguay 135
 Gagné Mme veuve Michel, Scott 19
 Gagné Mme veuve Paul, Champlain 692
 Gagné Mme veuve Siméon, d'Aiguillon 103
 Gagné Mme veuve Thomas, Colomb r 223
 Gagné Napoléon, journalier, laborer, Châteauguay 135
 Gagné Narcisse, journalier, laborer, Châteauguay 132
 Gagné Narcisse, menuisier, joiner, St Michel 7
 Gagné Odilon, luthier, musical instrument repairer, St Sauveur 67
 Gagné Odilon, journalier, laborer, Côte d'Abraham 82
 Gagné Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 83
 Gagné Pierre, jnr, barbier, barber, St Valier 940, rés. St Luc 38
 Gagné Pierre, snr, boucher, butcher, St Luc 38
 Gagné révd Charles Ed., chapelain Hôpital-Général, Boulevard Langelier 192
 Gagné Victor, cordonnier, shoemaker, Hermine 10
 Gagnon A., menuisier, joiner, Hébert 15
 Gagnon A., professeur au Patronage, Côte d'Abraham 64
 Gagnon A. & Cie—*Achille Gagnon*—J. A. Bélanger, représentant. Marchands de cuir, leather merch., St Valier 413-415. Tanneries, Victoriaville, P.Q.
 Gagnon Adélard, cordonnier, shoemaker, Parent 44
 Gagnon Adélard, commis-marchand, salesman, Caron 87
 Gagnon Adélard, employé Bell Telephone, Fleurie 122
 Gagnon Adjutor, commis marchand, salesman, Sous-le-Cap 59
 Gagnon Adjutor, journalier, laborer, Sault-au-Matelot 47
 Gagnon Adolphe, marchand de bois, fire wood merchant, Hébert 25
 Gagnon Albert, menuisier, joiner, Richelieu 87
 Gagnon Alexandre, pressier, pressman, du Pont 169
 Gagnon Alexis, charretier, carter, du Roi 139
 Gagnon Alfred, garçon de table, waiter, St Michel 64
 Gagnon Alfred, journalier, laborer, St Paul 140
 Gagnon Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, Berthelot 87
 Gagnon André, marchand de bicycles, bicycles agency, St Joseph 386½, rés. Caron 71½

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

- Gagnon Antoine**, de Gagnon & Frère, St Paul 100, rés. Petite Rivière St Charles
- Gagnon Antoine, journalier, laborer, St François 109
- Gagnon Arcade, journalier, laborer, de la Reine 339
- Gagnon Arthur, cordonnier, shoemaker, Victoria 152
- Gagnon Arthur, commis-marchand, salesman, Richelieu 211
- Gagnon Arthur, comptable, dépt Colonisation et Mines, St Ambroise, Lorette
- Gagnon A. Z., employé au Q. & L. St Jean, Prince Edouard 237
- Gagnon C. A. E.**, honorable, shérif, sheriff, Grande Allée 110, Téléphone 835. Résidence d'été, Rivière Ouelle, Kamouraska
- Gagnon Charles, journalier, laborer, Kirouac 221
- Gagnon Charles, journalier, laborer, 4e Avenue Est 18, Hedleyville
- Gagnon Charles, rentier, Fleurie 100
- Gagnon Clément, mécanicien, machinist, Scott 66
- Gagnon & Corriveau**—*J. A. M. Gagnon & Apollinaire Corriveau*—avocats, advocates, St Pierre 91
- Gagnon Cyprien, magasin, shop, Ste Claire 16-18
- Gagnon Cyrille, menuisier, joiner, Bedard 87
- Gagnon David R.**, pharmacien et chimiste, chimist and druggist, St Pierre 28-30 et Laplace 7
- Gagnon Elzéar, épicier, grocer, Dorchester 138-140
- Gagnon Emmanuel, commis, clerk, des Commissaires 119
- Gagnon Ernest**, secrétaire du Département des Travaux Publics, Grande Allée 164
- Gagnon Ernest, menuisier, joiner, Hermine 55
- Gagnon Eugène, machiniste, machinist, Arago 93
- Gagnon Eugène, tonnelier, cooper, Sous-le-Cap 69
- Gagnon Ferdinand, charretier, carter, du Roi 141
- Gagnon Ferdinand, pompier, fireman, Scott 112
- Gagnon France, Sauvageau 126
- Gagnon François, cordonnier, shoemaker, Richardson 150
- Gagnon François, cordonnier, shoemaker, Parent 54
- Gagnon François, charretier, carter, Kirouac 163
- Gagnon François, hôtelier, hotel-keeper, Marché Finlay 35-37
- Gagnon F.-X., commerçant de lard, pork dealer, halle Finlay 13-14, rés. d'Aiguillon 272
- Gagnon F.-X., de F.-X. Gagnon & Cie, chemin Ste Foye
- Gagnon F. X. & Cie**, épiciers, marchands de vins et liqueurs. Grand choix de thé, café, etc., aussi fruits, légumes, foin, grains, etc.; grocers, chemin Ste Foye
- Gagnon & Frère**—*Antoine & Thomas Gagnon*—marchands de bois, de fer et de marine, lumber, iron and marine merchants; scierie, Rivière Pentecôte. St Paul 100. Tél. 641
- Gagnon Gédéon, arpenteur, surveyor, Artillery 87
- Gagnon George, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 189
- Gagnon George, corroyeur, currier, Richardson 238
- Gagnon Gustave, organiste et professeur de musique, organist, St Flavien 8
- Gagnon Herménégilde, facteur, letter carrier, Letellier 24
- Gagnon Hippolyte, capitaine, du Pont 169
- Gagnon Honoré, journalier, laborer, St François 109
- Gagnon Hubert, corroyeur, currier, Châteauguay 106
- Gagnon Isidore, menuisier, joiner, Bedard 87
- Gagnon Jacques, couvreur, roofer, Kirouac 36
- Gagnon J. Adémard, épicier, grocer, Ramsay 17
- Gagnon J. Alphonse, commis-marchand, salesman, du Pont 79½
- Gagnon J. A. M., de Gagnon & Corriveau, avocats; commissaire de la Cour Supérieure, St Pierre 91

Seuls dépositaires pour le Canada des toiles hygiéniques de l'abbé Kneipp.

ETABLIS EN 1881

ARCAND FRERES { MARCHANDS DE NOUVEAUTES
111, rue St-Laurent, Coin de la rue Lagauchetière
MONTREAL.

- Gagnon J. B. O.**, marchand de bois de construction de toutes sortes, lumber merchant, Scott 85 et Prince Edouard coin du Pont 203. Tel. 2429 rés. Scott 31½. Téléphone 660
- Gagnon Jean, cordonnier, shoemaker, Berthelot 18
- Gagnon Jean-Baptiste, du Pont 37
- Gagnon Jean-Baptiste, employé à la Cour, court house emp., de la Reine 177
- Gagnon Jean E.**, horloger, bijoutier et opticien. Spécialiste gradué. Salon privé pour l'examen de la vue, watchmaker and jeweller, St Joseph 300, rés. 296
- Gagnon Joseph, 8e Avenue Est 23, Hedleyville
- Gagnon Joseph, agent d'assurance, assurance agent, Durochers 30
- Gagnon Joseph, boulanger, baker, Colbert 3
- Gagnon Joseph, charretier, carter, Arago 75
- Gagnon Joseph, charretier, carter, Richardson 7
- Gagnon Joseph, commerçant, trader, halle J.-C., étal 25, rés. Fleurie 100
- Gagnon Joseph, commis de banque, bank clerk, du Pont 170
- Gagnon Joseph, ingénieur, engine driver, du Pont r 175
- Gagnon Joseph, police provinciale, provincial police, St Marie 36
- Gagnon Joseph, Sault-au-Matelot 47
- Gagnon Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St Olivier 309
- Gagnon Joseph H., contre-maitre C. P. R., section master, de la Couronne 104-106
- Gagnon Joseph P. Eug., teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 122½
- Gagnon Léon, ébéniste, cabinetmaker, St Valier 721
- Gagnon Louis, charpentier, carpenter, de la Reine 427
- Gagnon Louis, charretier, carter, Belleau 17
- Gagnon Louis, épicier grocer, du Roi 161
- Gagnon Louis, ingénieur, engineer, Notre-Dame r 25
- Gagnon Louis, journalier, laborer, Montcalm 193
- Gagnon Louis, navigateur, sailor, Ste Catherine r 52
- Gagnon Louis P., épicier, grocer, St Luc 121-123
- Gagnon Louis P., employé au Séminaire, Lacroix 7
- Gagnon L. Polydore, marchand à commission, commission merchant, du Roi 161
- Gagnon Marc, porteur de pain, bread driver, Richardson 25
- Gagnon Médéric, représentant de A. Gagnon & Cie, St Valier 413-415—pension de l'Eglise 73
- Gagnon Mgr C. O.**, prélat domestique, aumônier de l'Hospice St Charles, rue Gignac 14
- Gagnon Mlle, modiste, dressmaker, des Fossés 243
- Gagnon Mlle Adèle, Châteauguay 179
- Gagnon Mlle Cécile, couturière, seamstress, St Valier 277
- Gagnon Mlle Joséphine, St Olivier 309
- Gagnon Mlle Joséphine, Ste Cécile 64
- Gagnon Mme François-Xavier, de la Chapelle 39
- Gagnon Mme Stanislas, Fleurie 115
- Gagnon Mme veuve Antoine, commerçante, trader, halle Marché Champlain 63-64, rés. Franklin 114
- Gagnon Mme veuve Basile, Bayard 131
- Gagnon Mme veuve Charles, Boulevard Langelier 151
- Gagnon Mme veuve Charles J. E., Ste Hélène 129
- Gagnon Mme veuve Edouard, pension Ste Anne 34
- Gagnon Mme veuve Edouard, Parent r 72
- Gagnon Mme veuve Eugène, Côte d'Abraham 89
- Gagnon Mme veuve Eusèbe, Market 5
- Gagnon Mme veuve Joseph, Ste Cécile 19
- Gagnon Mme veuve Joseph, de la Chapelle 9
- Gagnon Mme veuve Louis, Champlain 786

Telephone: 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Gagnon Mme veuve Thomas, Ste Cécile 78
 Gagnon Moïse, facteur, letter carrier, de la Reine 315
 Gagnon Napoléon, boulanger, baker, St Valier 968
 Gagnon Napoléon, cordonnier, shoemaker, Ste Agnès 9
 Gagnon Napoléon, monteur, laster, Bagot 76
Gagnon Odilon, épiciier, grocer. Epicerics de choix, farines, grains, etc., vins et épicerics de toutes sortes, de la Couronne 115, rés. 117
Gagnon Olivier, snr, marchand de bois, lumber merchant, Scott 85, rés. 92
 Gagnon Omer, cordonnier, shoemaker, Bagot 82
 Gagnon Onésime, monteur, laster, Parent 54
 Gagnon Onésime, journalier, laborer, Kirouac 35
 Gagnon Onésime, tailleur, tailor, Bedard 87
 Gagnon Philéas, gardien des archives judiciaires du district de Québec. Bureau, 2 rue Cook; rés. du Pont 67
 Gagnon Philéas, laitier, milkman, Grande Allée 257
 Gagnon Philémon, cordonnier, shoemaker, Avenue Parent 7
 Gagnon Philémon, cordonnier, shoemaker, Boisseau 99
 Gagnon Philippe, ingénieur C. P. R., engineer, du Roi 185
 Gagnon Pierre, cordonnier, shoemaker, Latourelle 146
 Gagnon Pierre, journalier, laborer, 3e rue Est 38, Hedleyville
 Gagnon Pierre, sacristain, sexton, Richardson 257
 Gagnon Réal, boucher, butc., halle Marché Champlain 6-7, rés. d'Aiguillon 270
Gagnon révérend F. C., procureur du Séminaire de Québec
 Gagnon Révérend Hyacinthe, Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, rue St Valier
 Gagnon Séréaphin, cordonnier, shoemaker, Durochers 216
 Gagnon Simon, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 200
 Gagnon Stanislas, épiciier, grocer, Colomb 156-158
 Gagnon T., prop. Hôtel du Louvre, St Joseph 58½, rés. St François 81
 Gagnon Téléphore, cordonnier, shoemaker, Dollard 35
 Gagnon Téléphore, charretier, carter, des Commissaires 119
 Gagnon Téléphore, journalier, laborer, 2e rue Est 99-101, Hedleyville
 Gagnon Théodore, épiciier, grocer, Colomb coin Sauvageau 132-134

Gagnon Thomas, ébéniste et tapissier. Meubles de toutes qualités et dans les goûts les plus nouveaux. Matériaux les mieux choisis. Cabinetmaker and upholsterer. Furniture of the very best quality made in good style and with choicest materials, at moderate prices. Call, examine and judge for yourself, *St Valier* 721. Téléphone 2276—rés. Demers 94

- Gagnon Thomas, gardien à la prison, gaol guard, Latourelle 107
 Gagnon Ulric, boulanger, baker, Colbert r 3
 Gagnon Victor, tonnelier, cooper, Smith 39
 Gagnon Wilbrod, menuisier, joiner, Latourelle 163
 Gagnon Wilfrid, commis, clerk, Franklin 114
 Gagnon Wilfrid, tailleur et professeur de musique, tailor and music teacher, du Pont 71, rés. des Fossés 194
 Gagnon William, pianiste, Bedard 87
 Gagnon Zéphirin, corroyeur, currier, du Roi 305
 Gagnon Zoël, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Marguerite 55
 Gagnon Zoël, propriétaire de l'Hôtel Québec, du Pont 112-116
 Gaillou Philéas, employé chemin de fer, 3e rue Est 91, Hedleyville
 Galarneau Alfred, cordonnier, shoemaker, Richardson 172
 Galarneau Arthur, cordonnier, shoemaker, Kirouac 208
 Galarneau David, corroyeur, currier, Hermine 60
 Galarneau Edouard, commis-voyageur, comm. traveller, Richardson 172

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Galarneau Elie, jnr, tanneur, tanner, Kirouac 208
 Galarneau Elie, snr, corroyeur, currier, Kirouac 208
 Galarneau Elzéar, tailleur, tailor, Hermine 219
 Galarneau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, du Pont 198
 Galarneau George, tanneur, tanner, St Valier 502-504
 Galarneau Joseph, commis, clerk, Richardson 172
 Galarneau Joseph, journalier, laborer, Colomb 229
 Galarneau Noël, journalier, laborer, Hermine 219
 Galarneau Omer, cordonnier, shoemaker, Kirouac 208
 Gale Benjamin, jnr, of Gale Brothers, d'Aiguillon 27
 Gale Benjamin, snr, clerk at Sheriff's Office, commis, d'Aiguillon 27
 Gale Brothers, shoe findings, fournitures pour chaussures, St Valier 493
Gale Dr. G. Goldsworthy, homeopathic physician and surgeon, médecin et chirurgien homéopathe, Ste Ursule 37. Telephone 610
 Gale George, foreman *Daily Telegraph*, contre-maitre, d'Artigny 9
Gale H. J., Old Curiosity shop and dealer in Old Canadian Relics, magasin de vieilles curiosités, St Stanislas 27
 Gale Joseph, of H. J. Gale, and of Lemieux & Gale, St Stanislas 27
 Gale R. H., manager Slade Electric Co., St John 137, res. d'Artigny 9
Gale Thos, high constable, grand connétable, res. de Salaberry 7. Tel. 2338
 Galibois J. Auguste, commis-marchand, salesman, 3e rue Est 50, Hedleyville
 Galibois Joseph, garde-moteur, motorman, St Félix 11
 Galibois Mme veuve André, couturière, seamstress, St Paul 121
 Galibois Philéas, teneur de livres, bookkeeper, 3e rue Est 50, Hedleyville
 Galipeault Antonin, étudiant, student, pension St Jean 7
 Gallagher F., specification clerk, Sault-au-Matlot 11
 Gallagher Jeremiah, civil engineer, ingénieur civil, City Hall, Telephone 400—rés. Conroy 13
 Gally Paul, mégissier, tawer, Léonard 20
 Gamache Alfred, agent d'assurance, insurance agent, St Joseph 44, pension Mountain Hill 94
 Gamache Auguste, charretier, carter, Franklin 53
 Gamache Charles, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 111
 Gamache Charles, journalier, laborer, Grant 149
 Gamache Hormidas, conducteur d'express, express driver, Latourelle 12
 Gamache Hormidas, journalier, laborer, Richardson 221
 Gamache Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 108
 Gamache Mme veuve Joseph, St Jean 38
 Gamache Mme veuve Stanislas, Octave 22
 Gamache Noël, couvreur, roofer, Morin 175
 Gamache Philéas, fabricant de chaussures, boot and shoe manuf., Boisseau 108
 Gamache Pierre, monteur, laster, Colbert 15
 Gamache Philippe, empl. corporation, St Valier 1023
 Gamache Thomas, menuisier, joiner, Kirouac 79
 Gamache Victorien, porteur de pain, bread driver, Ste Marguerite 168
 Gandle James, Fleurie 32
 Gaol (Quebec)—N. Bernatchez, gaoler; Grande Allée 311. Telephone 152
 Garant Alphonse, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 312
 Garant Eugène, Octave 49
 Garant François-Xavier, menuisier, joiner, Massue 42
 Garant François-Xavier & Cie, libraires, booksellers, St Jean 12-14
 Garant George, cordonnier, shoemaker, Lalemant 5
 Garant George, corroyeur, currier, Franklin 79
 Garant Louis, cordonnier, shoemaker, 4e avenue Est 15, Hedleyville
 Garant Mlle E., Côte d'Abraham 45
 Garant Pierre, journalier, laborer, Morin 230
 Garant Vilbon, de Goulet & Garant, Fleurie 123
 Garceau Albert, conducteur C. F. R., conductor, St Dominique 64

M. Timmons & Son.

{ Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Garceau J. Edmond, Massue 119
 Garceau révd. P. L., S. J., procureur, Dauphine 14
 Gardner voir aussi Garner
 Gardner N., merchant and manager of the People's Clothing Store, St Joseph 98 and St Paul 109-111 rés Sous-le-Cap 17
 Gariépy Alexandre, ingénieur, C. R. R., machiniste, machinist, de la Reine 163
 Gariépy Alexis, cordonnier, shoemaker, St Bernard, côté sud
 Gariépy Edouard, charretier, carter, Lalemant r 6
 Gariépy Mme veuve Charles, Hébert 16
 Gariépy Mme veuve Joseph A., St Olivier 204
 Gariépy Mme veuve Louis, Colomb 338
 Gariépy Pierre, charretier, carter, Colomb 340
 Gariépy Vincent, charretier, carter, Talon 12
 Garneau Alexandre, charpentier, carpenter, Bedard 12
 Garneau Alfred, cordonnier, shoemaker, Montcalm 141
 Garneau Alphonse, charretier, carter, St Olivier 224-2
 Garneau Auguste, conducteur, conductor Q. & L. St Jean, Ste Catherine 56
 Garneau Charles, cordonnier, shoemaker, Montcalm 140
Garneau Dr Joseph A., de J. A. Garneau & Cie, médecin-chirurgien et député-coroner, physician-surgeon and deputy-coroner, de l'Eglise 70-72. Téléphone 2174
 Garneau Edouard, menuisier, joiner, St Olivier 285
Garneau Edouard B., de P. Garneau, Fils & Cie, Grande Allée 65. Téléphone 219
 Garneau Elie, menuisier, joiner, Richardson 232
 Garneau Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Montcalm 150
 Garneau Ferdinand, journalier, laborer, Massue 282
 Garneau F. P., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Famille 42
 Garneau Fortunat, cordonnier, shoemaker, Victoria 13
 Garneau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 110
 Garneau François-Xavier, de P. Garneau, Fils & Cie, Ste Famille 42
 Garneau François-Xavier, journalier, laborer, St Luc 241
 Garneau Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Montcalm 135
 Garneau George, agent, Parent 59
Garneau Hon. Pierre, Conseiller Législatif, de P. Garneau, Fils & Cie, Haldimand 9. Tel. 84
 Garneau Jacques, charron, wheelwright, Latourelle 106
 Garneau Jacques, charpentier, carpenter, Côte de la Montagne 72
 Garneau J. Elzébert, employé service civil, civil service clerk, Dauphine 12
Garneau J. George, de P. Garneau, Fils & Cie, Grande Allée 136. Téléphone 599
 Garneau J. O., barbier, barber, Durochers 162
 Garneau Joseph, journalier, laborer, St Ignace 87
 Garneau Joseph, commis, clerk, Sault-au-Matelot 41
 Garneau Joseph, entrepreneur-menuisier, contractor, Côte d'Abraham 61

Garneau J. P., libraire et marchand d'ornements d'églises.
 Librairie du Clergé. Bookseller and dealer in church ornaments,
 de la Fabrique 6, Téléphone 240—rés. Ste Famille 48

- Garneau Jules, de N. Garneau & Cie, St Flavien 12
 Garneau L. H., jnr, commis Caisse d'Economie St Roch, clerk, Ste Julie 23
 Garneau L. Hector B., employé serv. civil, civil serv. clerk, Côte d'Abraham 6
 Garneau L. Honoré, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Julie 23
 Garneau Louis, menuisier, joiner, Ste Hélène 69
 Garneau Mlle Joséphine, Richelieu 179
 Garneau Mlles D. & E., modistes, dressmakers, d'Aiguillon 110

JAMES PERRY, { Parlor and Library
 Desks and Book Cases.
323, St. Paul street, Quebec.

- Garneau Mme Joseph, Montcalm 137
 Garneau Mme veuve B., prof. de musique, music teacher, St Flavien 30
 Garneau Mme veuve Boniface, Latourelle r 152
 Garneau Mme veuve Charles, St Augustin 136
 Garneau Mme veuve George, St Olivier 280
 Garneau Mme veuve Pascal, Latourelle r 89
 Garneau Mme veuve Prudent, Christie 10
 Garneau Napoléon, commis, clerk, de la Reine 289
 Garneau Nazaire, tailleur de pierre, stonecutter, St Gabriel 27
Garneau N. & Cie—*F.-X. Petitclerc & Jules Garneau*—AU BON MARCHÉ
 —nouveautés, articles de modes et marchandises de fantaisie; dry
 goods, millinery and fancy goods, St Jean 6 coin Collins. Téléphone 873
Garneau Nemèse, M. P. P. pour le comté de Québec; bureau chez N.
 Garneau & Cie, St Jean 6, rés. la Grimaudière, chemin Ste Foye
 Garneau Omer, garde-magasin, storeman, du Porche 13
 Garneau P. & Cie, selliers, saddlers, du Pont 153
Garneau P. Fils & Cie—*Honorable Pierre, Edouard B., Frs.-X. & G. J.*
Garneau—importateurs de nouveautés en gros, wholesale dry goods
 importers, Dalhousie 71-73 and St Antoine 11-17. Téléphone 55
 Garneau P. H., commis-voyageur, commercial traveller, Garneau 40
 Garneau Philbert, sellier, de P. Garneau & Cie, du Pont 153
 Garneau Philéas, typographe, typographer, St Félix 22
 Garneau Pierre, cordonnier, shoemaker, Bayard 107
 Garneau Pierre, menuisier, joiner, Parent 59
 Garneau Siméon, conducteur, conductor, Q. D. Ry., pension St Olivier 185
 Garneau T., cordonnier, shoemaker, 4e rue 25, Stadacona
 Garneau Théophile, réparateur télégraphe, Ste Catherine 54
 Garneau Victor, agent pour le district de Lévis de la British Empire Life Ins.
 Co., des Fossés 256
 Garneau Zéphirin, journalier, laborer, Arago 171
 Garneau Zotique, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Angèle 40
 Garner, voir aussi Gardner
 Garner Charles, corroyeur, currier, Letellier 6
 Garner Mme Charles, Côte d'Abraham 26
 Garnett Mme veuve Barthélémi, St Ambroise 52
 Garns Mme veuve James, Bayard 84
 Garon Mme veuve Théo., Charest 28
 Garth Mrs widow, Grant 33
Garth & Co., Brass and Iron Founders, etc., corner Maisonneuve and
 Lagachetière streets, Montreal (see advt.)
Garrison Club, Capt. Chs. J. Dunn, sec.-treasurer, St Louis 97. Telph. 220
 Gastonguay George, St François 94
 Gastonguay J. N., arpenteur géomètre et ing. civil, civil engineer, St Jean 602
 Gastonguay Philéas, teneur de livres, bookkeeper, St François 94
 Gateley Miss Mary A., dressmaker, modiste, St Stanislas 17
 Gaucher Alphonse, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 128
 Gaucher Arthur A., agent général, St Joseph 10
 Gaucher L. Alfred, commis de banque, bank clerk, St Valier 128
 Gaudet C. V., asst. surintendant Métropolitain Ins. Co., Richelieu 309
Gaudet major F. M., superintendent Government Cartridge Factory,
 surintendant de la Cartoucherie, McMahon (Artillery Park)
 Gaudreau Augustin, serrefrein, brakesman, Chateauguay 56
Gaudreau Dr S., L. C. D., dentiste, dentist, St Joseph 133, rés. St
 François 300
 Gaudreau François, pilote, pilot, Letellier 18
 Gaudreault Timothée, marchand, merchant, St Valier 392, res. 3e rue Est 101,
 Hedleyville
 Gaudry J. Marc, comptable, accountant, pension St Eustache 38

Balmoral Castle, { This is one of the best known hotels in the City.
 American place: \$2.00 to \$4.00 per day.
 European place: \$1.00 for each per day.
MONTREAL.

Caudry L. H., plumbing, heating and building materials, matériaux de plomberie, de chauffage et de construction, St Jean 101-103. Téléphone 788—rés. Ferland 3. Télép. 970

- Gaudry Tancrede, conducteur de malle, mail conductor, La Canardière
 Gaulin Edmond, gardien de la paix, policeman, Smith 31
 Gaulin F. Olivier, Ste Hélène 37
 Gaulin Jean, batelier, boatman, Lalemant 34
 Gaulin Jean-Baptiste, batelier, boatman, Dorchester 195
 Gaulin Jean-Baptiste, mouleur, moulder, de la Chapelle 150
 Gaulin Léon, garde-magasin, storeman, St Joachim 115
 Gaulin Louis, mouleur, moulder, de l'Eglise 114
 Gaulin Onésime, boulanger, baker, Fleurie 41
 Gaulin Oscar, monteur, laster, de la Chapelle 150
 Gaulin Pierre, navigateur, sailor, Gosford 16
 Gaulin Urbain, journalier, laborer, du Roi 38
 Gault Bros, M. F. Griffin, représentant, sample rooms, St Joseph 70
 Gaumont A. A. A., teneur de livres, bookkeeper, St François 354
 Gaumont Alexandre, cordonnier, shoemaker, Turgeon 52
 Gaumont Edmond, cordonnier, shoemaker, Turgeon 52
 Gaumont Edouard, commerçant de fruits, fruit dealer, halle J.-C. étal 77, res. Ste Hélène 92
 Gaumont Jean-Baptiste, commis-marchand, salesman, Sault-au-Matlot 41
 Gaumont J. L., fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 104
 Gaumont Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, du Pont 159
 Gaumont Mme veuve Pierre, Ramsay 25
 Gaumont Omer, commis, clerk, Henderson 46
 Gaumont Thomas, garde-magasin, storeman, Victoria 55
 Gauthier Antoine, jnr, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 30
 Gauthier Antoine, snr charpentier, carpenter, de Jumonville 30
 Gauthier Damase, journalier, laborer, de la Reine 292
Gauthier Dr L. O., oculiste et auriste, oculist and aurist. Ancien chef de clinique du Dr Abadie, à Paris. Spécialités: maux de gorges, des oreilles et du nez. Bureaux: Ste Ursule 71 et des Fossés 152, Tél. 2455
 Gauthier Emile, épicier, grocer, Champlain 42
 Gauthier Emile, journalier, laborer, de la Chapelle 156
 Gauthier Eudore, peintre painter, Richardson 386
 Gauthier François, charretier, carter, Ramsay r 23
 Gauthier George, chauffeur, stoker, Place d'Orléans 5
 Gauthier Joseph, de Jos. Gauthier & Frère, St Joseph 290. Téléphone 2300-A
Gauthier Joseph & Frère—*Joseph & Ovide Gauthier*—peintres décorateurs et vitriers, painters, decorators and glaziers, St Joseph 292. Téléphone 2300
 Gauthier Léandre, Signaï 90
 Gauthier Louis, chef d'atelier, foreman, de l'Eglise 85
 Gauthier Mlle Marie, Massue 225
 Gauthier Mme veuve Arthur, femme de peine, charwoman, St Valier 396-4
 Gauthier Mme veuve Edouard C. E., Ste Famille 19
 Gauthier Mme veuve Félix, Bagot 58
 Gauthier Napoléon, chauffeur, stoker, St Dominique 137
 Gauthier Noël, chauffeur, stoker, Prince Edouard 48
 Gauthier Octave, cocher, coachman, St Olivier 68
 Gauthier Ovide, de Joseph Gauthier & Frère, St François 298
 Gauthier Pierre, menuisier, joiner, Latourelle 24
 Gauthier Sévère, ingénieur, machinist, Place d'Orléans 11
 Gauvin Aurèle, chauffeur, stoker, Latourelle 46½
 Gauvin Bénoni, carrossier, carriagemaker, St Patrice 132

Servez-vous du Blanc de plomb pur " ISLAND CITY "
 et le pur Décorateur.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Gauvin Charles E., fonctionnaire public, civil service, St Jean 410½
 Gauvin Cléophas, boucher, butcher, Latourelle 1
 Gauvin Edmond, cordonnier, shoemaker, de la Couronne 191
 Gauvin Edgar, forgeron, blacksmith, St Patrice 132
 Gauvin Edouard, cordonnier, shoemaker, Morin 112
 Gauvin Emésie, messenger, Hôtel de Ville, rue Desjardins
Gauvin Etienne, librairie, bijouterie, objets de fantaisie, cadeaux, etc., spécialité : tabacs, St Joseph 235-237, rés des Fossés 194
 Gauvin Fortunat, épicier, grocer, des Commissaires 184, coin Caron 119
Gauvin Francis P., ameublement et ornementation d'église, sculpture, autels, reliquaires, chemin de croix, dorure, moulure, gravures, miroirs, encadrement, papeterie, librairie, etc., St Jean 328, rés. Scott 33
 Gauvin Germain, menuisier, joiner, St Olivier 310
 Gauvin Honoré, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 187
 Gauvin J. Olivier, épicier, grocer, St Valier 404, rés. de la Couronne 4
 Gauvin Joseph, charretier, carter, Scott 51½
 Gauvin Joseph, commis-épicier, clerk, Kirouac 58
 Gauvin Joseph, journalier, laborer, Bagot 83
 Gauvin Joseph, journalier, laborer, Aqueduc 98
 Gauvin Joseph E., peintre, painter, St Patrice 132
 Gauvin Jules, de Michaud & Gauvin, St Valier 328
 Gauvin L. Napoléon, commis-marchand, salesman, Notre-Dame des Anges 119
 Gauvin Michel, cordonnier, shoemaker, St Olivier 243
 Gauvin Michel, de Amyot & Gauvin, des Remparts 29
 Gauvin Mlle Julie, couturière, seamstress, Hermine 73
 Gauvin Mme veuve Ant. Napoléon, Côte Ste Geneviève 64
 Gauvin Mme veuve Denis, Scott 17
 Gauvin Napoléon A., de Bedard, Bertrand & Gauvin, du Roi 429
 Gauvin Napoléon, plâtrier, plasterer, St Bernard, (côté nord)
 Gauvin P. & Cie, carrossiers, wheelwright, Colomb 78
 Gauvin Pierre, charron, wheelwright, Parent 90
 Gauvin Philéas P., boucher, butcher, St Olivier 291
 Gauvin Philémon, peintre, painter, St Patrice 132
 Gauvin Pierre, charretier, carter, St Olivier 185
 Gauvin Pierre, charretier, carter, Richelieu 174-176
 Gauvin P. Napoléon, facteur, letter carrier, Ste Cécile 44
 Gauvin Samuel, marchand et commis marchand, salesman, St Anselme 74-76
 Gauvin Uldéric, boucher, butcher, Halle Finlay, rés. d'Aiguillon 154
 Gauvin Ulric, plombier, plumber, St Jean 485
 Gauvin Zoël, commis, clerk, St Olivier 185
Gauvreau Alexandre, notaire et agent d'immeubles, notary and real estate agent, St Pierre 92, Télép. 958—rés. Ste Ursule 24
 Gauvreau Alfred T., arpenteur, land surveyor, St Michel 12
 Gauvreau Alphonse, cordonnier, shoemaker, Boisseau 170
Gauvreau, Belleau & Cie—*O. Ed. Gauvreau, G. N. Belleau & J. E. Beaudry*—importateurs de nouveautés, en gros, wholesale dry goods importers, St Pierre 71-73. Téléphone 367
 Gauvreau Dr L. Edmond, Grande Allée 179
 Gauvreau Elzéar, cordonnier, shoemaker, Montcalm 89
 Gauvreau Elzéar, employé service civil, civil service clerk, Richelieu 131
 Gauvreau Eusébe, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 24
Gauvreau F. E. & Frère—chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St Jean 336. Téléphone 337
 Gauvreau Félix E., de F. E. Gauvreau & Frère, St Jean 423
 Gauvreau Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Richelieu 340
 Gauvreau Flavien D., avocat et fonctionnaire public, advocate and civil service clerk, Couillard 44
 Gauvreau Fortunat F., de F. E. Gauvreau & Frère, St Jean 425

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Gauvreau L. Petrus, ingénieur civil, civil engineer, St Michel 12
 Gauvreau Marc Aurèle, commis-marchand, salesman, D'Aiguillon 81
 Gauvreau Mlle, agence de machines à coudre, des Prairies 78
 Gauvreau Mme veuve Etienne, St Roch 9
 Gauvreau Mme veuve J. Ferdinand, Lachevrotière 83
 Gauvreau N., conducteur de malles, mail conductor, pension Côte de la Montagne 94
 Gauvreau N. E., St Roch 9
 Gauvreau O. Edouard, de Gauvreau, Belleau & Cie, St Jean 425
 Gauvreau P. H. P., de Délage & Gauvreau, Grande Allée 179
 Gauvreau Pierre, libraire, stationer, Côte de la Montagne 122, rés. St Roch 9

Gauvreau révd A. Antoine, curé de St Roch, curate, St Joseph 158

Gauvreau Théophile, confiseur, confectioner, de la Reine 217

Gauvreau Ulric, conducteur de malles, mail conductor, Lachevrotière 29

Geggie David H., secretary and manager of the Quebec Gas Co, secrétaire et gérant de la compagnie du Gaz, Avenue Ste Geniviève 19. Telephone A-268

Geggie James, at Ross & Co., St Peter 92, res. Beauport

Gelineau Adolphe, peintre, painter, Richelieu 177

Gelly Emile, avocat, advocate, Côte de la Montagne 105, res. Lévis

Gelly Léon, des Fossés 50

Gendreau Achille, forgeron, blacksmith, Morin 64-66

Gendreau Apollinaire, menuisier, joiner, Latourelle 28½

Gendreau Louis, sacristain, sexton, St Jean 78

Gendreau Pierre, corroyeur, currier, Jérôme 29

~~Genest~~ Gendron voir aussi Jeandron

Gendron Arthur, cordonnier, shoemaker, 3e rue 11, Stadacona

Gendron Donat, capt 9e V. Q., voyageur de commerce, commercial traveller, St Valier 999

Gendron François-Xavier, tailleur, tailor, Richardson 131

Gendron Napoléon, plombier, plumber, Prevost 19

Gendron Onésime, cordonnier, shoemaker, 2e rue 15, Stadacona

Généreux Alphonse, commis dépt. Conseil Exécutif, clerk, Lachevrotière 40

Généreux C. U., comptable B. Houde & Cie, accountant, St Gabriel 13

Genest Alfred, commis d'hôtel, bar-keeper, Charest 28

Genest Alphonse, commis, clerk, des Fossés 181

Genest Désiré, menuisier, joiner. Orchestre pour bal. Ste Claire 9½

Genest Edmond, typographe, typographer, Hermine 58

Genest Edouard, gardien de l'Arsenal et du Manège, Custodian of the Armory & Drill Hall, off Grande Allée 101

Genest François-Xavier, arpenteur et inspecteur du cadastre, land surveyor and cadastre inspector, Scott 152

Genest Frédéric, journalier, laborer, Napoléon 151

Genest J. B., charpentier, carpenter, 4e avenue Est 21, Hedleyville

Genest J. B. Z., pay clerk at Militia Office, 7 M. D., rés. Grande Allée 101

Genest Jean, commis, clerk, des Fossés 181

Genest Joseph, commis de bar, bar-keeper, St Dominique 62

Genest Joseph, commerçant, trader, St Ignace 105

Genest Joseph, menuisier, joiner, des Commissaires 205

Genest L. U. A., clerk of the peace, greffier de la paix, office Court House, rés. 64 Royal street, Three Rivers

Genest Michel, charretier, carter, Hermine 58

Genest Mlle, modiste, dressmaker, de la Reine 343

Genest Mme veuve Joseph, Morin 35

Genest Mme veuve Marcel, St Luc 164

Seuls dépositaires pour le Canada des toiles hygiéniques de l'abbé Kneipp.

ETABLIS EN 1881

ARCAND FRERES

MARCHANDS DE NOUVEAUTES

{ 111, rue St-Laurent, Coin de la rue Lagauchetière
 MONTREAL.

- Genest Pierre M. A., fonctionnaire civil et artiste sculpteur, civil service clerk and artist sculptor, Scott 117
- Genest Rosario, fonctionnaire public, civil service clerk, Lachevrotière 75
- Genest Théophile, mécanicien, machinist, Châteauguay 95
- ~~Gen~~Genois voir aussi Janois
- Genois Jean, charretier, carter, St Olivier 325½
- Genois Maxime, cordonnier, shoemaker, Latourelle 97
- Genois Philéas, peintre, painter, Richelieu r 170
- Gentil Hilarion, menuisier, joiner, Place sans bruit 9, St Valier (prolong.)
- Geographical Society, rooms at Laval University
- Germain Augustin, charretier, carter, St Ignace 67
- Germain E., fabricant de mocassins, mocassins manufactur., Ste Marguerite 167
- Germain Eustache, messenger, messenger, St Joachim 75
- Germain François, agent d'assurance, insurance agent, St Valier 930
- Germain François, charretier, carter, Richardson 357
- Germain François-Xavier, St Sauveur 113
- Germain Gaspard, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 453-455
- German Gaudias, charretier, carter, Boisseau 149
- Germain H., conducteur Q. D. Ry. conductor, Richelieu 308
- Germain Hippolyte, de Germain & Morency, de la Reine 426½
- Germain Isidore, cordonnier, shoemaker, St Valier (vis-à-vis le Sacré-Cœur)
- Germain Isidore, journalier, laborer, Signai 113
- Germain Joseph, employé au Manège, Demers 75
- Germain Louis, journalier, laborer, St Ignace 100
- Germain Mlle Ernestine, modiste, dressmaker, Bayard 200
- Germain Mlle Marie, Charest 39
- Germain Mme Lazare, Ste Hélène 248
- Germain & Morency—*Hippolyte Germain & Cléophas Morency*—tanneurs et corroyeurs, tanners and curriers, Nelson 5
- Germain Napoléon, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 68
- Germain Victor, journalier, laborer, Côte de la Canoterie 18
- Gerrett Frank, clerk, commis, Conroy 6
- Gervais Eugène, de Pouliot & Gervais, Boulevard Langelier 147
- Gervais François-Xavier, menuisier, joiner, du Porche 15
- Gervais Jean-Baptiste, journalier, laborer, St André 125
- Gervais L. B., ancien marchand de pianos, St Valier 1216
- Gervais Mme Louis, 4e rue 52, Stadacona
- Gervais Mme veuve Isaac, Dollard 29
- Ghent Mrs. widow William, St Patrick 29
- Giasson Dr Z., médecin et chirurgien, assistant-chirurgien, du 9e Bataillon "V. de Q.", physician and surgeon, St François 202
- Giasson Mme veuve Jean, Massue 183 *veuve Morency couturière 39 rue Deligny*
- Gibaut Francis, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 105
- Gibb James, Dalhousie 83
- Gibbs John, laborer, journalier, Ste Thérèse 131
- Gibson G. F.**, advocate, avocat, St Peter 61, rés. Ste Ursule 43
- Gibson W. W.**, agent, St Peter 61, rés. Ste Ursule 43
- Giffard Joseph, peintre, painter, Prince Edouard 223
- Gigault G. A.**, assistant-commissaire de l'Agriculture, assistant-commissioner, rés. Ste Foye (paroisse)
- Gignac Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Ignace 49
- Gignac Augustin, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 35
- Gignac Calixte, comptable, accountant, Richardson 296
- Gignac Charles, cordonnier, shoemaker, St Germain 142
- Gignac Edouard, courtier de douane, custom house broker, Richardson 228
- Gignac Ferdinand, journalier, laborer, Boisseau 207
- Gignac Ferdinand, peintre, painter, St Luc 83
- Gignac François, postillon, mail carrier, Dollard 20

Telephone: 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Médailles et diplomes obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Gignac François, journalier, laborer, de la Couronne r 16 ou Fleurie 167
 Gignac Gaudias, journalier, laborer, St Gabriel 98
 Gignac George, cordonnier, shoemaker, Boisseau 221
 Gignac Honoré, maçon, bricklayer, du Roi 449
 Gignac Jean-Baptiste, conducteur d'express, express driver, Victoria 25
Gignac J. H., propriétaire de scieries, saw mill owners, Prince Edouard 149; bureau et entrepôt, de l'Eglise 142, 144-146. Téléphone 2263; de la Couronne 142 et des Commissaires 49, Téléphone 2267
Gignac J. N., propriétaire de moulins à scies, fabricant de portes, châssis, moulures, etc., Lalemant 60-68, Tel. 2050—rés. Richardson 210
 Gignac Joseph, commerçant, trader, Marie de l'Incarnation 102
 Gignac Joseph, commerçant, trader, Montcalm 5
 Gignac Joseph, journalier, laborer, du Roi 93
 Gignac Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Boisseau 207
 Gignac Louis, boulanger, baker, St Germain 18
 Gignac Louis, commis, clerk, Bayard 34
 Gignac Louis, cordonnier, shoemaker, Napoléon 94
 Gignac Mme veuve Jean-Baptiste, Ste Catherine 35
 Gignac Mme veuve Pierre, Avenue Taschereau 124
 Gignac Napoléon, journalier, laborer, St Bernard (côté sud)
 Gignac O., commis, clerk, Laberge 26
 Gignac Pierre, commerçant, trader, St Valier 534
 Gignac Pierre, jnr, commerçant, trader, Ste Thérèse 7
 Gignac Pierre, jnr, hôtel, St Valier 532
 Gignac Pierre, snr, boucher, butcher, et locataire du marché aux animaux, St Paul 373, rés. Bayard 34
 Gignac Théophile, jnr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 61
 Gignac Théophile, snr, commerçant, trader, Ste Thérèse 148
 Giguère Adélar, charretier, carter, Lalemant 41
 Giguère Adolphe, charretier, carter, de Varennes 36
 Giguère Alexandre, électricien, electrician, des Fossés 115
 Giguère Alfred, commerçant, trader, halle J.-C., étal 67, rés. du Roi 277
 Giguère Alfred, menuisier, joiner, St Valier 319½
 Giguère Alphonse, peintre, painter, du Roi 364
 Giguère Arthur, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 330
 Giguère & Cie—*Mme Martin Giguère & Philéas Morissette*—commerçants, traders, halle Jacques-Cartier
Giguère Clément, menuisier, master joiner. Toute commande concernant la menuiserie, charpenterie, sculpture, etc., exécutée avec soin et ponctualité, St Dominique 119, rés. St François 84
 Gignac Joseph, commerçant, trader, Napoléon 203
 Giguère Cyrille, commerçant de lard, pork dealer, halle St Pierre, étal 31-39, rés. St Valier 949
 Giguère E. A., électricien, electrician, des Fossés 54
 Giguère Edouard, journalier, laborer, St Valier 1027
 Giguère Edouard, menuisier, joiner, St Felix 32
 Giguère Edouard, laitier, milkman, Octave 15
 Giguère Ernest, commis-voyageur, commercial traveller, Couillard 6
 Giguère Eugène, étudiant, student, des Fossés 54
 Giguère Evariste, calfat, caulker, Colomb 257
 Giguère François, charretier, carter, Plessis 23
 Giguère François, ferblantier, tinsmith, des Fossés 11
 Giguère François-Xavier, teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 112
Giguère F. X., agent Dominion Adjustment Bureau, du Trésor 5, rés. d'Youville 8
 Giguère Hilarion, commis, clerk, Laberge 6
 Giguère Honoré, typographe et épicier, typographer and grocer, St Olivier 326
 Giguère Isaïe, journalier, laborer, de la Reine 387

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Giguère Jean, plongeur, diver, St Valier 329
 Giguère Jean-Baptiste, ferblantier, tinsmith, Bagot 147
 Giguère Joseph, charretier, carter, Richardson 132-136
 Giguère Joseph, cordonnier, shoemaker, Signai 22
 Giguère Joseph, journalier, laborer, Avenue Taschereau 64
 Giguère Joseph, charpentier, carpenter, Ste Cécile 84
 Giguère Joseph Alfred, commis-marchand, salesman, Durochers 84
 Giguère Léonidas, agent d'assurance, insurance agent, des Commissaires 70
 Giguère Louis, charretier, carter, Falardeau 27
 Giguère Louis, ferblantier, tinsmith, St Valier 381-383
Giguère Louis C., quincaillier, hardware, St Joseph 314-314½. Télé-
 phone 2280
 Giguère Magl., commerçant, trader, halle St Pierre, étal 48, rés. St Joseph 456
 Giguère Mlle Agnès, du Roi 380
 Giguère Mlle Cédulie, des Fossés 54
 Giguère Mlle Christine, blanchisseuse, laundress, Daulac 14
 Giguère Mme David, couturière, seamstress, Ste Marguerite 188
 Giguère Mme Martin, commerçante, trader, du Roi 206
 Giguère Mme Pierre, modiste, dressmaker, Petit Champlain 14
 Giguère Mme veuve, Prince Edouard 233½
 Giguère Mme veuve Adolphe, de la Reine 291
 Giguère Mme veuve François, St Valier 400½
 Giguère Mme veuve Joseph, St Olivier 239
 Giguère Mme veuve Joseph, Ste Marguerite 52
 Giguère Mme veuve Louis, du Roi 270
 Giguère Mme veuve Louis F., de Villiers 10
 Giguère Mme veuve Pierre, Couillard 6
 Giguère Napoléon, barbier, barber, des Fossés 119
 Giguère Narcisse, charretier, carter, Parent 65
 Giguère Octave, commerçant de fruits, fruit dealer, du Roi 318
 Giguère Odilon, ferblantier, tinsmith, Richardson 181
 Giguère Ohvier O., boucher, butcher, halle J.-C., étal 48, rés. Bayard 48
 Giguère Omer, commerçant, trader, Boulevard Langelier 50
 Giguère Onésime, charretier, carter, Richardson 149
 Giguère Pierre, batelier, boatman, Petit Champlain 14
 Giguère Pierre, charretier, carter, Châteauguay 17
Giguère Pierre P., ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils
 à eau chaude; tinsmith and dealer in tinwares, gas fitter and roofer,
 des Fossés 52-56. Téléphone 2115
 Giguère Théophile, charretier, carter, de la Reine 264
 Giguère Victor, boucher, butcher, halle St Pierre, étal 26, rés. Ste Thérèse 143
 Giguère Victor, charretier, carter, Gosford 10
 Giguère Wilfrid, pressier, pressman, St François 139
 Gilbert Alphonse, ébéniste, cabinetmaker, Ste Marie 18
 Gilbert Amable, charron, wheelwright, St Patrick 120
 Gilbert Arthur, commis, clerk, St Jean 296
 Gilbert Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Boisseau 57
 Gilbert Célestin, tourneur, turner, Hermine 48
 Gilbert Félix, employé Caisse d'Economie, Richelieu 350
 Gilbert François, laitier, milkman, d'Aiguillon 266½
 Gilbert Gaudiose, épicier, grocer, St Luc 136
 Gilbert George, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 30
Gilbert J. Alexandre, professeur de violon, teacher, St Jean 334
 Gilbert Jean, menuisier, joiner, Bagot 229
 Gilbert Joachim, cordonnier, shoemaker, Arago 170

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

Gilbert Joseph, cordonnier, bottier et marchand de chaussures, boot and shoemaker, *St Jean* 294 (voir annonces, bas de page). *Téléphone* 375. Rés. *St Jean* 296

Gilbert Joseph, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, *St Valier* 1102

Gilbert Joseph, cordonnier, shoemaker, *Bagot* 211

Gilbert Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, *Signai* 39

Gilbert Mlle Marie, *Ste Angèle* 24

Gilbert Mlles Lumina et Emilia, *St François* 286

Gilbert Mme Isidore, *Boisseau* 57

Gilbert Mme Jacques, *Kirouac* 137

Gilbert Mme veuve Damase, *Colomb* 224

Gilbert Mme veuve Joseph, *St Nicolas* 16

Gilbert Mme veuve Thomas, garde malade, sick nurse, *Bagot* 112

Gilbert Odina, commis-marchand, salesman, *Boisseau* 59

Gilbert Olivier, sergent de police, sergeant, *St Joseph* r 55

Gilbert Pierre, cordonnier, shoemaker, *Bagot* 229

Gilbert Prisque, laitier, milkman, *Latourelle* 149

Gilbert Rosario, machiniste, engine driver, *Boisseau* 57

Gilbert Sifroid, messenger, messenger, *d'Aiguillon* 206

Gilbert Théodore, laitier, milkman, *Latourelle* 165

Gilbert Théodule, peintre, painter, *Ste Cécile* 209

Gilchen Thomas, alderman for *Montcalm* ward, *St Amable* 13

Gilchrist Mrs widow John, *St Olivier* 27

Gillanders Allen, operator C. P. R., *St Joseph* 323

Gillanders Mrs. widow James, des *Prairies* 137

Gilmour Mr. widow J. D., *Avenue St Denis* 4. *Telephone* 829

Gilmour Patrick, farmer, fermier, *St Valier* (prolongement)

Gilmour R. F., bank clerk, commis de banque, *Avenue St Denis* 4

Gilpin J., employed at the *Montmorency Electric Power Co.*, *St Joachim* 24

Ginchereau voir aussi *Jinchereau*

Ginchereau Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, *Morin* 24

Ginchereau Cyrille, officier du bureau de santé, des *Fossés* 262, *Téléph.* 2419

Ginchereau Elzéar, ingénieur, engineer, *St Hélène* 235

Ginchereau Jean-Baptiste, mécanicien, machinist, *St Valier* 291

Ginchereau Mme veuve Joseph, *Fleurie* 15

Ginchereau Ulric, horloger, watchmaker, du *Pont* 149

Gingras A., tailleur de cuir, leather cutter, *Bagot* 95

Gingras Adolphe, journalier, laborer, *Ste Marguerite* 52

Gingras Adolphe E., facteur, letter carrier; prop. de l'*Hôtel Lacrosse*, *St Jude* 4

Gingras Albert, teneur de livres, bookkeeper, *St Olivier* 106

Gingras Alfred, barbier, barber, *Alfred* 30

Gingras Alfred, laitier, milkman, *St Olivier* 327

Gingras Alfred A. J., épiciier, grocer, *St Dominique* 55 coin *Ste Marguerite* 36, rés. 38

Gingras Alphonse, employé C. P. R., de la *Reine* 138

Gingras Amédée, commis-marchand, salesman, pension des *Fossés* 181

Gingras Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, *Chénier* 14

Gingras A. P. & Cie, prop. *Victoria Lacrosse Hotel*, *St Valier* 691

Gingras Arthur, forgeron, blacksmith, *St Valier* 978

Gingras Arthur, tanneur, tanner, de la *Reine* 151

Gingras Arthur, menuisier, joiner, *Arago* 51-53

Gingras Arthur, maître de poste de *St-Jean-Baptiste*, post master, *St Jean* 257, rés. *St Eustache* 56

Gingras Augustin, menuisier, joiner, *Ste Claire* 17

Gingras Basile, journalier, laborer, *Champlain* 756

JAMES PERRY, { *Parlor Sets*
 323, *St. Paul street, Quebec.* { *at all prices.*

- Gingras Charles, cordonnier, shoemaker, Parent 22
 Gingras Charles, menuisier, joiner, de la Reine 216
 Gingras Charles, menuisier, joiner, Massue 82
 Gingras Charles, journalier, laborer, Ste Cécile 173½
 Gingras Cléophas, maçon, mason, Chénier 27
 Gingras Cyrille, cordonnier, shoemaker, Colomb 148½
 Gingras Damase, charretier, carter, Bayard 137
 Gingras Dieudonné, laitier, milkman, St Olivier 144
Gingras Dr Chs E., médecin et chirurgien : médecin visiteur à l'Hôpital
 du Sacré-Cœur, physician and surgeon and visiting physician of the
 Hospital of the Sacred Heart, St Valier 699-701. Téléphone 2378
 Gingras Edmond, menuisier, joiner, Ste Cécile 201
 Gingras Edouard, Ste Anne 89
 Gingras Edouard, menuisier, joiner, Victoria 56
 Gingras Edouard, commis-emballeur, packing clerk, Montcalm 156
 Gingras Elzéar, journalier, laborer, Parent 22
 Gingras Elzéar, monteur, laster, Morin 216
 Gingras Ernest, tailleur, tailor, des Commissaires 165
 Gingras Eugène, employé civil, civil service clerk, Ste Anne 117
 Gingras Eugène, Ste Ursule 36
 Gingras Ferdinand, menuisier, joiner, Latourelle 163
 Gingras Fortunat, plombier, plumber, Richelieu 94
 Gingras Francis, journalier, laborer, Avenue Taschereau 46
 Gingras Francis, cordonnier, shoemaker, Claire Fontaine 41
 Gingras Francis, cordonnier, shoemaker, St Luc 103
 Gingras François, boucher, butcher, Burton 9
 Gingras François-Xavier, charretier, carter, Latourelle 95
 Gingras François-Xavier, menuisier, joiner, Latourelle 118
 Gingras François-Xavier, ancien marchand, St Dominique 60
 Gingras Gaudiose, menuisier, joiner, Latourelle 96
 Gingras Gédéon, laitier, milkman, Richelieu 172
 Gingras Georges, conducteur de l'élévateur, Hôtel de Ville
 Gingras Georges, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 114
 Gingras Georges, entrepreneur, contractor, Bagot 75
 Gingras Georges, peintre, painter, St Olivier 183
 Gingras Grégoire, journalier, laborer, de la Reine 348
 Gingras Hildevert, laitier, milkman, Latourelle 151
 Gingras Honoré, peintre, painter, St Olivier 114
 Gingras J. C., conducteur Q. D. Ry, Richelieu 124
 Gingras J.-E., agent d'assurance, insurance agent, Franklin 104
 Gingras Jean, tailleur en fourrures, furrier, d'Aiguillon 250½
 Gingras Jean, charretier, carter, Avenue Taschereau 44
 Gingras Jean-Baptiste, commis, clerk, St Olivier 287
 Gingras Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Bagot 23
 Gingras Jean-Baptiste, employé C. P. R., St Valier 250
 Gingras Jean-Baptiste, menuisier, joiner, St Olivier 174-176
 Gingras Jean-Baptiste, laitier, milkman, St Olivier 265
 Gingras Jean Magloire, comptable, accountant, Richelieu 49
Gingras J. N., forgeron. Tout ordre exécuté sous le plus court délai ;
 blacksmith. All orders promptly executed, Berthelot 29
 Gingras J. N. A., conducteur de malles, mail conductor, St Jean 324
 Gingras John, journalier, laborer, Champlain 845
 Gingras Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 452
 Gingras Joseph, cordonnier, shoemaker, Morin 72
 Gingras Joseph, monteur, laster, Napoléon 28
 Gingras Joseph, journalier, laborer, Richelieu 328½
 Gingras Joseph, laitier, milkman, St Olivier 205

Balmoral Castle,

MONTREAL.

This is one of the best known hotels in the City.
 American place: \$2.00 to \$4.00 per day.
 European place: \$1.00 for each per day.



- Gingras Joseph**, importateur de charbon, coal importer, St Paul 2,
West India Wharf, Quai des Indes, Telephone 300—rés. Ste Anne 117
- Gingras Joseph G., fonctionnaire public, civil service clerk, Napoléon 63
- Gingras Joseph Narcisse, forgeron, blacksmith, Berthelot 29
- Gingras Jules, directeur de fanfare, St Olivier 110
- Gingras Jules, hôtelier, hotelkeeper, St Germain 102
- Gingras Léon, commis, clerk, Couillard 11
- Gingras Louis Adolphe, commis, clerk, Fleurie 108
- Gingras Louis, messenger, messenger, d'Aiguillon 70
- Gingras L. P., fabricant de l'Eau de Javelle (française) de Klondyke
Polish, d'Aiguillon 186½
- Gingras Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 110
- Gingras Magloire, contre-maitre, foreman, Colomb 195
- Gingras Magloire, boucher, butcher, St Patrice 102
- Gingras Magloire, cordonnier, shoemaker, coin Sauvageau et Colomb
- Gingras Médéric, cordonnier, shoemaker, Napoléon 63
- Gingras Michel, gardien, caretaker, Avenue Taschereau 19
- Gingras Mlle, Richelieu 209
- Gingras Mlle, blanchisseuse, laundress, du Roi 287
- Gingras Mlle Adéline, modiste, dressmaker, Boisseau 37, rés. St Ignace 36
- Gingras Mlle Amanda, clavographe, type writer, St Jean 268
- Gingras Mlle Elmina, professeur de musique, music teacher, St Jean 268
- Gingras Mlle Louise, Couillard 11
- Gingras Mlles E. & D., blanchisseuses, Dégigny 15
- Gingras Mme veuve, Voltigeurs 27
- Gingras Mme veuve Cyrille, St Olivier 295½
- Gingras Mme veuve Ferdinand, Ste Anne 117
- Gingras Mme veuve François, Richelieu 274
- Gingras Mme veuve François-Xavier, Caron 38-40
- Gingras Mme veuve François-Xavier, D'Aiguillon 70
- Gingras Mme veuve Léon, Latourelle 58
- Gingras Mme veuve Louis, St Olivier 68
- Gingras Mme veuve Narcisse, St Simon 15
- Gingras Mme veuve Narcisse, Berthelot 29
- Gingras Mme veuve Pierre, St Olivier 106
- Gingras N. Alfred, ingénieur C. P. R., engineer, Massue 233
- Gingras Napoléon, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 196
- Gingras Narcisse, charpentier, carpenter, Signaï 37
- Gingras Nazaire, 5e Avenue Est 30, Hedleyville
- Gingras Octave, commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 256
- Gingras Odilon, forgeron, blacksmith, St Olivier 294½
- Gingras Odilon, tailleur de cuir, leather cutter, Hermine 140
- Gingras Olivier, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 5
- Gingras Philippe**, photographe, photographer. GALLERY AND STUDIO.
St Joseph 242, rés. Richelieu 92
- Gingras Pierre, journalier, laborer, Champlain 741
- Gingras Randolph, tailleur, tailor, St Jean 322½
- Gingras Théodule, garde-magasin, storeman, Latourelle 151
- Gingras Théophile, cordonnier, shoemaker, Chénier 50
- Gingras Thomas O., agent, Couillard 11
- Gingras Uldéric, cordonnier, shoemaker, Latourelle 126
- Gingras Victor, menuisier, joiner, Richelieu 92
- Gingras Zénophile, corroyeur, currier, Massue 225
- Gingras Zéphirin, boucher, butcher, Plessis 19
- Gingras Zéphirin, jnr, commis, clerk, St Ignace 36
- Gingras Zéphirin, snr, journalier, laborer, St Ignace 36
- Girard Alexandre, secrétaire de l'honorable F. G. Marchand, Conroy 37
- Girard Alfred, cordonnier, shoemaker, Latourelle 124

Servez-vous du Blanc de plomb pur " ISLAND CITY "
et le pur Décorateur.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Girard Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, Sauvageau 72
 Girard Anselme, journalier, laborer, Ste Cécile 83
 Girard Arsène, journalier, laborer, Prince Edouard 44
 Girard Athanase, charretier, carter, Côte Ste Geneviève 10
 Girard Charles, charretier, carter, Latourelle 112
 Girard Edmour, peintre, painter, de la Reine 369
 Girard Edouard, gardien de nuit, night watchman, Hermine 102
 Girard George, cordonnier, shoemaker, Bayard 152
 Girard George, cordonnier, shoemaker, Chenier 13
 Girard Jacques, commerçant, trader, St Valier 974
 Girard Joseph, charretier, carter, Ste Claire 47
 Girard Louis, menuisier, joiner, Alfred 7
 Girard Louis, collecteur, collector, de la Reine 369
 Girard Mme veuve Elzéar, Bédard 13
 Girard Mme veuve François, Richelieu r 177
 Girard Napoléon, conducteur d'expressé, express driver, St Valier 1081
 Girard Onésime, pompier, fireman, Ste Cécile 40
 Girard Téléphore, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 100
 Girardin Augustin, commis au greffe, Cour de Circuit, clerk, de la Reine 77
 Girls' High School, St Augustin 144
Girouard R., manager Canadian Electric Light Co., bds at Mrs. Thompson, Déziel street, Levis
 Giroux Alphonse, maçon en briques, bricklayer, Demers 65
 Giroux Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, Montcalm 57
 Giroux Anselme, cordonnier, shoemaker, du Roi 347r
 Giroux Charles, journalier, laborer, Fleurie 159 r 2
Giroux & Côté—*Edmond Giroux & Joseph Côté*—agents d'assurance, insurance agents, Sun Insurance Office, London Assurance Corporation, Canada Accident Assurance Co., Alliance Assurance Co., and Great West Life Assurance Co., St Pierre 125. Téléphone 697
Giroux Edmond, de Giroux & Côté; trésorier du conseil de la municipalité de Beauport, treasurer of the municipal council of Beauport, St Pierre 126, rés. Beauport
Giroux Edmond, chimiste et droguiste, gros et détail, chemist and druggist, wholesale and retail, St Pierre 37-39, Tél. 57, rés. d'Auteuil 53
 Giroux Edouard, charretier, carter, Lalemant r 43
 Giroux Edouard, jnr, journalier, laborer, Hermine r 93
 Giroux Eloi, maçon, mason, Côte Ste Geneviève 80
 Giroux Ernest, repasseur de peaux, fur dresser, Franklin 53
 Giroux Félix, chauffeur, stoker, Ste Thérèse 44-15
 Giroux Ferdinand, journalier, laborer, Langevin 17
 Giroux Flavien, commis, clerk, St Félix 27
 Giroux Fortunat, modeleur, modeler, Boisseau 19
 Giroux Georges A., clerc pharmacien, drug clerk, St Valier 617
 Giroux J. E. A., architecte, architect, St Jean 617
 Giroux Jean-Baptiste, peintre, painter, Montcalm 194
 Giroux Joseph, maçon en briques, bricklayer, Bédard 130
 Giroux Joseph, typographe, typographer, Signal 114
 Giroux Joseph, tanneur, tanner, Hermine 87
 Giroux J. V. B., bank clerk, commis de banque, d'Auteuil 53
 Giroux Louis, pressier, pressman, Alfred 31
 Giroux Louis, cordonnier, shoemaker, Bayard 127
 Giroux Mlle Délina, ouvrière en chaussures, St Olivier 268
 Giroux Mlle Philomène, Richelieu r 253
 Giroux Mlle Virginie, institutrice, school teacher, du Roi 401
 Giroux Mme David, Bédard 45
 Giroux Mme Michel, Alfred 26
 Giroux Mme veuve Alphonse, De la Chapelle 50

“ Magi Caledonia Mineral Waters ”

 **THE BEST IN THE WORLD.** 

- Giroux Mme veuve Edouard, femme de peine, charwoman, Latourelle 122
 Giroux Mme veuve Elz. L. J., des Fossés 219
 Giroux Mme veuve Ferdinand, Colomb 172
 Giroux Mme veuve Joseph, Falardeau 9
 Giroux Mme veuve Louis, 4e rue 50, Stadacona
 Giroux Mme veuve Napoléon, St Patrice 88
 Giroux Mme veuve P. O., St Flavien 30
 Giroux Mme veuve Rosario, Boisseau 21
 Giroux Mme veuve Rodolphe, Charest 14
 Giroux Mme veuve Thomas, du Roi 401
 Giroux Napoléon, journalier, laborer, Ste Cécile 129
 Giroux Narcisse, cordonnier, shoemaker, Colomb 290
 Giroux Olivier, hôtelier, hotelkeeper, St Ambroise 14
 Giroux Philéas, forgeron, blacksmith, St Valier 603
 Giroux Pierre, menuisier, joiner, du Roi 35
 Giroux Pierre Edouard, commis-emballeur, packer, Durochers 207
 Giroux Prosper, charron, wheelwright, St Amable 69
 Giroux P. Victor, pourvoyeur, Q. & Lake St John, purchasing agt, St Jean 617
 Giroux Samuel, charretier, carter, St Olivier 244
 Giroux Thomas, tailleur en cuir, leather cutter, St Luc 2
 Giroux Victor, jnr, commis, clerk, St Jean 617
Giroux Victor, snr, chimiste et droguiste, gros et détail, chemist and druggist, wholesale and retail, St Pierre 51-53 coin Côte de la Montagne 124, et St Valier 596, rés. St Jean 617
 Giroux Wilbrod, domestique, coachman, Charlevoix 18
 Glackmeyer A. J., de Glackmeyer & Bros., Latourelle 30
Glackmeyer Bros—A. J. & Samuel Sexton Glackmeyer—importers of fancy goods and Fire Works, importateurs de feux d'artifices et d'articles de fantaisie, Sous-le-Fort 59
 Glackmeyer Edouard C., notaire, notary, St Olivier 323
 Glackmeyer Mrs widow Samuel, d'Auteuil 63
 Glackmeyer Samuel Sexton, de Glackmeyer & Frère, Latourelle 30
Glass Frank, agent for the Canada Life and Canada Accident Assurance Co, St Peter 119, Telephone 867—res. Conroy 28
Glass John, ship bread baker, fabricant de biscuits matelot; bakery, des Prairies 57; office, St Peter 120; res. des Prairies 53
 Glass Mrs Henry, Ste Ursule 59
 Glaude Joseph, commis, clerk, de la Reine 62
 Gleason Francis, laborer, journalier, St Peter 113
 Globe Hotel, Ls. Lachance, propriétaire, proprietor, St Paul 209
Glover, Fry & Co—Richard Ackerman, Napoléon Brisson & Henry Smith—nouveau-tés, dry goods, de la Fabrique 24-26. Téléphone 755
 Gobeil Albert D., commis marchand, salesman, St Valier 832
 Gobeil Edouard, commis marchand, salesman, Prince Edouard 286
 Gobeil François-Xavier, garde-magasin, storeman, de la Chapelle 175
 Gobeil Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 54
 Gobeil Joseph, épicier, grocer, Richelieu 302½
 Gobeil Marcel, tailleur, tailor, Richardson 113
 Godbout Alphonse A., gérant, manager, Arago 5
 Godbout Amable, cordonnier, shoemaker, Durochers 169
 Godbout Ambroise, charpentier, carpenter, Turgeon 27
 Godbout Antoine, épicier, grocer, Durochers 103, rés. Bagot 102
 Godbout Charles, charpentier, carpenter, Prince Edouard 318
 Godbout Clodomir, barbier, barber, St Jean 347
 Godbout Elzéar, pilote, pilot, Boisseau 82
 Godbout Gaudiose, cuisinier, cook, St Olivier 109
 Godbout Hector, typographe, typographer, Turgeon 27

Seuls dépositaires pour le Canada des toiles hygiéniques de l'abbé Kneipp.

ETABLIS EN 1881

ARCAND FRERES

MARCHANDS DE NOUVEAUTES

111, RUE ST-LAURENT, Coin de la rue Lagachetiere

MONTREAL.

- Godbout J. A., restaurateur, restaurant, du Porche 17-19 et Notre-Dame 36-38
 Godbout Joseph, mégissier, tawer, Prince Edouard 311
 Godbout Joseph, journalier, laborer, Alfred 18
 Godbout Léon, commis, clerk, du Pont 99
 Godbout Louis, charretier, carter, St Mathias 9
 Godbout Majorique, menuisier, joiner, St Olivier 118
 Godbout Mathias, plombier, plumber, St Mathias 3
 Godbout Mlle Corinne, modiste, milliner, du Pont 99
 Godbout Mme L. B., couturière, seamstress, du Roi 270
 Godbout Mme veuve Jean, des Fossés 54
 Godbout Mme veuve Jean, couturière, seamstress, St Jean 347
 Godbout Mme veuve Léon, du Pont 99
 Godbout Mme veuve Sévère, Victoria 63
 Godbout Moise, pilote, pilot, St Valier 957
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame 3½, res. Champlain 3
 Godbout Pierre, commis, clerk, St Pierre 4
Godbout Révd A., chapelain chez les Révdes S. S. Charité, Richelieu 6
 Godbout Revd P., vicaire, St Jean 448
 Godbout Théodore, charpentier, carpenter, Prince Edouard 315
 Godbout Thomas, cordonnier, shoemaker, du Roi 337
 Godin Alfred, commis-marchand, salesman, Scott 44
 Godin Célestin, tailleur de pierre, stone cutter, Richelieu 250
 Godin Cyprien, conducteur d'express, express driver, St Olivier 265
 Godin F., employé brasserie de Beauport, St Valier (prol.)
 Godin François, charretier, carter, Boisseau 166
 Godin François, menuisier, joiner, Artillerie 127
 Godin Joseph, boucher, butcher, St Olivier 290
 Godin Léon, typographe, typographer, Latourelle 38
 Godin Liboire, charretier, carter, Ste Madeleine 29
 Godin Louis, colporteur, pedler, St Valier 868
 Godin Mme veuve Alfred, Ancien Chantier 11
 Godin Mme veuve Jean-Baptiste, Boisseau 49
 Godin Roger, commis-marchand, salesman, Ferland 15
 Godin Théodore, charretier, carter, Bagot 204
 ☞ Godreau voir aussi Goudreau
 Godu George, commis voyageur, commercial traveller, Boulevard Langelier 65
Godwin Chas., manager Quebec Bank, St Roch Branch, res. St Foye Road, north side
 ☞ Gohiet voir Goyet
 Golberg Lewis, pedler, colporteur, St Dominique 73
 Gonthier Edouard, commis, clerk, 2e rue Est 63, Hedleyville
 Goodday Horace R., of H. R. Goodday & Co., des Carrières 6
Goodday H. R. & Co.—Horace R. Goodday & Hubert C. Foy—Lumber merchants, marchands de bois, St Peter 68. Telephone 937
 Goodfellow Miss B., dressmaker, modiste, St Eustache 80
Good Shepherd Convent, Lachevrotière 64-78. Telephone 186 (see page 45)
 Gordon John, laborer, journalier, Artillery 76
 Gore Mrs widow G. H., Grant 49
 Gore Mrs. widow Reck, sick nurse, garde-malade, St Valier 389
 Gore Thomas, plasterer, plâtrier, d'Aiguillon 71
 Gorman Lawrence, laborer, journalier, Artillery 15
 Gorman Matthew, caretaker, gardien, Artillery 13
 Gormeley Miss Catherine, dressmaker, modiste, Ferland 26
 Gosselin Achille, journalier, laborer, Petit Champlain 88
 Gosselin Adjutor, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 132
 Gosselin Alfred, commis-marchand, salesman, Boisseau 55
 Gosselin Alfred, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 126

Telephone: 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisies, etc., etc.

- Gosselin Amable, menuisier, joiner, Sauvageau 42
 Gosselin Arthur, tailleur, tailor, St François 394
 Gosselin David, boulanger, baker, Sauvageau 162
Gosselin Dr Etienne, médecin et chirurgien, physician and surgeon,
 Côte de la Montagne 108. Téléphone 489
 Gosselin Dr Joseph, Sauvageau 162
 Gosselin Félix, journalier, laborer, d'Iberville 21
 Gosselin Félix, calfat, caulker, Prince Edouard 292
 Gosselin Ferdinand, forgeron, blacksmith, Notre-Dame-des-Anges 73-77
 Gosselin François-Xavier, commis-marchand, salesman, Richelieu 85
 Gosselin François-Xavier, commis, clerk, Richardson 191
 Gosselin François-Xavier, menuisier, joiner, Richelieu 222
 Gosselin François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Massue 178
 Gosselin J. A., dessinateur et teneur de livres, draughtsman and bookkeeper,
 d'Aiguillon 182
 Gosselin J. E., conducteur, conductor, Quebec Dist. Ry, St Jean 483
 Gosselin Jean, avocat, advocate, St Pierre 61, pension Avenue St Denis 28
 Gosselin Jean, barbier, barber, Place Jacques-Cartier 3
 Gosselin Jean, charron, wheelwright, St Valier 605-607.
 Gosselin Jean, journalier, laborer, Massue r 178
 Gosselin Jean-Baptiste, journalier, laborer, Bedard r 103
 Gosselin Jean-Bte., fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 182
 Gosselin Joseph, batelier, boatman, Châteauguay 55
 Gosselin Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St François 288
 Gosselin Joseph, journalier, laborer, Côte d'Abraham 28
 Gosselin Joseph, laitier, milkman, Dollard 30
 Gosselin Joseph, sacristain, sexton, d'Aiguillon 187
 Gosselin Joseph, épicier, grocer, Dorchester 174-176
 Gosselin Joseph, employé C. P. R., Fleurie 80
 Gosselin Joseph Alphonse, journalier, laborer, Côte d'Abraham 134
 Gosselin Louis, arpenteur, surveyor, Richelieu 300½
 Gosselin Mlle Emma, institutrice, teacher, 3e rue Est 49, Hedleyville
 Gosselin Mme veuve Elzéar, St Jean 483
 Gosselin Mme veuve Honoré, femme de peine, charwomen, Grant 184
 Gosselin Mme veuve J. B., St Valier 38
 Gosselin Mme Joseph, couturière, seamstress, d'Aiguillon 187
 Gosselin Mme veuve François-Xavier, Richardson 191
 Gosselin Mme veuve Jonas, Sauvageau 162
 Gosselin Moïse, électricien, electrician, Grant 93
 Gosselin Napoléon, menuisier, joiner, Signai 100
 Gosselin Narcisse, barbier, barber, Signai 53
 Gosselin Octave, employé G. N. W. Telegraph Co, Grant 95
 Gosselin P., employé Bell Telephone Co., St Olivier 152
 Gosselin P. & Cie—*Lucien & P. Philéas Gossetin*—nouveautés, dry goods,
 St Joseph 43½-43¾
 Gosselin P. Philéas, de P. Gosselin & Cie, Richardson 135
 Gosselin P. O., électricien, electrician, Dorchester 59
 Gosselin Pierre, arpenteur, surveyor, Avenue St Denis 28
 Gosselin Pierre, barbier, barber, St Anselme 25
 Gosselin Pierre, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 28
 Gosselin Pierre, journalier, laborer, Sauvageau 44
 Gosselin Stanislas, plombier, plumber, Prince Edouard 290
 Gosselin Théophile, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 292
 Gosselin William, journalier, laborer, Champlain r 277
 Gosselin Xavier, cordonnier, shoemaker, Belleau r 21
 Gosselin Zéphirin, épicier, grocer, St Valier 973-975
 Goudreau voir aussi Gaudreau et Godreau
 Goudreau Alexandre, cordonnier, shoemaker, Grant 151

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente
 chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Goudreau Alphé, batelier, boatman, Lalemant 11
 Goudreau Amédée, journalier, laborer, Assurance 5
 Goudreau Gaspard, journalier, laborer, Morin 216
 Goudreau L. Philippe, fonctionnaire public, civil service clerk, St Malo
 Goudreau Mme veuve Alexandre, St Bonaventure 36
 Goudreau Mme veuve Alexandre, Ste Thérèse 41
 Goudreau Napoléon, boucher, butcher, halle St Pierre étal 14, rés. Parent 61
 Goudreau Odilon, corroyeur, currier, Côte de la Nègresse 1
Goudreault Louis, gérant de Caverhill & Kissock, manager, St Joseph
 72, rés. de l'Eglise 33
 Gouédard Mme veuve Pierre, Prince Edouard 233½
 Gouge Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 280
 Gouge Mme veuve Pierre, St Patrice 59
 Gouge Napoléon, charretier, carter, Drolet 12
 Gouge Pierre L., photographe, photographer, St Eustache 37
 Gouhier Louis, fabricant de jouets, St Valier 407
 Gouhier Mme Jeanne, cartomancienne, St Valier 407
 Gouin Charles, acting chief clerk, Custom House, St Valier 120
 Gouin François-Xavier, journalier, laborer, Notre-Dame-des-Anges 86
 Goulet Alfred, prop. Windsor Restaurant, St Paul 359-361 et St Nicolas 52
 Goulet Alph., emp. à la cartoucherie, emp. cartridge factory, St Valier 278
 Goulet Alphonse, charretier, carter, Charest 9
 Goulet Alphonse, journalier, laborer, St Paul 207
 Goulet Charles, cordonnier, shoemaker, du Roi 296
 Goulet Edmond, gardien de la paix, policeman, Desfossés 165
 Goulet François, garde-magasin, storeman, du Roi 348
 Goulet François-Xavier, charpentier, carpenter, 4e rue 41, Stadacona
Goulet & Garant—Onésime Goulet & Vilbon Garant—manufacturiers
 de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Valier 573-579. Tele-
 phone 2462
 Goulet George, cordonnier, shoemaker, Napoléon 47
 Goulet Hermas, cordonnier, shoemaker, Morin 39
 Goulet Irénée, conducteur de malles, mail conductor, du Roi 172
 Goulet Jean, menuisier, joiner, de la Reine 297
 Goulet Joseph, cordonnier, shoemaker, de Jumonville (prol)
 Goulet Joseph, remèdes brevetés et débit de tabac, patented remedies and
 tobacconist, St Joseph 356-358
Goulet Joseph O., député-percepteur du Revenu, deputy collector of Pro-
 vincial revenue, St François 240. Téléphone 2292
 Goulet Lactance, de L. Goulet & Cie, Richardson 53
 Goulet Lactance, ing.-mécanicien, mechanical engineer, St Dominique 56
 Goulet L. & Cie, charrons, carriage makers, Boulevard Langelier 76
 Goulet Léon, charpentier, carpenter, de Jumonville 27
 Goulet Louis, journalier, laborer, St Paul 207
 Goulet Louis P., instituteur, teacher, Latourelle 71
 Goulet Mlle Euphémie, couturière, seamstress, Richardson 139
 Goulet Mme veuve, Petit Champlain 88
 Goulet Mme veuve Epiphane, Bedard 65
 Goulet Mme veuve Frédéric, Victoria 156
 Goulet Onésime, de Goulet & Garant, St Joseph 310
 Goulet Samuel, commis, clerk, St Dominique 56
 Goulet Théophile, cordonnier, shoemaker, St Ignace 11
 Goulet Thomas, journalier, laborer, Montcalm 53½
 Goulet Thomas, maçon, mason, Ste Claire 31
 Goupil Euloge, commis-marchand, salesman, Octave 38
 Gourde Mme veuve Théophile, St François 78½
 Gourdeau Alp., comptable Caisse d'Economie, accountant, Mont Carmel 23
 Gourdeau Félix & Frère, St-Dominique 118-132

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

From your Grocer.

TELEPHONE: 619.

Gourdeau François, ébéniste, cabinetmaker, Henderson 10
 Gourdeau Godefroi, avocat, advocate, des Remparts 19
 Gourdeau Hervé N., teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 191
 Gourdeau Joseph, corroyeur, currier, Ste Marguerite 91
 Gourdeau Mlle Sarah, modiste, dressmaker, Arago 216-218
 Gourdeau Mme François, des Remparts 19
 Gourdeau Mme veuve Théophile, St Valier 682
 Gourdeau Napoléon, de Félix Gourdeau & Frère, Fleurie 191
 Gourdeau Philippe, corroyeur, currier, du Roi 304
 Gourdeau Philippe, peintre, painter, St Joseph 381
 Gousse Mlle Emélie, Hedleyville

Government Cartridge Factory, Major F. M. Gaudet, surintendant, superintendent, Artillery Park, McMahon street. Telephone 804

GOVERNMENT Departments, Parliament building:

Agriculture—G. A. Gigault, assistant-comm., Telephone 2, Parliament
Attorney General,—L. J. Cannon, assistant-attorney-general. Telephone 1, Parliament

Auditor—A. Hector Verret, provincial auditor, Telep. 3, Parliament
Colonization and Mines,—S. Dufault, assistant-commissioner

Crown Lands—E. E. Taché, assist-comm. Telephone 8, Parliament
Executive Council—Gustave Grenier, chief clerk. Tel. 11, Parliament

Law Clerk—L. J. Cannon, law clerk. Telephone 1, Parliament

Legislative Assembly—L. G. Desjardins, chief clerk. Telephone 204

Legislative Council—Hon. H. Archambault, président; L. H. Fréchette, chief clerk

Library of Parliament—Dr N. E. Dionne, librarian

Lieutenant Governor,—Major H. C. Sheppard, Aide-de-Camp; Ed. Delpit, secretary. Telephone 182, Parliament

Provincial Registrar—Jos. Boivin, deputy registrar

Provincial Secretary—Jos. Boivin, assist-secretary. Tel. 17, Parliament

Provincial Revenue—Alfred Brosnan, comptroller, Telep. 30, Parliam.

Public Instruction—Hon. Pierre Boucher de la Bruère, superintendent; G. W. Parmelee, english secretary

Public Works—S. Lesage, assistant-commissioner; Ernest Gagnon, secretary. Telephone 9, Parliam.

Queen's Printer—Charles Pageau, printer. Telephone 16, Parliament

Treasury—H. T. Machin, assistant-treasurer. Tel. 15, Parliament

Government General's Quarters, Citadel. Telephone 24

Government Immigration Building, Louise Embankment, Geo. Lebel, Agent

Government Immigration Office, Champlain 101-103

Government Steamers Office, J. U. Gregory, mgr., Champlain 101-103
 Gowen Hammond, advocate and civil service clerk, avocat et fonctionnaire public, des Carrières 6

Goyette Augustin, carrossier, carriage maker, Du Roi 145

Gracey Samuel, bread driver, porteur de pain, Artillery 115

Graham Alfred, conductor Q. Dist. Ry, St Eustache 72

Graham Peter H., salesman, commis-marchand, d'Aiguillon 120

Granary Patrick, carter, charretier, St Julia 77

Grancher Victor, journalier, laborer, Champlain 774

Grandfils J. B. Revd., O. M. I., Massue 15

Grand Café National, d'Argenson 25-27 et St Valier coin rue St Joseph

Grand Trunk Railway System, E. J. Smallhorn, agent, St Paul 5.
 Telephone 12

Grand Trunk Railway System, Chs. E. Tenny, City Passenger and Ticket Agent, corner Du Fort and St Ann streets. Telephone 967

Grand Trunk Railway System, J. H. Shipman, agent, Dalhousie 24

Grand Union Clothing Co., E. T. Coulombe, proprietor, St Joseph 124

Grant Alexander, wood,bois, Champlain 64 and Little Champlain 89

Fine Goods.

Immense variety.

The best place in the Dominion
 to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

- Grant Francis J., motorman, garde-moteur, Richelieu 298
 Grant James W., biscuit baker, fabricant de biscuits, Richelieu 172
 Grant Mrs. J. W., grocery and hardware, épicerie et quincaillerie, d'Aiguillon 134
 Grant Mrs. William, milliner, modiste, d'Aiguillon 83
 Grant Rvd. Donald, pastor Baptist Church, St John 623
 Grantham Ths. Edgar, railway employee, emp. de c. de fer, St Dominique 33
 Gravel Achille, mégissier, tawer, Victoria 179
 Gravel Adrien, contre-maitre, foreman, Sutherland 33
 Gravel Adjutor, journalier laborer, Morin 2
 Gravel Alfred, journalier, laborer, St Joachim r 63
 Gravel Arthur, conducteur d'express, express conductor, Plessis 2
 Gravel Arthur, plombier, plumber, St Dominique 9
 Gravel Augustin, journalier, laborer, du Roi 95
 Gravel Cléophas, mégissier, tawer, Lévis 10
 Gravel Charles F., cordonnier, shoemaker, St Ambroise 54
 Gravel Ferdinand, gardien de nuit, night watchman, Octave 36
 Gravel Ignace, conducteur d'express, express driver, Des Anges 7
 Gravel J. F., des Fossés 18
 Gravel Joseph, jnr, commerçant, trader, St Pierre 26
 Gravel Joseph, snr, commerçant, trader, Place marché Finlay 13½
 Gravel Joseph, peintre, painter, St François 414
 Gravel Joseph, pilote, pilot, des Fossés 91
 Gravel Joseph I., tailleur de pierre, stone cutter, d'Aiguillon 88
 Gravel Louis, domestique, servant, Octave 42
 Gravel Louis, gardien Association Athlétique St Roch, Ste Hélène 211
 Gravel Mlle Alma, modiste, dressmaker, Richelieu 127
 Gravel Mme Simon, St François 388
 Gravel Mme veuve Charles, du Pont 7
 Gravel Mme veuve Julien, St François 414
 Gravel Onésime, journalier, laborer
 Gravel Philéas, ferblantier, tinsmith, Grant 9
 Gravel Prosper E., boucher, butcher, Colomb 330
 Gravel Siméon, journalier, laborer, 2e rue 27, Stadacona
 Gravel Thomas, charpentier, carpenter, Ste Cécile 43½
 Gray F. Wood, assistant surveyor, Custom House, St Ann 130
 Gray Miss Ethel, post office clerk, commis bureau de poste, St Ann 130
 Gray Miss Kate, matron of Ladies Protestant Home, Grande Allée 275
 Gray Thomas, cooper and grocer, tonnelier et épicier, de la Reine 410-412
- Great North Western Telegraph Co.**, Edwin Pope, manager, gérant.
 Head office: 83-85 St Peter and Sault-au-Matelot 40, Telephone 91—
 Branch offices: Frontenac Hotel, St Louis 28, St John 257, St Joseph
 76½, St Valier 723, Parliament House, Q. & L. St John station, I. C. R.
 office, Q. M. & C. R'y station
- Great Northern Railway, J. G. Scott, manager, office, St André 160
Great West Life Assurance Co., Giroux & Côté, agents, St Pierre 126
 Green Michael, laborer, journalier, Champlain 687
 Green Miss F. D., clerk at United States Consulate, Ste Ursule 66
 Green Miss Helen, St Valier 402
 Green Mrs widow James H., St John 561
 Green S. T., deputy inspector Post Office, député inspecteur, Simard 8
 Greenrod Thomas, laborer, journalier, St Joachim 66
 Greenshields, Sons & Co., sample rooms, salles d'échantillons, J. F. Lemieux,
 gérant, St Joseph 74
 Greffard Godias, cordonnier, shoemaker, St Joseph 413
 Greffard Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 274
 Greffard Louis, sacristain, sexton, Carleton 1
 Greffard Michel, chauffeur, stoker, St Joachim r 66
 Greffard Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Napoléon 17

Balmoral Castle,
MONTREAL.

{ This is one of the best known hotels in the City.
 American place: \$2.00 to \$4.00 per day.
 European place: \$1.00 for each per day.

Greffard Théodore, épicier, grocer, Victoria 133-135

Greffard Xavier, P., laitier, milkman, Bayard 184

Greffier de la Paix—Clerk of the Peace—L. Brunet, greffier, clerk,
Palais de Justice, St Louis 12

Grégoire Alfred, journalier, laborer, Massue 264

Grégoire Alphonse, mécanicien, machinist, Richardson 168

Grégoire Auguste, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 32

Grégoire Elie, charpentier, carpenter, du Roi 50

Grégoire Elzéar, menuisier, joiner, Richelieu 344

Grégoire George, épicier, grocer, St Valier 936-938

Grégoire Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, Dollard 40

Grégoire Julien, laitier, milkman, St Valier 1059

Grégoire Paul, snr, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Champlain 780

Gregor T. A., Haldimand 13

Grégoire John U., manager of Government steamers and agent for the
Dept. of Marine, Champlain 103, res. Avenue Ste Geneviève 43. Tel. 221

Grenier A., épicier et marchand de vins, grocer, wine and liquor
dealer. Importation des pays de production de vins, spiritueux
et conserves alimentaires, St Jean 94-96, Téléphone 241—rés.
St Stanislas 20

Grenier Albert, épicier, grocer, Arago 183-185

Grenier Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Fleurie 199

Grenier Alexandre, maçon et plâtrier, bricklayer and plasterer, Massue 150

Grenier Alphonse, menuisier, joiner, Dorchester 61

Grenier Arthur, cordonnier, shoemaker, d'Iberville (prolongement)

Grenier Charles, ingénieur, engineer, St François 336

Grenier Charles, notaire, notary, et secrétaire de la Fabrique St Roch,
St François 264-266

Grenier Cléophas, journalier, laborer, de la Reine 195

Grenier Cléophas, tailleur, tailor, St Valier 1134

Grenier Cyrille, messenger, messenger, Du Roi 95

Grenier David, corroyeur, currier, de Tracy 25

Grenier Edgar, cordonnier, shoemaker, Parent r 84

Grenier Edmond, maçon en briques, bricklayer, de la Reine 258

Grenier Edmond, messenger, départ. des Terres, messenger, rés. Beauport

Grenier Eutrope, inspecteur de poisson et d'huile de poisson; inspector of
fish and fish oil, St André 45, rés. Ste Famille 40

Grenier François, typographe et épicier, typographer and grocer, Scott 53, rés.
Artillerie 152

Grenier F.-X., employé à la Cartoucherie, empl. cartridge factory, des Fossés 247

Grenier George, jnr, épicier, grocer, Grant 131

Grenier George, snr, sergent de police, sergeant of police, Grant 142

Grenier George, commis, clerk, du Roi 346

Grenier George R., de G. R. Grenier & Cie, encanteur et courtier, auc-
tioneer and broker, du Pont 106, rés. Richardson 190

Grenier G. R. & Cie, encanteurs, évaluateurs, courtiers et marchands
commissionnaires; auctioneers, valuers, brokers and general com-
mission merchants, du Pont 106. Téléphone 2216

Grenier Gustave, greffier du Conseil Exécutif, clerk of the Executive
Council, Grande Allée 133. Téléphone 551

Grenier Hector, marchand quincaillier, gros et détail; hard-
ware merchant; ferronneries pour maisons, voitures, meubles.
Aussi un assortiment complet pour plombiers, tel que tôle, fer-
blanc, plomb, tuyaux, fer et fonte, etc.; peinture, huile, vernis,
vitres, etc.; plâtre du Nouveau-Brunswick et ciment de Portland.
Articles de chasse et de pêche, St Jean 436. Télég. 549, rés. 434

Servez-vous du Blanc de plomb pur " ISLAND CITY "
et le pur Decorateur.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Grenier Hilaire, agent d'assurance, insurance agent, Boulevard Langelier 149
Grenier Jacques A., caissier et distributeur des timbres de loi au département du Greffe, St Jean 403
 Grenier Joseph, homme de cour, stableman, Ste Marguerite 216
 Grenier Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 156
 Grenier Joseph, cordonnier, shoemaker, St Anselme 104
 Grenier Joseph cordonnier, shoemaker, des Commissaires 213
 Grenier Léandre, cordonnier, shoemaker, Bagot 114
 Grenier Louis, maçon en briques, bricklayer, de la Reine 256
 Grenier Louis-Philippe, de Dionne & Grenier, pension Clarendon
 Grenier Mlles Georgiana et Marie, Morin 35
 Grenier Mme veuve George, Chénier r 32
 Grenier Mme veuve Honoré, St Jean 433
 Grenier Mme veuve Thomas, St François 264
 Grenier Napoléon, commis-marchand, salesman, Scott 163
 Grenier Napoléon, corroyeur, currier, Franklin 18
 Grenier Napoléon, cordonnier, shoemaker, Parent 114
 Grenier Nazaire, maçon, mason, Kirouac 18
 Grenier Noé, cordonnier, shoemaker, Arago 45
 Grenier Odilon, conducteur Quebec District Ry., conductor, St Valier 606
 Grenier Omer, cordonnier, shoemaker, St Anselme 104
 Grenier Ovide, agent, de la Reine 354
 Grenier Pierre, typographe, typographer, Scott 70
Grenier rév. Ferdinand, O. M. I., Massue 15
 Grenier Thomas, journalier, laborer, Turgeon 44
 Grenier Ulric, peintre, painter, Parent 76
 Grenier Wilbrod, garde-magasin, storeman, Sous-le-Cap 69
 Grenon Eugène, journalier, laborer, St Paul 279½
 Grenon François, maçon, mason, Richelieu 203
Grenon François-Xavier, briquetier, brickmaker, Guyart (village Ste Angèle), et Marie de l'Incarnation 35, rés. St Valier 1162-1164
 Grenon Mlle Marie, modiste, dressmaker, Richelieu 203
 Grenon Mme Magloire, modiste, dressmaker, St Patrice 37
 Grenon Wilfrid, forgeron, blacksmith, Richelieu 204
 Griffin Daniel, stevedore, arrimeur, Champlain 678-680
 Griffin M. F., repres. Gault Bros, St Joseph 70
 Griffin Mrs. widow Peter, Champlain 689
 Griffin Thomas, conductor, conducteur, Boisseau 3
Griffin Thomas, grocer, épiciier, St Valier 815
Griffith Henry, boot and shoe manufacturer, manufacturier de chaussures, Ste Helene 166-168, res. St Valier 208
 Griffith Richard, messenger, messenger, d'Aiguillon 82
 Griffith William A., proprietor of the Quebec Passenger Elevator, St John 620
 Griffiths George, check clerk, St André 4
 Griffiths Jacob, Custom house keeper & measurer of shipping, St André 4
 Griffiths Revd T., pastor Methodist Church, d'Auteuil 39
 Grimard Elzéar, forgeron, blacksmith, d'Aiguillon 72, rés. d'Aiguillon 72
 Grogan Mrs widow, Champlain 402
 Grogan Stephen P., manager saw-mill, St Roch 29
 Grondin Aurèle, marchand-tailleur, merchant tailor, St Valier 441
Grondin Dr Siméon E., médecin et chirurgien, professeur agrégé à l'Université Laval et spécialiste pour accouchements et maladies des femmes; physician and surgeon, bureau: Ste Ursule 71, rés. Du Paloir 8½. Téléphone 17
 Grondin Evangeliste, cordonnier, shoemaker, Massue 221
 Grondin Février, barbier, barber, Côte d'Abraham 84
 Grondin François, charretier, carter, St Valier 598

“ Magi Caledonia Mineral Waters ”

 **THE BEST IN THE WORLD.** 

- Grondin G. E. A.**, débit de tabac, tabacconist. Speciality: Imported goods. Tobaccos cut and mixtures. B.B.E.—G. B. D. & G. A. G. Pipes, etc., Buade 57-61
- Grondin L. E., débit de tabac et commis-voyageur, tabacconist and commercial traveller, St Joseph 233, rés. Côte d'Abraham 47
- Grondin Octave, journalier, laborer, St Amable 18
- Grondin's Hospital**, Miss I. Wilson, proprietor, St Ursule 69
- Grondines Téléphore, ingénieur C. P. R., engineer, du Roi 421
- Grosleau Damase, journalier, laborer, Montmagny r 37
- Grosleau Joseph, charpentier, carpenter, St Eustache 80
- Grosleau Oliva, charretier, carter, du Roi 54
- GrosLouis Paul, employé au bureau de poste, post office clerk, St Michel 94
- Guardian Fire and Life Assurance Co., of London, England**, J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Téléphone 275
- Guay**, voir aussi Guey
- Guay Abraham, charretier, carter, Turgeon 51
- Guay Adélar, peintre, painter, de la Reine 340
- Guay Alexis, charron, wheelwright, de la Reine 338
- Guay Alexis, jnr, menuisier et épiciier, joiner and grocer, St Joseph 368
- Guay Alfred, charretier, carter- 4e rue 51, 51 Stadacona
- Guay Bénoni, St Valier 960
- Guay Camille**, agent Ætna Life Ins. Company, Côte de la Montagne 116, Tél. 68—rés de l'Eglise 122
- Guay Désiré, agent général, general agent, St Valier 748
- Guay Edgar, employé à la Douane, Custom House officer, pension Hébert 27
- Guay Edouard, journalier, laborer, Daulac, 21
- Guay Elzéar, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 57
- Guay Elzéar, pompier, fireman, Morin 121
- Guay François, emouleur, saw filer, Du Pont 196
- Guay George, tanneur, currier, St Valier 1216
- Guay George N.**, inspecteur de poids et mesures, inspector of weights and measures, Champlain 101. Téléphone 1094
- Guay H. H.**, marchand de meubles, furniture dealer. Toujours en magasin un assortiment complet des plus variés à des prix modérés. Satisfaction garantie sous tous les rapports, St Valier 393-395
- Guay Jean-Baptiste, corroyeur, currier, 4e rue Est E 126, Hedleyville
- Guay Jos. Adélar, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Luc 103
- Guay Joseph Albéric, commis, clerk, St Valier 564
- Guay Joseph, contre-maitre, foreman, 6e avenue 15, Hedleyville
- Guay Joseph, de Jos. Guay & Fils, Colomb 15
- Guay Joseph, journalier, laborer, Laberge 22
- Guay Joseph, journalier, laborer, 6e avenue Est 15, Hedleyville
- Guay Joseph, menuisier, joiner, Arago 32
- Guay Jos. & Fils,—*Les Jos. & Jos. Guay*—corroyeurs, curriers, St Valier 560
- Guay Jules, débit de tabac, tabacconist, St Joseph 193, rés. Dorchester 35
- Guay Julien, commerçant, trader, Halle Finlay, étal 46, rés. Lévis
- Guay L. C., commis, clerk, pension St Joseph 43
- Guay L. E. B. & Cie, horlogers, watchmakers, du Pont 154
- Guay Louis, journalier, laborer, Sutherland 25
- Guay Louis, facteur, letter carrier, Sauvageau 110
- Guay Louis, hôtelier, hotel keeper, Côte Ste Geneviève 84
- Guay Louis-Joseph, de Jos. Guay & Fils, Colomb 15
- Guay Michel, menuisier, joiner, Durochers 166
- Guay Mme veuve George, Plessis 13
- Guay Nazaire, batelier, boatman, Bagot 121
- Guay Onésime, batelier, boatman, Bagot 121
- Guay Philippe, employé chemin de fer, 5e avenue Est 11, Hedleyville

Seuls dépositaires pour le Canada des toiles hygiéniques de l'abbé Kneipp.

ETABLIS EN 1881

ARCAND FRERES

MARCHANDS DE NOUVEAUTES
111, RUE ST-LAURENT, Coin de la rue Lagauchetière
MONTREAL.

- Guay Rodolphe**, avocat, advocate, St Pierre 98, rés. St Valier 748
 Guay Théophile, employé C. P. R., Ste Marguerite 161
 Guay Valère, commis-marchand, salisman, de l'Eglise 126
 Guénard Achille, halle Finlay 52, rés. Champlain 36
 Guénard Mme veuve, Petit Champlain 12
 Guénard Samuel, sellier, saddler, Côte d'Abraham 86
 Guenette Adélard, commis-marchand, salesman, Latourelle 140
 Guenette Joseph, journalier, laborer, Morin 216
 Guenette Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 189
 Guenette Octave, cordonnier, shoemaker, Hermine 222
 Guérard voir aussi Guirard
 Guérard Adélard, cordonnier, shoemaker, de la Reine 261
 Guérard Adélard, cordonnier, shoemaker, St Germain 115
 Guérard Adolphe, de Guérard & Trudel, Hermine 75
 Guérard Alexandre, charpentier, carpenter, des Commissaires 164
 Guérard Augustin, cordonnier, shoemaker, Bagot 173
 Guérard Cyrille, empl. Boswell Bros, Franklin 17
Guérard Dr Joseph, médecin chirurgical, physician and surgeon, des Fossés 187-189. Téléphone 2253
 Guérard Elzéar, peintre, painter, Arago 264
 Guérard Eugène, cordonnier, shoemaker de la Reine 192
 Guérard François-Xavier, boulanger, baker, des Commissaires 42
 Guérard Gaudias, tailleur en cuir, leather cutter, Richardson 260
 Guérard Honoré, menuisier, joiner, Victoria 77
 Guérard Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, Bedard 13
 Guérard Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 187
 Guérard Joseph, journalier, laborer, Napoléon 178
 Guérard Joseph, corroyeur, currier, Richardson 174
 Guérard Louis, boulanger, baker, Napoléon 187
 Guérard Louis, ébéniste, cabinetmaker, Sault-au-Matlot 25-29. Téléphone 567
 Guérard Michel, préposé au bagage, bagageman, Richelieu 274
 Guérard Mlle Marie, couturière, seamstress, de la Couronne 129
 Guérard Mme veuve François-Xavier, St Dominique 17-19
 Guérard Mme veuve Isidore, Napoléon 7
 Guérard Mme veuve Jacques, St Germain 115
 Guérard Mme veuve Siméon, magasin, shop, St Valier 680
 Guérard Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Germain 115
 Guérard Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Sault-au-Matlot 91
 Guérard Philéas, hôtel, St Paul 30 corner Prince of Wales 12-14
 Guérard Pierre, corroyeur, currier, Colbert 19
Guérard & Trudel—*Adolphe Guérard & Isidore Trudel*—entrepreneurs menuisiers, masters joiners, Boisseau 15
 Guérard Raoul, cordonnier, shoemaker, Boisseau 94
 Guérard Régis, boulanger, baker, Napoléon 164
 Guérard Alphonse, agent général, general agent, pension St Jean 230
 Guérin Bénoni, laitier, milkman, 6e rue 10, Stadacona
 Guey L., préfet des études au Patronage, Côte d'Abraham 64
 Guy John, laborer, journalier, St Eustache 65
 Guignard Louis, cordonnier, shoemaker, St Valier prolongement
 Guilbault A. Charles, assistant-greffier de l'Assemblée Législative, St Jean 437
Guilbault Antoine, prop. V. & B. Sporting Goods Store, St Jean 11, pension St Louis 65
 Guilbault Emmanuel, monteur, laster, Bagot 145
 Guilbault Emmanuel, monteur, laster, Hermine 146
 Guilbault Gaudiose, typographe, typographer, Parent 26
 Guilbault Mme George, Hermine 144
 Guilbault Mme veuve Pierre, Parent 26
 Guilbault Napoléon, charpentier, carpenter, Talon 25

Telephone : 375

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Souliers et bottines de manufactures francaises,
anglaises, américaines et canadiennes.

- Guilbault Wilfrid, menuisier, joiner, Côte de la Canoterie 2
 Guilfoyle Mrs widow Patrick, St Joachim 11
 Guillaume François, employé Cartoucherie, St Valier 211
 Guillaume Joseph, hôtelier, hotelkeeper, du Pont 138
 Guillot Edmond, collecteur, collector, St François 141
 Guillot Félix, hôtel, hotel-keeper, Notre-Dame-des-Anges 23-25
 Guillot George, commis, clerk, du Roi 406
 Guillot Jean, hôtel, hotelkeeper, St Jean 54
 Guillot J. Alphonse, de Bertrand & Guillot, de la Reine 244
 Guillot Joseph, maçon en briques, bricklayer, Prince Edouard 119
 Guillot Mme André, de la Reine 244
 Guillot Mme veuve Georges, Notre-Dame des Angés 135
 Guilmain François-Xavier, ébéniste, cabinetmaker, Morin 25
 Guilmain J. B. Xavier, menuisier, joiner, Tessier 16
 Guilmartin Lawrence J., Grande Allée 174. Téléphone 656
 Guilmet George, ébéniste, cabinetmaker, Boisseau 1
 Guilmet George, snr, charretier, carter, Ste Marguerite 51
 Guilmet Jean Bte, cordonnier, shoemaker, Napoléon 71
 Guilmet Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Valier 343
 Guilmet Nazaire, journalier, laborer, Charest 151
 Guilmet Paul, charretier, carter, Ste Marguerite 51
 Guimond Joseph, comptable à la Corporation, accountant, St Valier 892
 Guimont Achille, ingénieur-mécanicien, machinist, Jérôme 47
 Guimond Dr C. O., Ste Angèle 7
 Guimond Eugène, pension privée, private boarding house, St Louis 38-40
 Guimond Léon, commis, clerk, St Joseph 281
 Guittard Victor, gantier, glove maker, pension, St Joseph 43
 Gunn F., ship chandler, marchand de marine, Champlain 24, res. Côte de la Montagne 48
 Gunn John, clerk, commis, Little Champlain 38
 Gunn William, professor, professeur, St Ann 124-5 Morin Collage Court
 Gunner George, cabinetmaker, ébéniste, Leonard 11
 Gunner Mrs widow Charles, Leonard 11
 Gunner William, carpenter, charpentier, Richardson 20
 Gunner William, commis, clerk, 3e rue Est 40, Hedleyville
 Gunning revd R. P. C. SS. R., St Stanislas 7
 Gunnip James, Champlain 550
 Gunnip John, laborer, journalier, Champlain 548
Gurney, Massey Company, wholesale manufacturers of Heaters, Radiators, &c., also the celebrated Oxford Hot Water Boiler; manufacturiers d'appareils de chauffage, etc., St Paul 385-387, Montréal (see advertisement)
 Gutberlet Rvd F. C., C. SS. R., St Stanislas 7
 Guthrie William, shoemaker, cordonnier, Burton 4
 Guy Joseph, charpentier, carpenter, Bagot 75
 Guy Joseph, plombier, plumbéé, de la Chapelle 140
Guy J. P., épiciier, grocer. Vins, liqueurs, etc; provisions de toutes sortes, St Paul 152-154 et Buteau 1, Téléphone 159
 Guy Louis Philippe, de Quebec Fruit Exchange, St Pierre 28
 Guy Mlle M. A., modiste, dressmaker, Burton 5

H

- Haas J. G., Cosmopolitan Restaurant, du Fort 8
 Haberlin John, printer, imprimeur, Champlain 424
 Haberlin Nicholas, stevedore, arrimeur, Champlain 459
 Haberlin P. J., clerk, commis, Champlain 459

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Hackett John, of Wm. Hackett & Son, Sous le Fort 50
 Hackett Joseph, of Wm. Hackett & Sons, St Paul 205
 Hackett Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 63
 Hackett Wm & Sons—*William, John & Joseph*—steamboat owners, propriétaires de bateaux, Prince of Wales 18. Téléphone 594
 Hackett William, of Wm Hackett & Sons, St Paul 205
 Haggie George, butcher, boucher, Parent 98
 Hains Arthur, corroyeur, currier, Parent 59
 Hains Herménégilde, garde-magasin, storeman, Richelieu 82½
Hale E. J., commission merchant, marchand à commission, Dalhousie 83, rés. des Carrières 50
 Hale E. R., teller Union Bank, St Louis 82
Hall Dr A. H., veterinary surgeon, médecin vétérinaire. Graduate of McGill University. Office hours : 7 to 9.30 a. m., 12 to 2 p. m., 6 to 7.30 p. m. Also proprietor of Veterinary Surgeon Hall's Boarding Stable, St Ann 109. Telephone 334
 Hall George B., of Hall & Laurie, Grande Allée 120
 Hall & Laurie, agents for Ocean Accident & Guarantee Ins. Co., St Peter 83
Hall Wm C., assistant superintendent C. P. R., St Valier 184. Télép. 2346
 Hall William C. J., civil service clerk, fonctionnaire public, Laporte 35
 Hallée Edouard, menuisier, joiner, Arago 215
 Hallée Elzéar, mécanicien, machinist, d'Iberville 9
 Hallée François, contre-maitre, foreman, Artillery Park, McMahon street
 Hallée Joseph Edouard, agent, St Valier 920
 Hallée Louis, journalier, laborer, Arago 294
 Hallée Mme Marie-Louise, St Valier 191
 Hallée révérend Etienne, Hôpital Général, Boulevard Langelier
 Hallessy Michael, brewer, brasseur, Lalemant r 12
 Hallessy Mrs widow John, St François 14
 Hambrick J. D., machinist, mécanicien, St John 363½
Hamburg American Packet SS. Co., W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 83
Hamburg American Steamship Co., R. M. Stocking, agent, St Louis 32
 Hamel Alfred, bijoutier, jeweller, St Valier 775
 Hamel Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 958-960
 Hamel Alfred Joseph, employé Bell Telephone, Bedard 14
 Hamel Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 82
 Hamel Antoine, journalier, laborer, Châteauguay. r 107
 Hamel Arthur J., commis, clerk, de la Reine 187
 Hamel Augustin, journalier, laborer, Richelieu 81 r 4
 Hamel Charles, de Hamel & Hamel, Demers 42
 Hamel Charles, boulanger, baker, St Olivier 294
 Hamel Charles, laitier, milkman, Richelieu 224
Hamel C. N., C. R., avocat, de Hamel, Tessier & Tessier, secrétaire des commissaires pour l'érection civile des paroisses du district de Québec, côte de la Montagne 116. Téléphone 68—rés. Charlesbourg
Hamel Dr Auguste C., M. D. L., médecin-chirurgien et professeur d'histologie à l'Université Laval, physician and surgeon and histological professor of Laval University, Ste Ursule 21, rés. Ste Anne 128. Tél. 196
 Hamel & Fils—manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Jude 5
 Hamel Edmond, copiste, copist, Hamel 7
 Hamel Elie, forgeron, blacksmith, Bedard r 10, rés. St Joseph 414
 Hamel Elzéar, corroyeur, currier, Turgeon 58
 Hamel Ernest, de Jos. Hamel & Cie, pension Avenue Ste Geneviève 39
 Hamel Eugène, artiste peintre, portrait painter, chemin Ste Foye
 Hamel Ferdinand, journalier, laborer, Bagot 114

“ Magi Caledonia Mineral Waters ”

 **THE BEST IN THE WORLD.** 

- Hamel George Edouard, St Valier 1091
 Hamel Henri, de Jos. Hamel & Cie, Grande Allée 130. Téléphone 767
 Hamel J. Alfred, commis-marchand, salesman, St Valier 426
 Hamel Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Dorchester 14
 Hamel Joseph, commis-marchand, salesman, St Joseph 389
 Hamel Joseph Charles, charretier, carter, Vaudreuil 9
Hamel Jos. & Cie—*Ernest Hamel & Henri Hamel*—nouveautés en gros, wholesale dry goods, Dalhousie 51-57, Télép. A-260
 Hamel Lomer, employé service civil, civil service clerk, Grande Allée 304
 Hamel Louis, commis, clerk, pension d'Aiguillon 105-107
 Hamel Louis, journaliste, laborer, Bousseau 194
 Hamel Louis, tailleur en cuir, leather cutter, Notre-Dame des Anges 200
 Hamel Louis Elie, forgeron, blacksmith, St Joseph 416
Hamel Mgr Thomas Et., prof. apos., M. A., membre de la Société Royale, bibliothécaire de l'Université Laval—Séminaire de Québec
 Hamel Michel, cordonnier, shoemaker, St Olivier 304
 Hamel Mlle J., pension d'Auteuil 61
 Hamel Mme Pierre, modiste, milliner, Fleurie 161
 Hamel Mme veuve Ferdinand, Hamel 7. Téléphone 626
 Hamel Mme veuve Herménégilde, Scott 34
 Hamel Mme veuve Joseph, d'Auteuil 75. Téléphone 281
 Hamel Mme veuve Simon, St Valier 750
 Hamel Mme veuve Théophile, couturière, seamstress, Vaudreuil 6
 Hamel Mme veuve Théophile, des Carrières 14
 Hamel Napoléon, charretier, carter, Demers 77
Hamel Narcisse, épicié, grocer. Constamment en magasin tous les articles d'épicerie à des prix modérés. St Valier 807
 Hamel Narcisse, journaliste, laborer, St Olivier 306½
 Hamel Ovide, représentant Geo Hees & Sons, St Joseph 72, rés. Berthelot 27½
 Hamel Phidélème, monteur, laster, de Villiers 27
 Hamel Philippe, pompier, fireman, St André 15
 Hamel Pierre, cordonnier, shoemaker, Fleurie 161
 Hamel Prudent, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 61
 Hamel Robert O., boucher, butcher, St Valier (prolongement)
 Hamel Siméon, commerçant, trader, Napoléon 213
 Hamel Stanislas, épicié, grocer, d'Aiguillon 106, rés. 102
Hamel, Tessier & Tessier—*C. Narc. Hamel, C. R., Ulric Tessier & Hon. Jules Tessier, M. P. P.*—avocats, advocates, côte de la Montagne 116. Tél. 68
Hamel Théo., correspondent of the Municipal Telegraph & Stock Co., (Incorporated), stocks grain and provisions, Private Wire, Dalhousie 75, rés. Charlevoix 27
 Hamel Victor, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 8
 Hamelin révérend J. R. L., Hôpital Général, Boulevard Langelier 192
 Hamilton Gavin, engineer, machiniste, St Julia 51
 Hamlin Henry, butcher, boucher, St Bernard 41
Hamilton John, office, St Peter 56, res. des Carrières 48. Télép. 80
 Hamilton Mrs widow Robert, St Foye road Telep. 2318
Hamon révérend E., S. J., supérieur des Jésuites, Dauphine 14
 Hana Moses, merchant, marchand, Du Pont 35
 Handford Joseph, épicié, grocer, Kirouac 183-185
 Handford William, St Jean 500
 Handley Charles, shoemaker, cordonnier, St Valier 253
 Handley Henry, laborer, journaliste, St Eustache 62
 Handley John, St Foye road
 Handley Mrs J., matron Male Orphan Asylum, St Foye road
 Hanley Gaudias, menuisier, joiner, 4e rue Est E 111, Hedleyville

JAMES PERRY, { The largest assortment of
 Bed-room furniture in
 the city.
 323, St. Paul street, Quebec.

- Hanley Henry, pork dealer, commerçant de lard, halle J.-C., étaux 4-5, rés. des Commissaires 79
- Hanley Honoré, corroyer, currier, 4e rue Est E 130, Hedleyville
- Hanley James, charretier, carter, de la Reine 198
- Hanley Jean, cigariier, cigar maker, 4e rue 5, Stadacona
- Hanlon John, emp. at Custom House, Bon Pasteur 14
- Hanlon Michael, policeman, gardien de la paix, Artillery 129
- Hannon Martin, fireman, pompier, St Paul 385
- Hannon Owen, custom house storeman, garde-magasin, St Paul 221
- Hanrahan Patrick, foreman, contre-maitre, St Antoine 2
- Hansa St Lawrence Line**, W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 83
- Hansen Alfred, carter, charretier, St Patrick r 16
- Hansen A. K. & Co**, ship brokers and general merchants, courtiers de navires et marchands généraux, St Peter 113
- Hansen Andreas K., of A. K. Hansen & Co., Buade 33
- Hansen Frederick, ship laborer, journalier de navires, Conroy 19
- Harbour John, bookbinder, relieur, Fleurie 11
- Harding Robert, foreman, contre-maitre, 2e rue Est 45, Hedleyville
- Hardy Alexandre**, agent général du fret et des passagers, general freight and passenger agent Q. & L. St John Railway, St André 160, rés. Lachevrotière 43. Téléphone 1004 en été
- Hardy Chas, voiturier, carriagemaker, St Gabriel 87, rés. Claire-Fontaine 9
- Hardy Edouard, boucher, butcher, Richelieu 74
- Hardy Elzéar, agent général, general agent, d'Artigny 7
- Hardy Hector, comptable, accountant, Ste Famille 11
- Hardy François, commis-marchand, salesman, St Valier 242
- Hardy Jos. Edmour, employé à la prison, gaol guard, Ste Cécile 167
- Hardy Joseph, journalier, laborer, Richelieu 79 r 2
- Hardy Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 274
- Hardy Joseph L., propriétaire de bateaux, steamboat owner, Ste Famille 11
- Hardy Léon**, courtier, broker, St Pierre 64, Téléphone 801—rés. chemin Ste Foye, vis-à-vis Villa Manrèse
- Hardy Mme Joseph S., d'Auteuil 37
- Hardy Mme veuve Amédée, commis, clerk, pension de l'Eglise 73
- Hardy Mme veuve Pierre-aux-Liens, St Jean 274
- Hardy Mme veuve Rosaire, Richelieu 296
- Hargadon Mrs widow, hotel, St Paul 67-69
- Harkin James, commercial traveller, commis-voyageur, Haldimand 11
- Harkin Miss E., St Augustin 7
- Harkins Mrs Daniel, grocery, épicerie, Artillery 49
- Harley Elie, cordonnier, shoemaker, 2e rue 21, Stadacona
- Harney Thomas, bookkeeper and cashier Supervisor of Cullers' office, teneur de livres, Sault-au-Matlot 11
- Harpe A. S., marchand de fruits, fruit store, du Pont 63
- Harpe Edouard, gardien à l'Université Laval
- Harpe Mme veuve Luc, St Valier 882
- Harper Dr J. M.**, inspector of Superior Schools, Province of Quebec, office National School Building, d'Auteuil 33, res. Wolfe 3, Richmond Square
- Harris Eugène, plombier, plumber, Notre Dame-des-Anges 111
- Harris John, charretier, carter, Richardson 279
- Harrower James T., civil service clerk, fonctionnaire public, Ursuline lane 4
- Hartford Fire Insurance Co**, Mahony & Hay, agents, St Peter 78
- Hartley Robert, plumber, plombier, St Michael 63
- Hartwigsen Hans, commercial traveller, commis-voyageur, St Dominique 41
- Harvey Benjamin, cordonnier, shoemaker, 1ère avenue 6, Stadacona
- Harvey Elie, cordonnier, shoemaker, 2e rue 21, Stadacona
- Harvey Elie, journalier, laborer, Fleurie 17
- Harvey Nazaire, cordonnier, shoemaker, 2e rue 9, Stadacona

Balmoral Castle, { This is one of the best known hotels in the City.
 MONTREAL. { American place: \$2.00 to \$4.00 per day.
 { European place: \$1.00 for each per day.

- Harvey Nérée, sergent de police, sergeant of police, Napoléon 21
 Harvey Philippe, navigateur, sailor, des Fossés 26
 Harvey Thomas, laitier, milkman, 2e rue 19, Stadacona
 Haslett Miss Bella, Richelieu 179
 Hatch Andrew, overseer for City corporation, contre-maitre, d'Artigny 55
 Hatch William H., civil service clerk, fonctionnaire public, St Louis road
Hatt Samuel S., gentleman Usher of the Black Rod, gentilhomme huis-
 sier de la Verge Noire, Grande Allée 64
 Haugh see Hough
 Haugh David, laborer, journalier, Champlain 366
 Havard Joseph, menuisier, joiner, Colomb 321
 Havard Mme veuve Jean-Baptiste, Boisseau 85
 Hawey Isidore, shoemaker, cordonnier, Ste Cécile r 4
 Hawey Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Durochers 85
 Hawey Jean Baptiste, tailleur en cuir, leather cutter, Massue 122
 Hawey Napoléon, tailleur en cuir, leather cutter, Montcalm 82
 Hawkins F., marble cutter, marbrier, côte d'Abraham 3, res. d'Aiguillon 22
 Hawkins Mrs, boards Ste Anne 125
 Hay A. W., of Mahony & Hay, St Patrick 30
 Hay Markets, St Paul 391 and St Valier corner Durochers
 Hay Mrs widow James, St Patrick 30
 Hayden voir Heyden
 Hayden James, ship laborer, journalier de navires, Conroy 35
 Hayden Michael, boarding house, maison de pension, Champlain 448-450
 Hayes Michael, joiner, menuisier, Artillery 131
 Hayes Thomas, laborer, journalier, Champlain 694
 Hayes William, carter, charretier, Fleurie 21
 Hayfield John, laborer, journalier, Little Champlain 4
 Hayfield Mrs J. B., shop, magasin, Buade 6
 Haynes, employed at Reid Craig & Co., St Michael 59
 Hazel James, brass founder, fondeur en cuivre, Grant 50, res. des Prairies 93
 Hazel Thomas, moulder, mouleur, Laberge 19
 Hazel Wilham, ingénieur, engineer, des Prairies 93
Head-Quarters Restaurant, Michel Côté, propriétaire, St Peter 86
 Healy see also Ely
 Healy Miss A., d'Auteuil 59
 Healy Mrs., Desfossés 21
 Heard Henry, laborer, journalier, Champlain 541
 Heard Robert, laborer, journalier, Champlain r 547
Hearn John G., Manager Estate late Hon. John Hearn. Office, Grande
 Allée 82, Tel. 949—rés. 84
Hearn & Harrison, makers of surveying and engineering instruments ;
 opticiens. Notre Dame 1640-1642, Montreal (see advt)
 Hearn Matthew A., Q. C., advocate, avocat, Ste Famille 34
 Hébert Adjudor, tailleur en cuir, leather cutter, Massue 114
 Hébert Alexandre, agréateur, rigger, Aqueduc 60
 Hébert Dr A. E., médecin chirurgien, physician and surgeon, St Jean 445
 Hébert Edmond, épiciier, grocer, Dorchester 108-110
 Hébert Emile, commis-marchand, salesman, St Augustin 62
 Hébert Etienne, architecte, architect, St Jean 445
 Hébert François, épiciier, grocer, St Germain 191
 Hébert Gaudias, cordonnier, shoemaker, St Germain 80
 Hébert Geo., organiste à l'église St Jean Baptiste, organist, St Jean 552
 Hébert Henri J., agent de billets, ticket agent, Port Dauphin 5
 Hébert Joseph, épiciier, grocer, Hermine 199
 Hébert Joseph, conducteur d'expresse, express driver, Kirouac 9
 Hébert Joseph, cordonnier, shoemaker, Signai 92
 Hébert Joseph, journalier, laborer, Scott 81

Employez les Peintures préparées "Island City" pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Hébert Joseph, journalier, laborer, Victoria 167
 Hébert Louis, journalier, laborer, Morin 82
 Hébert Mlle Léa, couturière, seamstress, Champlain 13
 Hébert Mme Louis, épicerie, grocery, Durochers 124
 Hébert Mme veuve Charles, Charest 204
 Hébert Mme veuve Georges, Richardson 339
 Hébert Mme veuve J. B. C., St Patrice 42
 Hébert Mme veuve Michel, Massue 114
 Hébert Octave, épicier, grocer, Arago 281
 Hébert Paul, teneur de livres, bookkeeper, St Patrice 42
 Hébert Téléphore, mécanicien, machinist, Massue 52
 Hébert William, boucher, butcher, Charest 204
 Hecker Eberhard, officier de douane, custom house officer, du Parloir 3
 Hees G. H. & Son, Ovide Hamel, représentant, St Joseph 72
 Helms Charles, shop, magasin, Sault-au-Matlot 77 et Sous-le-Cap 61
 Helsly Joseph, charcutier, sausagemaker, St Nicolas 46, rés. 40
 Hénault L. N., agent, des Fossés 116
 Henchey Dr John H., M. R. C. S. (Eng.), St Ann 38
 Henchey John, checker, St Julia 44
 Henchey Mrs Michael, private boarding house, maison de pension privée, St Eustache 55
 Henchey Mrs widow P., private boarding house, pension privée, Ste Anne 38
 Henderson Alexandre, jnr, cordonnier, shoemaker, Lévis 9
 Henderson Alexander, snr, joiner, menuisier, Lévis 9
 Henderson Edward, journalier, laborer, St Bernard 5
 Henderson G. H., bank clerk, commis de banque, boards St Louis 38
 Henderson Miss M., ladies school, Grande Allée 86
 Henderson Mrs widow Charles, dressmaker, modiste, St John 185
Henderson Walter H., representing Allans, Rae & Co, Bijou Terrace 1 Maple Avenue
 Hennessy John, laborer, journalier, Champlain 679
 Hennessy Michael, caretaker, Quebec Bank, gardien, St Joseph 187
Henning Revd Jos., C. SS. R., rector of Redemptorist Fathers, St Stanislas 9
 Henri Mlle, professeur de musique, music teacher, St Joseph 317
 Henry Arthur, Ste Anne 16
 Henry & Co., frame makers, encadreur, St Joseph 41-41½
 Henry Francis, de Henry & Co., doreur, frame maker, St Joseph 41-41½, rés, Ste Hélène 58
 Henry Gabriel, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Famille 30
 Henry John, joiner, menuisier, St Patrick 85
 Henry Mrs widow William, Ste Hélène 60
Henry Wm. W., United States Consul, Consul Américain, Ste Ursule 66
 Herley Mrs widow John, St Eustache 63
 Herley Thomas, conductor Q. D. R., conducteur, St Gabriel 29
 Herman Edward, coachman, cocher, Artillery 58
 Héroux Joseph, dentiste, dentist, du Roi 136
 Héroux révérend L. S. J., Dauphin 14
 Herschberg Solim, pedler, colporteur, des Fossés 16
 Hertzberg F., prop. The Ontario Suspender Co., Henderson 66-70, rés. Place d'Orléans 11
 Hervieux Almanzor, monteur, laster, St Mathias 10
 Hervieux Napoléon, cordonnier, shoemaker, Alfred 42
 Hervieux Téléphore, charpentier, carpenter, St Mathias 12
 Hethrington F. J., B. A. Sc., C. E., provincial land surveyor, arpenteur, St St John 366
 Hethrington Major Thomas S., Q. O. C. H., manager, gérant, St John 366
 Hethrington Miss Catherine, St Patrick 32

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Better than imported.

- Hethrington Mrs widow James, Artillery 3
Hethrington Thomas, bread and biscuit baker, boulanger et fabricant de biscuits ; model baking and biscuit factory. Factory : d'Aiguillon 115-125; office : St John 364, rés. 366. Telephone 136
 Heward Capt. E., St Augustin 128
 Hewitt Alfred, storeman, garde-magasin, St Roch 83
 Heyden see Hayden
 Heyden George, stevedore, arrimeur, St Amable 20
 Hickey James, laborer, journalier, Artillery r 18
 Hicks J. P., boot and shoe manufacturer, manufacturier de chaussures Burton 2
 Higgins Henry, employed at Militia department, Arsenal 4
High School of Quebec, St Denis 30 (see page 59)
 Hill John, caretaker, gardien, 11e avenue Est 230, Hedleyville
 Hill Miss H. A., boards Ferland 2
 Hill Mrs Shuldham, de la Fabrique 2
 Hill Shuldham S. C., de la Fabrique 2, entrance inside Seminary Gate
Hill S. H., repres. R. Sissons, St Valier 60-66, res. de la Fabrique 2
 Hille Augustin, tailor, tailleur, Richelieu 100½
 Hing Sing Laundry, St Joseph 396
 Hirschkovitz Charles, merchant, marchand, des Fossés 25
 Hoad A. J., armorer, sergeant R. C. A., Arsenal 2
 Hoare Edward A., civil engineer, St André 160, res. St John 622. Tel. 2314
 Hobson Walter, potier, potter, Marie de l'Incarnation 77
 Hochu François, peintre, painter, Morin 10
 Hochu Joseph, calfat, caulker, 1ère avenue 10, Stadacona
 Hodarth G. J., employed at C. P. R., St Roch 17
 Hodiesne G., directeur au Patronage, Côte d'Abraham 64
 Hogan Edward, stevedore, arrimeur, Grande Allée 246
 Hogan John, trader, commerçant, St Patrice 39
 Hogan Miss C., music teacher, prof. de musique, bds des Remparts 7
 Hogan Mrs widow James, des Remparts 7
Hogan Patrick, fruit, vegetables, poultry and game, fish, of all kinds, &c., oysters, wholesale and retail; fruits, légumes, volailles et gibier, poissons de toutes sortes, etc., en gros et en détail, Montcalm Market, stalls 1-10. Telephone 191, res. St Louis 74
 Hogan Thomas, machinist, mécanicien, St Julia 62
 Hogan William, laborer, journalier, Champlain 379
 Hoisting Engine Association, W. Jalbert, manager, gérant, St James 13
 Holden Patrick, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 612
 Holiwell Chs. E., stationer, papetier, Buade 17, boards Buade 15
 Holliday Bros—*John T. & James*—fish and oil, poisson et huile, St Peter 99
 Holliday James, of Holliday Bros, Couillard 24½
 Holliday John T., of Holliday Bros, d'Aiguillon 36
 Hollingsworth C., engineer, ingénieur, Richelieu 68½
Holloway Frank, agent d'assurance, insurance agent. Agent for the Northern Fire Ins. Co., of London, England; general agent for the London & Lancashire Life Ins. Co., for P. of Q.; British and Foreign Marine Insurance Co.; Caledonian Fire Ins. Co. of Edinburg, Scotland; and secretary treasurer of the Birkbeck Investment Security and Saving's Company, St Peter 56, 2nd flat. Telephone 38—res. avenue St. Genevieve 30, Telephone 725
 Holloway Mrs. widow E., avenue St Genevieve 29
Holt John H., of Holt, Renfrew & Co., Buade 35-37, res. Grande Allée 201
Holt, Renfrew & Co.—*John H. Holt & Allan E. Renfrew*—Hatters and furriers. Furriers to the Queen. Chapeliers et manchonniers. Buade 35-37. Telephone 100

Seuls dépositaires pour le Canada des toiles hygiéniques de l'abbé Kneipp.

ETABLIS EN 1881
ARCAND FRERES { MARCHANDS DE NOUVEAUTES
 111, rue St-Laurent, Coin de la rue Lagachetiere
 MONTREAL.

- Home Mrs W., St John 509
 Home W. A., accountant, comptable, boards St Louis 55
 Hoofman Mrs widow, St John 56
 Hooks Albert E., lumber merchant, marchand de bois, St François 38, res. St Dominique 85
 Hooper Miss Mary, Couillard 26½
 Hopkins E. C., architect, St John 360
 Hôpitaux, asiles, etc., voir page 45
 Hôpital civique, des Prairies 18. Telephone 2107
Hôpital des Sœurs de la Charité, des Glacis. Téléphone 193
Hôpital Général de Québec, Rvde Sr St Jean de la Croix, supérieure, Boulevard Langelier 192
Hôpital Grondin, Mlle I. Wilson, proprietor, Ste Ursule 69
 Horan Jeremiah, of Davidson & Horan, St John 93-95
 Horan Mrs. widow Fenton P., Cacouna, in summer
 Horan Patrick, Court House constable, constable à la Cour, St Gabriel 37
 Horan William, clerk, commis, Laval 8
 Horticultural and Agricultural societies (see information, page 45)
 Hospice de la Miséricorde, Rvde Sr Ste Clémence, supérieure, Couillard 12-14. Téléphone 119 (voir information page 46)
Hospice des Sœurs de la Charité—St Olivier 1 (voir inform., page 47)
Hospice St Antoine, Révd A. Gauvreau, directeur, St François 188 (voir page 46)
Hospice St Charles, Révde Sr Marie de St Denis, supérieure, superioress, Gignac 14. Téléphone 2245 (voir page 46)
 Hospitals, Asylums, etc. (see page 45)
 Hospital (Civic) hôpital des maladies contagieuses, des Prairies 18
 Hospital of the Sisters of Mercy, Couillard 12-14 (see page 47)
Hossack G. & C., grocers, wine and spirit dealers; épiciers et marchands de vins et de spiritueux, Garden 19 corner St Ann 44-46. Télég. 877
 Hossack George C., of G. & C. Hossack, St Ann 42
 Hossack Mrs William, St John 624. Telephone 2324
Hôtel Blanchard, Jos. Cloutier, propriétaire, carré Notre-Dame 2-3-5. Tél. 156
Hôtel des Illusions, Ed. Lapointe, propriétaire, du Fort 4-6
Hôtel-Dieu du Précieux Sang, Révérende Sr Ste Barbe, supérieure, du Palais 11 et Charlevoix. Téléphone 308 (voir page 46)
Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus, Révérende sœur St-Louis, dépositaire, St Valier 1024 (voir page 46)
Hôtel du Parc Victoria, J. T. Levallée, locataire
 Hôtel Lambert, Mme veuve Louis Lambert, propriétaire, Ste Anne 55-57
 Hôtel Québec, Zoël Gagnon, propriétaire, proprietor, du Pont 112-116
Hôtel Québec, Déry & Cie, propriétaires, proprietors, des Jardins 9-11
 Hôtel St Louis, St Louis 31-33½
 Hôtel St Roch, Notre-Dame-des-Ange 108
Hôtel Victoria, du Palais 27-33
 Houde Adjudor, plombier, plumber, Dorchester 2-4
 Houde Arthur, commis-marchand, salesman, St Pierre 26
 Houde Arthur, tailleur, tailor, Richelieu 186

Houde B. & Cie,—J. Alphonse & J. Ernest Dussault—manufacturiers et importateurs de tabacs, manufacturers and importers of tobaccos; magasin et bureau, Dalhousie 63; détail St Jean 350; factory, Richelieu 189 coin Ste Claire 44. Dépôt de tabac Ste Claire 44-46. Téléphone 238

Telephone: 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT,
 CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.

- Houde E., commerçant, trader, halle J.-C., étal 23, des Commissaires 162
 Houde Ernest, charretier, carter, d'Iberville 28
 Houde F. F., teneur de livres, bookkeeper, pension Ste Anne 34
 Houde François, commerçant, trader, Latourelle 136
 Houde François-Xavier, journalier, laborer, Sutherland 10
 Houde Henri, dit Desrochers, mécanicien, machinist, Boisseau 73
Houde Honoré, sellier, saddler. Assortiment complet de harnais, etc.
 Réparations de valises à neuf. Ppris très modérés. Conditions libérales.
 St Jean 193, rés. Latourelle 142
 Houde Jean-Baptiste, contre-maitre, foreman, Richelieu 186
 Houde Joseph, charpentier, carpenter, des Commissaires 162
 Houde Nazaire, cordonnier, shoemaker, St Pierre 26
 Houde Omer, cordonnier, shoemaker, Lévis 15
 Houde Omer, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 303
 Houde Victor, menuisier, joiner, Lévis 15
 Hough Mme veuve George, Ste Anne 71
 Hough Samuel, gardien, caretaker, St Jean 16
 Houghton Thomas, jnr, clerk, City Express, commis, St Augustin 82
 Houghton Thomas, snr, farrier, maréc.-ferrant, St Eustache 42, r St Jean 201
 Houghton Walter, blacksmith, forgeron, St Eustache 42
 Houle Moise, tanneur, tanner, Colomb 175
 Houle Victor, facteur, letter carrier, St Olivier 246
 Howard John, stevedore, arrimeur, Artillery 95
 Howe Dr John C., Champlain 423
 Howe Mrs widow Miles, Champlain 423
 Huard Adélarde, teneur de livres, bookkeeper, Ste Cécile 181
Huard Alphonse, notaire, notary, St Joseph 317, rés Colomb 13
 Huard Henri, menuisier, joiner, Ste Marguerite 68
 Huard Joseph, charretier, carter, Ste Hélène 10
 Huard Joseph, menuisier, joiner, Colomb 13
 Huard Joseph, garde-moteur, motorman, de l'Eglise 49
 Huard Joseph, ouvrier en corset, corsetmaker, Richelieu 278
 Huard Théophile, typographe, typographer, Côte Ste Geneviève 14
 Huck Michael, boarding house, maison de pension, Champlain 324-326
 Huck Patrick, laborer, journalier, Champlain 324-326
 Hudon A. J., major, B Battery, R. C. A., (actuellement en Afrique)
 Hudon Arthur, menuisier, joiner, St Anselme 14
 Hudon Barthélémi, ancien tobaconiste, Colomb 209
 Hudon Dédime, tailleur, tailor, St Jean 298, rés. 396
 Hudon dit Beaulieu Napoléon, calligraphe diplômé, Richelieu 208

Hudon E. & Cie, agents de manufactures françaises, américaines et canadiennes. Spécialité: Remède indien pour le catarrhe. Manufacturers agent. Dalhousie 8 (bloc Chouinard)

- Hudon E., de Hudon & Cie, Dalhousie 8
 Hudon Honoré, chauffeur, stoker, Boisseau 215
 Hudon Joseph, entrepreneur-menuisier, master joiner, Ste Hélène 23
Hudon Joseph A., avocat, advocate, St Louis 23, rés. Ste Ursule 31
 Hudon L. A., Major, paie-maitre 6e Rég. Q. & L., A. C., d'Aiguillon 63
 Hudon L. E., colonel, conducteur de malles, mail conductor, McMahon 2
 Hudon Louis, menuisier, joiner, St Olivier 278
 Hudon major L. Denis, Lt.-Col. 89e Bataillon, agent d'assurance, insurance agent, Grande Allée 177
 Hudon Maxime, jur, commis, clerk, Charest 190
 Hudon Maxime H., snr, menuisier, joiner, Charest 184-186
Hudon Mme Théophile, Ste Ursule 31. Téléphone 812

*Servez-vous du Blanc de plomb pur "ISLAND CITY"
 et le pur Décorateur.*

- Hudon Oscar, commis, clerk, La Canardière
 Hudon V. E. P., de E. Hudon & Cie
 Hudson Olivier, professeur de musique, music teacher, St Paul 227
 Hudson Richard, sailmaker, voilier, St Paul 227
 Hughes H., messenger, messenger, Grande Allée 64
 Hughes Mrs widow, Artillery 19
 Hull H., bank messenger, messenger, Couillard 40½
 Humphrey John, laborer, journalier, Champlain 227
 Huneau Mme veuve Honoré, Berthelot 31
 Hunt Arthur F., of Weston Hunt & Son, d'Auteuil 49
 Hunt Edouard, accountant, comptable, St Peter 41, res. St Louis 55, Lévis
 Hunt Herbert F., boards Mount Carmel 22
 Hunt Peter, agent pour la Sun Life, St Pierre 75, res. St Louis 51-53, Lévis
 Hunt P. K., comptable à l'Hôtel Victoria, accountant, St Valier 206
Hunt Weston & Son — *Arthur F. Hunt* — commission, fish, oil and general merchants, and agents for the Phœnix Assurance Co. of London, England; marchands commissionnaires et agents d'assurance, St Antoine 20 corner Dalhousie. Telephone 435
 Hunter Miss Margaret, des Anges 2
 Hunter Mrs. H. C., matron, St Ann 125
 Hunter Mrs. widow, Artillery 76
 Hunter Robert, city police, gardien de la paix, St Valier 954
 Hunter Robert, clerk, commis, St Olivier 168½
Huot Adolphe, ferblantier-plombier, tinsmith and plumber, Place Marché Champlain 38, rés. Notre-Dame 27½
 Huot Alphonse, journalier, laborer, Châteauguy 13
 Huot Charles, artiste peintre, artist, Côte de la Montagne 60
 Huot Charles, charretier, carter, Arago 95
 Huot Edmond, commis voyageur, commercial traveller, Richardson 165
 Huot Elzéar dit St Laurent, cordonnier, shoemaker, Kirouac 201
 Huot Elzéar, fabricant de vermicelle et de macaroni, de l'Eglise 8-12
 Huot Elzéar, journalier, laborer, St Joachim r 65
 Huot Emile, teneur de livres, bookkeeper, Gros Pin
Huot Emmanuel, compt. Banque Nationale, accountant, des Fossés 258
 Huot Flavien, cordonnier, shoemaker, Massue 34
 Huot François, menuisier, joiner, Richardson 244
 Huot Gaspard, représentant Took Bros. Bell's Lane 15, pension St Louis 38
 Huot George, cordonnier, shoemaker, de l'Eglise 44
 Huot Gustave, employé service civil, civil service clerk, pension St Louis 38
 Huot Herménégilde, motorman, pension Ste Hélène 208
 Huot Jérôme, fonction. public, civil service clerk, pension Grande Allée 105
 Huot Joseph, menuisier, joiner, Ste Hélène 23
 Huot Lazare, mécanicien, machinist, Ste Claire 53
Huot & Larue—*Philippe Huot & Félix Larue*—notaires, agents d'immeubles, agents des biens des Jésuites, du domaine de la Couronne et surintendants des lots de grève—notaries and real estate agents, Cook 2. Téléphone 81
Huot L. H., marchand de tabac et de journaux; librairie et articles de fantaisie. Etampages, lingerie pour enfants, une spécialité, St Joseph 285-285½
Huot Louis & Cie—épiciers, grocer. Epicerie de premier choix. Thé, café, vins, liqueurs, etc., Côte Ste Geneviève 29
 Huot Louis, de Louis Huot & Cie, côte Ste Geneviève 27
 Huot Louis, journalier, laborer, 4e rue Est E 115, Hedleyville
 Huot L. Pierre, commis Cour de Circuit, clerk at Circuit Court, Richardson 37
 Huot Mlle Delphine, modiste, dressmaker, Colomb 216
 Huot Mme veuve François-Xavier, Notre-Dame des Anges 26
 Huot Mme veuve Hercule, Dorchester 127½

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE : 619.

Better than imported.

- Huot Mme veuve Jean-Baptiste, Latourelle 164
 Huot Mme veuve Louis, Bagot 33
 Huot Mme veuve Siméon, du Roi r 67
 Huot Narcisse, journalier, laborer, 2e avenue 26, Stadacona
 Huot Nazaire, tanneur, tanner, Hermine r 159
 Huot Octave, marchand, merchant, du Pont 149
 Huot Philéas, jnr, maitre de poste de St Roch, Gros Pin
 Huot Philéas, snr, Gros Pin
Huot Philippe, notaire, de Huot & Larue, Avenue Ste Geneviève 46-48
 Huot Pierre, charron, carriagemaker, Prince Edouard 241
 Huot Raul, conducteur Q. District Ry, Scott 33
 Huot Théophile, empl. Château Frontenac, Côte de la Montagne 22
 Huot Théodule, plâtrier, plasterer, Colomb 216
 Huot Théodule, plâtrier, plâstérier, Charest 151
 Huot Victor, journalier, laborer, Napoléon 154
 Hupé Francis, ingén. C. P. R., engineer, de la Reine 144 et de la Chapelle 147
 Hupé Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 74
 Hupé Mme Michel, Fleurie 200
 Hurence Alfred, journalier, laborer, Franklin 242
 Hurley Michael, painter, peintre, Ferland 13
 Hurst Benjamin, beer driver, porteur de bière, St Augustin 6
 Hurst George, policeman, gardien de la paix, des Fossés 51
 Hutchison Alfred, de Lavigneur & Hutchison, Artillery 108. Téléphone 370
 Hutchison William J., jnr, St Jean 67, rés. Richelieu 168
 Hutchison William J., snr, piano tuner, accordeur de pianos, St Julia 67
 Hyde Alexander, civil service clerk, fonctionnaire public, Lachevrotière 91
 Hyland Richard, painter, peintre, de la Canoterie 12
 Hynds Michael J., bookkeeper, teneur de livres, St Julia 46
 Hynds Thomas, laborer, journalier, St Michael 59

I

- Icort Pierre, journalier, laborer, Prince-Edouard 208
Identification and Protective Co. of Canada—Head office, Montreal. S. Wilson Drum, general agent, St Peter 81
 Ievers Henry, L. D. S., Cap à l'Aigle
 Imbeau Ferdinand, ingénieur, engineer, St Luc 35
Imlah Major W. E., Quarter Master, R. C. A., Citadelle
 Immigration Buildings, Princess Louise embankment. Telephone 462
Imperial Insurance Co.—Budden & Welch, agents, St Peter 103
Imperial Steam Laundry, head office and works, St Valier 70-72-74, foot of Palace street stairs. Telephone 95
Imprimerie Darveau—Jos. Beauchamp, prop. Côte de la Montagne 80-84 Téléphone 561
Imprimerie St-Antoine, B. A. R. A. Beaupré, prop., St Joseph 59
 Imrie Mrs Alexander, registry office for servants, Conroy 6
Inland Revenue Office—**Bureau du Revenu de l'Intérieur**—C. Rinfret, inspecteur du district, district inspector; G. Larue, percepteur, collector, à la Douane, Custom House. Telephone 10
 Inspecteur de cuir, leather inspector, P. O. Turgeon, Arago 8
 Inspecteur des Manufactures, P. J. Jobin, Grande Allée 64
Inspection des poids et mesures, inspector of weights and measures, George N. Guay, Champlain 101
Inspection du Gaz et de Lumière électrique—Major Nazaire LeVasseur, Sault-au-Matelot 17
Intercolonial Coal Mining Co.—Arthur E. Scott, agent, St Peter, 113. Tel 540

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
 Bedding Feather
 pillows, &c.
 323, St. Paul street, Quebec.

- Intercolonial Railway**—D. D. McDonald, agent, Office Dalhousie 36 and du Fort 7
Institut Canadien—R. P. Boisseau, trésorier, Hôtel-de-ville, Desjardins 4
 I. O. F.—(voir informations page 52)
 Irvine Miss E. A., Wolfe 15
 Irvine Mrs Matthew Bell, Grande Allée 59
 Isabelle Henri, cordonnier, shoemaker, Chateauguay 121
 Isabelle Joseph, peintre, painter, Falardeau 12
 Isabelle Napoléon, peintre, painter, Ste Thérèse 132

J

- Jackson Allison M., employed at *Quebec Chronicle* Printing Co, 3e rue Est 13, Hedleyville
 Jackson Edouard, snr, typographe, typographer, St Patrice 8
 Jackson E. E. F., jnr, typographe, typographer, Artillerie 40
 Jackson Edwin, St Augustin 132
 Jackson George, marine reporter, *Quebec Chronicle*, St Joachim 51
 Jackson H. B., paymaster, Q. & L. St J. Ry, St Amable 24
 Jackson Honoré, journalier, laborer, St Luc 194
 Jackson Jean-Baptiste, teneur de livres, bookkeeper, Ste Julie 12
 Jackson Mme veuve Etienne, St Patrice 8
 Jackson Mme veuve Joseph, Bagot 134
 Jackson Onésiphore, peintre, painter, Ste Julie 12
 Jackson Pierre, pompier, fireman, Artillerie 40
 Jackson William, clerk, commis, Artillerie 46
 Jacob François, pompier, fireman, Latourelle 40
 Jacob Pierre, conducteur d'express, express driver, de la Reine 347
Jacot Emile, (Jacot Jules O.,) horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller, St Joseph 159
 Jacot Jules O., de Emile Jacot, St Joseph 157
 Jacques Alphonse, commis, clerk, Montcalm 59
 Jacques Alphonse, ébéniste, cabinetmaker, Montcalm 59
 Jacques Auguste, ébéniste, cabinetmaker, St Valier 967
Jacques & Cie, encanteurs, courtiers et marchands commissionnaires, auctioneers, brokers and commission merchants, St Joseph 264½
 Jacques-Cartier Hall, Ls Bertin, locataire, corner Crown and St Joseph
Jacques-Cartier Water Power Co., Ed. Slade, manager, St John 32-34
 Jacques David, jnr, menuisier, joiner, St Valier 1169-1171
 Jacques David, snr, menuisier, joiner, St Valier 1169-1171
 Jacques Ferdinand, journalier, laborer, Ste Cécile 128
 Jacques Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Arago 359
 Jacques Jean-Baptiste, de Jacques & Cie, de la Reine 234
 Jacques J. Honoré, marchand de cuir, leather merchant, St Pierre 38, rés. Charlesbourg Ouest
 Jacques Joseph, journalier, laborer, St Ambroise 162
 Jacques Joseph, cordonnier, shoemaker, Montcalm 110
 Jacques Joseph L., commis emballeur, packing clerk, Jérôme 38½
 Jacques Magloire, snr, menuisier, joiner, Arago 353
 Jacques Mme François, Fleurie 17
 Jacques Mme R., professeur de musique, music teacher, St Valier 217
 Jacques Napoléon, commis-marchand, salesman, St Olivier 125
 Jacques Napoléon, menuisier, joiner, St Ignace 95
 Jacques Napoléon, snr, employé civi, c. s. clerk, St Luc 35
 Jacques Nazaire P., de La Kermesse, Ste Hélène 29
Jacques Octave, marchand de provisions, provision merchant, Dalhousie 6, Chouinard's Buildings, bureau Sous-le-Fort 7, Telephone 558—rés. des Fossés 197

Balmoral Castle, { This is one of the best known hotels in the City.
 MONTREAL. { American place: \$2.00 to \$4.00 per day.
 { European place: \$1.00 for each per day.

Jacques Raphaël, journalier, laborer, Ste Thérèse 31

Jacques Siméon, menuisier, joiner, Arago 357½

Jacques William, boot and shoemaker, marchand de chaussures, Buade 2, res. St Louis road

Jacques William C., cordonnier, shoemaker, St Louis road

Jalbert Bros.—Machine Shop—Champlain 119

Jalbert Fortunat, commis-marchand, salesman, St François 4

Jalbert George, de Quebec Coal Co, St Valier 126

Jalbert Olivier, sergent de police, sergeant of police, Richardson 9

Jalbert Wilbrod, secretary Quebec Coal Co, St James 13, rés. St Jean 15

☞ Janois voir aussi Genoïs

Janois Charles, boucher, butcher, St Michel 42

Janois Dominique, laitier, milkman, Dollard 73

Janois Elie, charretier, carter, Ste Cécile 179

Janois Jean, journalier, laborer, Scott 16

Janois Jean, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 67

Janois Joseph, jr, cordonnier, shoemaker, Caron r 23

Janois Joseph, sr, journalier, laborer, du Roi r 216

Janvier Alfred, charpentier, carpenter, 3e rue 43, Stadacona

Janvier Alphonse, journalier, laborer, 2e rue 33, Stadacona

Janvier Mme veuve Jean, 3e rue 59, Stadacona

Janvier Modeste, charretier, carter, 2e avenue 25, Stadacona

Janvier Napoléon, dit Bouchard, gardien, caretaker, Dorchester 294

Jarnac Jean, charpentier, carpenter, Richardson 34-36

Jarnac Mlle Sophie, Richardson 34-36

Jean Alexandre, barbier et et débit de tabac, barber, St Jean 40, rés. 38

Jean Arthur, commis, clerk, du Roi 403

Jean Cléophas, journalier, laborer, Ancien chantier 1½

Jean Gabien, maçon, mason, Ste Cécile 1

Jean Gédéon, journalier, laborer, St Sauveur 23

Jean Joseph, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 148

Jean Joseph, cordonnier, shoemaker, Parke 9

Jean N., commis, clerk, pension St Valier 10

Jeffery André, boatman, batelier, Sous-le-Cap 24

Jeffery George, boatman, batelier, Champlain Market Place 26

Jeffery Hale Hospital, Miss E. Bignell, matron, St Olivier 2-4, Telephone 206 (see page 47)

Jeffery Hale Sunday School, St Joachim 15-17

Jeffery, Montreuil & Co.—*Israël Montreuil*—fish and oyster dealers, marchands de poissons et d'huitres, Dalhousie 60. Telephone 292

Jeffery Mrs Ernest A., d'Aiguillon 26

Jensen J. L., supt Pfeiffer's Dye Works, du Palais 12

Jelly Charles, hôtelier, hotelkeeper, St André 65

Jennings Samuel B., gaol guard, gardien de prison, Ste Julia 33

Jesuits Estate, Huot & Larue, agents, Cook 2

Jesuits Residence, rev. E. Hamon, superior, Dauphine 14, Telephone 582—Ste Foye road, Telephone 2311

Jetté honorable L. A., lieutenant-gouverneur de la Province de Québec, Spencer Wood, chemin St Louis

Jewell David, broker, courtier, des Prairies 54

Jewell William, panter, peintre, Artillery 125

Jewish Synagogue, Grant 164

☞ Jinchereau voir aussi Ginchereau

Jinchereau Guillaume, plâtrier, plasterer, du Roi 342

Jinchereau J.-Bte, entrep. maçon, master mason, Richardson 321-325

Jinchereau Octave, menuisier, joiner, Dorchester 46

Joannette François, journalier, laborer, St Bernard (côté nord)

Joannette Jacques, commis, clerk, 11e avenue Est 7, Hedleyville

Employez les Peintures préparées "Island City" pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Jobidon Narcisse, menuisier, joiner, St Olivier 353
 Jobin Albert, charretier, carter, Aqueduc 196
 Jobin Alfred, monteur, laster, Sauvageau 41
 Jobin Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Bedard 120
 Jobin Arthur, commis, clerk, Desprairies 127½
 Jobin Charles, tonnelier, cooper, Smith r 8
 Jobin Charles, employé au manège, St Patrice 92
 Jobin Charles, forgeron, blacksmith, St Anselme 9
 Jobin Charles, forgeron, blacksmith, Côte Ste Geneviève 64
 Jobin Charles, mégissier, tawer, Prince Edouard 221
 Jobin Chrysandre, menuisier, joiner, Racine 9
 Jobin David, journalier, laborer, Dollard 120
Jobin Dr Albert, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Dorchester 90. Téléphone 2239
 Jobin Eugène, commis-marchand, salesman, chemin Ste Foye
 Jobin Edouard, messenger, messenger, Charest 119
Jobin Elie, de Jobin & Rochette, St Valier 491. Téléphone 2046
 Jobin Elzéar, confiseur, confectioner, St Joseph 454
 Jobin Ephrem, boucher, butcher, halle J.-C., étal 49, rés. Ste Hélène 210
 Jobin François, contractor, entrepreneur, du Roi 117
Jobin François-Xavier, échevin du quartier St Valier; commerçant, trader, halle St Pierre, étaux 52-53, rés. Victoria 140
 Jobin François-Xavier, journalier, laborer, Hermine 214
 Jobin François-Xavier, conducteur d'express, express driver, Bedard 83
 Jobin Frank, magasin, store, St Paul 423
 Jobin George, magasin de seconde main, 2nd hand store, de la Couronne 45
 Jobin George, charretier, carter, Sous le Cap 31
 Jobin George, teneur, tenner, Morin 168
 Jobin George, tailleur de pierre, stone cutter, Massue 215
 Jobin Hector, plombier, plumber, de Jobin & Paquet, Côte d'Abraham 72
 Jobin Henri, employé service civil, civil service clerk, Ste Marguerite 216
 Jobin Isaie, cordonnier, shoemaker, St Bernard 55
 Jobin Jean-Baptiste, typographe et agent d'assurance, Franklin 140
 Jobin Jean J., plâtrier, plasterer, Scott 118
 Jobin Jérémie, charretier, carter, St Sauveur 26
 Jobin Joseph, jardinier, gardener, St Olivier 312
 Jobin Joseph, fermier, farmer, Montmagny 35
 Jobin Joseph, journalier, laborer, St Valier 1146
 Jobin Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 286
 Jobin Joseph, peintre, painter, Dorchester 92
 Jobin Joseph, de Verret & Cie, Côte d'Abraham 172
 Jobin Lévi, charretier, carter, St Olivier 225
 Jobin Louis, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 36
 Jobin Louis, tailleur de pierre, stone cutter, Fleurie 81
 Jobin Louis, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 232
 Jobin Mlle Malvina, couturière, seamstress, Charest 99
 Jobin Mme veuve Ferdinand, Richelieu 301
 Jobin Mme veuve Jérémie, de la Reine 329
 Jobin Mme veuve Louis, St Félix 18
 Jobin Mme veuve Michel, St Valier (prolongement)
 Jobin Mme veuve Napoléon, Bayard 112
 Jobin Mme veuve Napoléon, Napoléon 91
 Jobin Mme veuve Nicolas, chemin Ste Foye
 Jobin Mme veuve Odias, Richelieu 245
 Jobin Mme veuve Pierre, Charest 97
 Jobin & Nadeau—*Joseph Nadeau*—marchands de bois, lumber merchants, coin Voltigeurs 20 et Colomb 34
 Jobin Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 144

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 Better than imported.

- Jobin Narcisse, menuisier, joiner, Hermine 78
 Jobin Nazaire, épicier, grocer, St Bernard 53-57, rés. St Sauveur 26
 Jobin Omer, bourreur, upholsterer, Dorchester 90
 Jobin Omer, marchand de meubles, furniture store, St Joseph 460
 Jobin & Pâquet—*H. Jobin & A. Pâquet*—plombiers, plumbers, Côte d'Abraham 78
 Jobin Pierre, charretier, carter, Bedard 117
 Jobin Pierre, cordonnier, shoemaker, Victoria 57
 Jobin Pierre, cultivateur, farmer, chemin Ste Foye
 Jobin Pierre, jnr, menuisier, joiner, Richelieu 330½
 Jobin Pierre pompier, fireman, Boisseau 67
 Jobin Pierre F., gérant de Elie Jobin, Charest 97
 Jobin P. J., inspecteur, inspector, Scott 116
 Jobin Prosper, menuisier, joiner, Latourelle 175
 Jobin Raoul, cordonnier, shoemaker, Parent 28
Jobin & Rochette—*Elie Jobin*—fabricants de chaussures, boot and shoe manufacturers, Colomb 35. Téléphone 2048
 Jobin Théophile J., agent de l'*Événement*, du Roi 368
 Jobin Valmare, peintre, painter, Dorchester 88½
 Johnson Daniel, express driver, conducteur d'express, O'Connell 20
 Johnston Edward W., ticket agent, St Julia 71
Johnston J. M., manager Quebec Bank, gérant, Ste Foye Road
Johnston Line Steamship Co., Henry Fry & Co., agents, Dalhousie 46
 Johnston Mrs. widow Robert, Lachevrotière 21
 Johnston N. T., ticket agent, agent de billets, St Paul 361, C. P. R. station
 Johnston Peter, Avenue St Denis 26
 Johnston W. T., ticket agent, agent de billets, St Paul 361, C. P. R. Station
 Jolicœur Alfred L., étudiant en pharmacie, St Valier 771
Jolicœur Dr G. William, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Valier 788. Téléphone 2021
 Jolicœur Mme veuve George, Latourelle 148
 Jolicœur Mme veuve Philippe J., Ste Anne 71
 Jolicœur Mme veuve William, St Valier 771
 Jolicœur Moïse, cordonnier, shoemaker, du Pont r 166
 Jolicœur Napoléon, commis-marchand, salesman, St Valier 771
Jolicœur Philippe J., avocat, advocate, du Porche 14, chambre 4, Téléphone 408—rés. Avenue des Erables, Téléphone 2386
 Jolicœur Pierre, journalier, laborer, St Ignace 102
 Jolin François-Xavier, charcutier, sausagemaker, Latourelle 15
 Jolin Joseph P., Ste Cécile 28
 Jolin Mlle Philomène, Latourelle 17
 Jolin Mme veuve François, femme de peine, charwoman, Ste Hélène 207
 Jolivet Anthime, charretier, carter, Talon 6
 Jolivet Mme Elise, de la Couronne 10
 Jolivet Mme veuve Vital, Arago 353
 Jolivet Vital, menuisier, joiner, Arago 353
 Joly David, cordonnier, shoemaker, Boisseau 127
Joly de Lotbinière E. G., avocat, advocate, Buade 15, rés. Avenue Ste Geneviève 32
Joly de Lotbinière & Joly de Lotbinière, avocats, advocates, Buade 15. Téléphone 251
Joly de Lotbinière Sir Henri G., K. C. M. G., contrôleur du Revenu de l'Intérieur, à Ottawa, Buade 15
 Joly François-Xavier, charpentier, carpenter, Boisseau 112
 Joly François-Xavier, calfat, caulker, Morin 85
 Joly Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Franklin 147

Seuls dépositaires pour le Canada des toiles hygiéniques de l'abbé Kneipp.

ETABLIS EN 1881

ARCAND FRERES { MARCHANDS DE NOUVEAUTES
 111, RUE ST-LAURENT, Coin de la rue Lagauchetière
 MONTREAL.

- Joly Joseph, charpentier, carpenter, Morin 81
 Jomini Samuel, colporteur biblique, d'Aiguillon 35
 Joncas Chas Emmanuel, courtier, broker, 11e avenue Est 206, Hedleyville
 Joncas E. F., fonctionnaire public, civil service clerk, St Augustin 126
 Joncas Etienne, repasseur de peaux, fur dresser, Colomb 252
Joncas L. Z., surintendant des pêcheries et de chasse, superintendent of fisheries and game, St Augustin 126. Téléphone 861
 Joncas L. Z., commis, clerk Q. Ry. L. & P. Co, rés. Beauport
 Jomphe Henri, navigateur, sailor, Sous le Cap 65
 Jomphe Zoël, journalier, laborer, Sous-le-Cap 69
Jones G. E. Allen, advocate, avocat, St Peter 92, res. des Carrières 8
 Jones John, St Olivier 86
 Jones John L., photograph artist, artiste-photographe, Fabrique 42
 Jones Miss Annie, boarding house, maison de pension, Port Dauphin 7
 Jones Misses (the), des Carrières 8
 Jones Mrs widow Patrick, St Michael 72
 Jones William, steward Garrison Club, Citadel Hill—East side
Jordan J. A., journalist and correspondent, journaliste, Richelieu 182. Telephone 124
 Joseph Andrew C., of A. Joseph & Sons, and consul for Belgium in Quebec, St Paul 173, res. Grande Allée 115
Joseph A. & Sons—Montefiore & Andrew C. Joseph—general merchants and wholesale grocers, marchands généraux et épiciers en gros, St Paul 173-179. Telephone 60
Joseph Montefiore, of A. Joseph & Sons, President Quebec Board of Trade, Grande Allée 113
 Jourdain Augustin, rentier, St Jean 100 et Metgermette, Beauce, en été
 Jourdain Pierre, journalier, laborer, Champlain 671
 Jouvin Azarie, commis, clerk, des Fossés 90
 Jouvin Joseph, commis-marchand, salesman, de l'Eglise 138
 Jouvin Léonidas, journalier, laborer, St Ignace 35
 Jouvin Romain, garde-magasin, storeman, des Commissaires 231
 Jouvin Siméon, maçon, mason, St Ignace 35
 Jouvin Théophile, commis d'hôtel, bar keeper, Grant 70
 Jouvin Théophile, commis de bar, bar keeper, St Joseph 97
 Jouvin Zéphirin, hotelier, hotelkeeper, St Valier 810, rés. de la Reine 323
 Joyce Mrs Michael, Conroy 44
 Joynt Edward, laborer, journalier, Champlain 306
 Joynt Henry, laborer, journalier, Champlain 299
 Joynt Michael, laborer, journalier, Champlain 344
 Joynt Patrick, laborer, journalier, Champlain 314
 Judd H. B., caretaker, gardien, des Jardins 33
 Judd William J., bookkeeper, teneur de livres, Richelieu 73
 Judge Mrs Cornelius, St Augustin 108
Judicial Collection Office, Eug. Blais, comptable, accountant, City Hall
 Julien Alexis, surveillant Aqueduc de Limoilou, 6e ave. Est 10, Hedleyville
 Julien Arthur, barbier, barber, Ste Claire 41
 Julien Arthur, journalier, laborer, Arago 206
 Julien Edgar, plombier, plumber, Ste Cécile 70
 Julien Edmond, de Edm. Julien & Cie, 2e rue Est 77, Hedleyville
 Julien Edm. & Cie, manufact., manufacturers, 3e rue Est 70-72, Hedleyville
 Julien Edouard, charpentier, carpenter, 4e rue 31, Stadacona
 Julien Elzéar, gardien barrière St Louis, toll gate keeper, Grande Allée 314
 Julien Elzéar, péager, Ste Foye toll gate keeper, Simard 8, Mont Plaisant
 Julien Elzéar, marchand d'huitres, oyster dealer, St Joseph 69½
 Julien Elzéar, commerçant, trader, St Ambroise 51
 Julien Esdras, employé commission du Havre, St Jean 469½
 Julien Eugène, épicier, grocer, St Valier 1226-1232

Telephone: 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Souliers et bottines de manufactures francaises,

anglaises, americaines et canadiennes.

- Julien F.-X., agt. général d'assur., general insurance agt., Prince Edouard 255
 Julien François-Xavier, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Tascherea 58
 Julien Gaudias, garde-magasin, storeman, Richardson 328
 Julien Gaudias, doreur, gilder, St Valier 231
 Julien Herménégilde, boulanger, baker, Fleurie 140
 Julien Honoré, mesureur de bois, culler, St Olivier 65
 Julien Jean, mécanicien, machinist, Côte d'Abraham 120
 Julien Jean, cordonnier, shoemaker, Latourelle 110
 Julien Joseph, commerçant, trader, Dollard 94-96
 Julien Joseph, commerçant de poisson, fish dealer, Duquesne 18
 Julien Joseph, corroyeur currier, Talon 15
 Julien Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 121
 Julien Joseph, charcutier, sausagemaker St Joseph 355
 Julien Joseph, ferblantier, tinsmith, Massue 68
 Julien Joseph, ingénieur, engineer, du Pont 74
Julien Joseph, Salles à diner; repas servis à toute heure. Dining room, meals served at all hours.—Dépôt d'huîtres, gros et détail, St Jean 48
 Julien Louis, corroyeur, currier, Morin 160
 Julien Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 304
 Julien Louis, charretier, carter, 3e rue 13, Stadacona
 Julien Mlle Joséphine, couturière en pelleteries, St François 146
 Julien Mme Jean, Richardson 272
 Julien Mme veuve George, Arago 222
 Julien Mme veuve Jacques, Alfred 36
 Julien Mme veuve Louis, Richardson 101
 Julien Mme veuve Napoléon, des Prairies 58
 Julien Mme veuve Napoléon, Grant 125
 Julien Mme veuve Philéas, de la Chapelle 36
Julien Napoléon F., magasin, shop, Place Sans Bruit, St Valier (prolongement)
 Julien Octave, corroyeur, currier, St Valier 1113
 Julien Paul, peintre, painter, St Anselme 19-21
 Julien Prosper, commerçant, trader, Dollard 123
 Julien Stephen, journalier, laborer, Champlain 122
 Julien Théophile, épicier, grocer, Dorchester 122-124, rés. Richardson 272
 Juneau Arthur Basile, commis, clerk, Latourelle 89
 Juneau Auguste, menuisier, joiner, Montcalm 64
Juneau J. Aug., décorateur et doreur, peintre de maisons, d'enseignes et à fresque, painter and decorator, Claire-Fontaine 31, rés. 29
 Juneau Chrysanthe, commis-marchand, salesman, Richardson 305
 Juneau David, peintre, painter, Boisseau 91
 Juneau Dominique, cordonnier, shoemaker, Latourelle 134
 Juneau Edouard, peintre, painter, Boisseau 250
 Juneau Elzéar, laitier, milkman, d'Aiguillon 214
 Juneau Frédéric, cordonnier, shoemaker, Boisseau 150
 Juneau Gaudias, garde magasin, storeman, d'Aiguillon 84
 Juneau Isidore, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 17
 Juneau Isidore, chauffeur, stoker, des Commissaires 92
 Juneau Joseph, entrepreneur maçon, master mason, Scott 52
 Juneau Mlle Marceline, ouvrière en fourrure, furrier, St Simon 24
 Juneau Mme J. N., St Valier 707
 Juneau Mme veuve Augustin, Scott 41
 Juneau Mme veuve Basile, Latourelle 89
 Juneau Onésime, peintre, painter, de Varennes 52
 Juneau Victor, garçon de table, waiter, Scott 36

Employez les Peintures préparées "Island City" pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

K

- Kahal M., clothing store, hardes faites, St Paul 123
 Kaine Daniel, stevedore, arrimeur, Sous-le-Fort 27
 Kaine James, laborer, journalier, Sous-le-Fort 27
 Kaine James, laborer, journalier, Champlain 527
 Kaine John, carter, charretier, Champlain 527
 Kaine John C., steamboat owner, propriétaire de bateaux, Dalhousie 8 Chouinard's building, res. Ste Marguerite 68
Kane James R., house furnishing, stoves, hardware and tinware, &c., marchand de quincaillerie, ferblanterie, poêles, etc., St John 44-46. Telephone 379
 Kane Mrs widow John, Sous-le-Fort 50
 Kane Thomas, stevedore, arrimeur, St Eustache 77
 Kaufman Jacob, pedler, colporteur, des Fossés 23
 Kaufman W., manager, The Canadian Weekly Pub. Co. Dalhousie 8
~~McC~~ Kavanagh, see also Cavanagh
 Kavanagh Richard, laborer, journalier, St Joachim r 73
 Kearney Miss Ann, Artillery 135
 Keating Benjamin, tinsmith, ferblantier, St Paul r 363-365
 Keating Edmund, shoemaker, cordonnier, St Patrick 14
 Kehoe John, laborer, journalier, Champlain 456
 Kell H. G., grocer, épicier, St Augustin 80
 Kell Mrs Thomas, St Augustin 80
 Kell Thomas, sergeant of police, sergent de police, St Patrick 57
 Kelly Edward, culler, mesureur de bois, St Stanislas 16
 Kelly Henry P., letter carrier, facteur, St Eustache 66
 Kelly James, storeman, garde-magasin, St Amable 18
 Kelly James, hotel-keeper, hôtelier, Champlain 44-46 and Little Champlain 59
 Kelly John, master joiner, maître menuisier, St Eustache 103
 Kelly John, foreman, contre-maitre, St Michael 63
 Kelly John, carter, charretier, Grant 122
 Kelly Jos. J., bookkeeper, teneur de livres, St Stanislas 16
 Kelly Joseph, employed at the Dominion Express Co, Sous-le-Cap 3
 Kelly Miss, Little Champlain 29
 Kelly Miss J., Dauphine 6
 Kelly Mrs James, St Stanislas 15
 Kelly Mrs Patrick, St Eustache 54
 Kelly Mrs widow James, hôtel, hotelkeeper, Champlain 44-46
 Kelly Mrs widow Pierce, Champlain 556-558
 Kelly Mrs widow Thomas, St Julia 62
 Kelly Mrs widow Thomas, St Paul 139
 Kelly Owen, stonecutter, tailleur de pierre, St Eustache 103
 Kelly Richard, laborer, journalier, St Bernard 40
 Kelly Richard, motorman, garde-moteur, Richelieu 342
Kelly Thomas F., fabricant de gants et mitaines, gloves and mitts manufacturer, de la Couronne 18, rés. de l'Eglise 17
 Kelly William, shoemaker, cordonnier, Grant 171
 Kelly William, boilermaker, ouvrier en bouilloires, St Valier 309
 Kelly William J., laborer, journalier, Champlain 556-558
 Kelso Mrs. widow Richard, Champlain 657
 Kendall Ensign, Salvation Army, Palace 14-16
 Kennedy, capitaine, captain, 3e rue 25, Stadacona
 Kennedy Daniel, boilermaker, ouvrier en bouilloires, Grant 120
 Kennedy D. P., emp. Custom House, employé à la douane, Champlain 305
 Kennedy Fred, Artillery 5

M. Timmons & Son.

{ Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Kennedy Harold, commission merchant, ship and steamship broker, Dalhousie 8, res. d'Auteuil 43
 Kennedy John, laborer, journalier, St Valier 54
 Kennedy John, laborer, journalier, Champlain 612
 Kennedy Joseph, stevedore, arrimeur, St Valier 176½
 Kennedy M., beer bottler, embouteilleur de bière, Bath 2, res. St Valier 54
 Kennedy Michael, laborer, journalier, Champlain 408
 Kennedy Miss Kate, grocery, épicerie, Champlain 301-303
 Kennedy Misses (the), dressmakers, couturières, du Palais 26
 Kennedy Mrs. Robert, Parke 9
 Kennedy Mrs. William, St Paul 115
 Kennedy Oliver, shipsmith, forgeron de navires, Champlain 557
 Kennedy Patrick, jnr, laborer, journalier, Champlain 358
 Kennedy Patrick, snr, boarding house, maison de pension, Champlain 624-626
 Kennedy Philipp, typographer, typographe, St Paul 221
 Kennedy Robert, engineer, ingénieur, Parke 9
 Kennedy Samuel H. N., photographer, photographe, du Palais 26
 Kennedy Thomas, fireman, pompier, St Paul r 387
 Kennedy Thomas, laborer, journalier, Champlain 683
 Kennedy William, ship laborer, journalier, Scott 27
 Kennedy William, laborer, journalier, Fleurie 43
 Kenny George, coachman, cocher, St Olivier 357
 Kenny John, laborer, journalier, Champlain 260
 Kenny Michael, laborer, journalier, Champlain 404
 Keough Daniel, motorman, garde-moteur, St Roch 19
 Keraghan John, confectioner, confiseur, Grant 124
 Kerr Alexander, engineer, ingénieur, St Valier 280½
 Kerwin H. G., teller Merchant's Bank, Grande Allée 94
 Kerwin James, sergeant of police, sergent de police, Plessis 8
 Kerwin Luke, tobacconist, débit de tabac, Buade 19, res. d'Auteuil 25
 Kerwin Patrick, clerk, commis, St Julia 49
 Kieninger Philippe, machinist, mécanicien, St Joseph 435
 Kilgour J. W. & Bros.—L. J. Roberge, représentant; meubles (en gros), Sous-le-Fort 23-25
 Kindellan Mrs. widow Garrett, St Valier 954
 Kindellan Thos. J., clerk, commis, St Michael 50
King Brothers—*Edmund A., Charles James King*—W. S. Thomas, representing, lumber merchants and proprietors of Asbestos Mines: Thetford-Coleraine and Ireland; marchands de bois, St Peter 56, Union Bank Building. Telephone 714
 Kingwell Mrs. Henry, Lachevrotière 25
 Kinnear Miss A., des Prairies 62
 Kipling Benjamin, sailmaker, voilier, St Valier 203
 Kipling John, mechanical engineer, ingénieur mécanicien, Ste Marguerite 13
 Kipp Mrs Albert, Artillery 54
Kippan John D., agent for the Dominion Express Co, St Peter 87, res. Sault-au-Matelot 42-44
 Kirkwood Alexander, clerk, commis, St Eustache 104
 Kirouac Alphonse, courtier, broker, Ste Ursule 54
 Kirouac Cyrille, de F. Kirouac & Fils, St Valier 829. Téléphone 2015
 Kirouac Eugène, de Kirouac & Frère, St Valer 713
 Kirouac Eusebe, cordonnier, shoemaker, Arago 253
Kirouac F. & Fils—*Cyrille & Napoléon G.*—marchands de farines et de grains, flour and grain merchants, St Pierre coin St André 44-50. Téléphone 129
Kirouac & Frère—*Eugène & Joseph Kirouac*—épiciers, grocers, St Valier 713-715
 Kirouac François, fonctionnaire public, civil service clerk, St Valier 740

JAMES PERRY, { Children's carriages
 at lowest prices.
323, St. Paul street, Quebec. }

Fry's

Cocoas



✦ AND ✦

Chocolates

In all varieties and of uniform
quality.

Can be had at all first class
grocers.

WHOLESALE AGENTS

D. MASSON & C^o.

✦ MONTREAL ✦

LAURIE ENGINE CO.

ENGINEERS AND FOUNDERS
MONTREAL.

Head office and Works :

1012 & 1014 St. CATHERINE STREET.

Machinery and Supply Warehouse :

321 St. JAMES STREET.

Shipping Department : 766 Craig Street.


BUILDERS OF...

**Corliss Engines,
High Speed Engines,
Laurie Patent Feed Water
Heaters and Purifiers.**

**Heavy Castings, Fly Wheels, Pulleys, Gears,
General Castings, Small Engines for Cheese Fac-
tories, Small Engines for Marine purposes. Saw
Mills completely equipped, Machinery for all
purposes supplied, Dodge Wood Split Pulleys
(the best in the market), Shafting, Hangers,
Couplings, Twist drills and all supplies required
for Machine shops.**



**Lambeth Cotton Rope for rope drives,
. . . Spooners Copperine.**

 *If you want machinery, engines or supplies, write to us or call and we will be pleased to give you estimates, and any advice or suggestions that our practical experience enables us to furnish.*

- Kirouac J. Arthur, de Pruneau & Kirouac, des Prairies 100
 Kirouac Jérémie, menuisier, joiner, Sutherland 6
 Kirouac Joseph, journalier, laborer, Kirouac 174
 Kirouac Joseph, de Kirouac & Frère, St Valier 740
 Kirouac Joseph, monteur, laster, Châteauguay r 183
 Kirouac Mme veuve François, Massue 104-106
 Kirouac Mme veuve L. Alphonse, du Roi 417
Kirouac Nap. G. & Cie, opérant sur marge ou au comptant sur les marchés de Montréal, Toronto et Chicago, St Pierre 119. Tél. 1037
 Kirouac Napoléon, cordonnier, shoemaker, Arago 89
 Kirouac Napoléon, cordonnier, shoemaker, Kirouac 7
 Kirouac Napoléon, de Nap. G. Kirouac & Cie, chemin Ste Foye, côté nord. Téléphone 2238
 Kirouac Pierre, gardien de nuit, night watchman, St Olivier 66
 Kiss Louis, ouvrier en fourrures, furrier, du Palais 18
 Kliner E., pedlar, colporteur, Henderson 62
 Klinberg Nathan, Ste Marguerite 43
 Klineberg Louis, wholesale dry goods and pedlar supply, St Nicholas 47-49
 Knowles Charles, stevedore, arrimeur, Artillery 23
 Koenig Capt. Charles, d'Artigny 34
 Krieger George, mégissier, tawer, des Commissaires 47
 Knight Harry, clerk, commis, Fleurie 10
 Knight Mrs George, St Stanislas 25

Kuhring Carl, Merchant tailor, clothier and general outfitter. Speciality in civil and military tailoring. Established 1857. Latest designs in Tweeds, Worsteds, Overcoatings, &c., Garneau 48-50

Kuhring James, Garneau 48

Kyle Cheesbrough — David Thibaudeau, manager; sample rooms, salles d'échantillons, St Joseph 111

L

Labadie L. Alfred, épiciier et grocer, St Luc 22-24

La Banque British North America, D. Cumberland, gérant, St Pierre 124. Téléphone 121. (Voir page 47)

La Banque de Montréal, John Macara, gérant, St Paul 58. Téléphone 401. (Voir annonce, page 3)

La Banque de Québec, John Breakey, président; Thos. McDougall, gérant général, general manager, St Pierre 110, Téléphone 40. Succursales: de la Fabrique 2, Téléphone 130; rue St Joseph 187, Téléphone 2173 (voir annonce page 5, et page 49)

La Banque d'Hochelega, Arthur Bruneau, gérant, St Pierre 123 (voir page 47)

La Banque des Marchands du Canada, J. C. More, gérant, manager, St Pierre 79. Téléphone 33 (voir page 48)

La Banque du Peuple d'Halifax—Arthur B. Van Felson, manager, gérant, St Pierre 125. Téléphone 175 (voir page 49)

La Banque Molson, P. B. Dumoulin, gérant, St Pierre 105 (voir page 49)

La Banque Nationale, P. G. Lafrance, gérant, St Pierre 77, Téléphone 37.—Succursales: rue St Jean 204, Téléphone 577; rue St Joseph 232, Téléphone 2242. (Voir page 48)

La Banque Union, E. E. Webb, gérant, manager; St Pierre 54. Téléphone 18 (voir page 49)

Balmoral Castle, { This is one of the best known hotels in the City.
 MONTREAL. { American place: \$2.00 to \$4.00 per day.
 { European place: \$1.00 for each per day.

- Labarre Alfred, charpentier, carpenter, Bagot 123
 Labarre Gaudiose, corroyeur, currier, Prince Edouard 253
Labatt's celebrated Ales and Stout, J. A. Thibodeau, manager, St Peter 3.
 Telephone 880
 Labbé voir Labey
 Labbé Adélard, monteur, laster, Falardeau (prol.)
 Labbé Adélard, hôtel, barkeeper, St Valier 733-735
 Labbé Alexandre, cordonnier, shoemaker, Falardeau 10
 Labbé Ferdinand, charpentier, carpenter, de la Reine 236
 Labbé François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 149
 Labbé John, charretier, carter, des Fossés 19
 Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 33
 Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, Colomb 242
 Labbé Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 378
 Labbé Michel, porteur de biscuits, biscuit driver, Conroy 38
 Labbé Mme Isidore, des Fossés 19
 Labbé Mme veuve Alexandre D., modiste, milliner, St Valier 735
 Labbé Mme veuve Alfred, Dorchester 155-157
 Labbé Mme veuve Ernest, St Valier 866
 Labbé Mme veuve Louis, Tessier 19
 Labbé Philéas, boulanger, baker, Ste Marguerite 221
 Labbé Pierre, charpentier, carpenter, Richardson 224
 Labbé Pierre, journalier, laborer, Champlain 695
 Labbé Pierre, batelier, boatman, Champlain 726
 Labbé Siméon, journalier, laborer, Signai 120
 Labelle Charles, typographe, typographer, pension Hébert 15
 Labege Alexandre, journalier, laborer, St Olivier 201
 Labege Albert, plombier, plumber, pension Richardson 53
 Labege Alphonse, de "A la Québécoise", Richardson 45-47
 Labege Arthur, conducteur Quebec District Ry, St Valier 317
 Labege C. J., comptable, accountant, d'Aiguillon 280
Labege Dr Elzéar, médecin et chirurgien, physician and surgeon, du
 Pont 139-141. Téléphone 2148
 Labege E., peintre, painter, St Jean 232, rés. d'Aiguillon 240
 Labege George, épiciier, grocer, du Pont 128-132
 Labege Jean, épiciier, grocer, Victoria 84
 Labege Jean, navigateur, sailor, Parent 114
 Labege J. L., étudiant en pharmacie, du Pont 139-141
 Labege Joseph, journalier, laborer, St Luc 112
 Labege Joseph, menuisier, joiner, Grant 149
 Labege Joseph, menuisier, joiner, St Luc 125
 Labege Joseph L., ferblantier, tinsmith, du Pont 134, rés. 132
 Labege Mlle Esther, St Jean 465
 Labege Mme Charles, Sauvageau 79
 Labege Mme Jean, épicerie, grocery, Kirouac 58, rés. Victoria 84
 Labege Mme Joseph O., Richardson 45-47
 Labege Mme veuve Auguste, Prince-Edouard 183
 Labege Mme veuve François, St Valier 793
 Labege Mme veuve Léon, Bagot 231
 Labege Mme veuve Octave, Avenue Renaud 33
 Labege Narcisse, épiciier, grocer, du Pont 130
 Labege Octave, boucher, butcher, Demers 76
 Labege Philéas, épiciier, grocer, Bedard 51-53
 Labey Paul, commerçant, trader, halle Jacques Cartier, étal 53
 Labonté Adjutor, menuisier, joiner, 3e rue 27, Stadacona
 Labonté Albert, journalier, laborer, St Bernard (prol.) côté sud
 Labonté Mme veuve Joseph, des Commissaires 70
 Labonté Octave, journalier, laborer, Morin 174

*Employez les Peintures préparées "Island
 City" pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.*

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Labor & Trades Unions (see information, page 70)
- Labranche Adolphe, couvreur, roofer, Arago 186
- Labranche Albert, menuisier, joiner, Falardeau (prol.)
- Labranche Hubert, chauffeur, stoker, de Varennes 20
- Labranche Louis, journalier, laborer, 4e avenue Est 13, Hedleyville
- Labranche Mosalie, laitier, milkman, 4e rue Est E 118, Hedleyville
- Labranche Philippe, agent d'assurance, insurance agent, Dorchester 168
- Labrecque Adolphe, comptable, accountant, Du Roi 194
- Labrecque Alfred, menuisier, joiner, 5e rue Est E 110, Hedleyville
- Labrecque Arthur, repasseur de peaux, fur dresser, Avenue Taschereau 10
- Labrecque Charles, journalier, laborer, Kirouac 72
- Labrecque Cyrille, de Langlais & Labrecque, Sauvageau 55
- Labrecque Dr Elz., médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 569
- Labrecque Edouard, menuisier, joiner, 3e rue Est 41, Hedleyville
- Labrecque Elzéar, journalier, laborer, de Jumonville 6
- Labrecque Ernest, marbrier, marble cutter, Falardeau 31
- Labrecque Eusébe, boulanger, baker, Massue 189-191
- Labrecque Francis, tanneur et corroyeur, tanner and currier, St Valier 505-509
Colomb 14
- Labrecque François, menuisier, joiner, Bédard r 51-53
- Labrecque Georges, cordonnier, shoemaker, Richardson 179
- Labrecque Godefroi, commerçant, trader, Berthelot 26
- Labrecque Hubert, laitier, milkman, 3e rue Est 41, Hedleyville
- Labrecque I. & Fils**—*Isidore Labrecque, snr et jnr*—barbiers-coiffeurs, barbers and hair-dressers, salon de première classe. Aussi assortiment de tabac, cigares, pipes, etc., St Pierre 24
- Labrecque Isidore, jnr, de I. Labrecque & Fils, ruelle Notre-Dame 9
- Labrecque Isidore, snr, de I. Labrecque & Fils, Notre-Dame 25½
- Labrecque Jacques, cordonnier, shoemaker, Dollard 34
- Labrecque Jos. E., commis-marchand, salesman, du Roi 194
- Labrecque Joseph, repasseur de peaux, fur dresser, St Félix 15
- Labrecque Joseph, embouteilleur de bière, beer bottler, N.-D. des Anges 11
- Labrecque Joseph, repasseur de peaux, fur dresser, Ave. Parent (côté nord)
- Labrecque Laurent, journalier, laborer, St Ignace 11
- Labrecque L. E., commis-marchand, salesman, ruelle Notre-Dame 9
- Labrecque Louis, journalier, laborer, des Commissaires r 148
- Labrecque M. A., commis Banque Nationale, clerk, Artillerie 99
- Labrecque Mlle Délina, couturière, seamstress, Kirouac 72
- Labrecque Mme Ferdinand, Ruelle Notre-Dame 9
- Labrecque Mme Jérôme**, modiste, milliner, St Jean 77, rés. 79
- Labrecque Mme veuve Alexis, St Valier 569
- Labrecque Mme veuve Joseph, des Fossés 215
- Labrecque Mme veuve Théotis, Latourelle 146
- Labrecque Napoléon, journalier, laborer, 4e avenue Est 19, Hedleyville
- Labrecque Pierre, laitier, milkman, Prince Edouard 107
- Labrecque Pierre, messenger, messenger, Garneau 12
- Labrecque Pierre, charretier, carter, du Pont 187
- Labrecque Pierre, charron, wheelwright, Parent 24
- Labrecque Pierre, repasseur et teinturier, dyer and fur dresser, St Félix 15
- Labrecque Pierre, repasseur et teinturier, dry and fur dresser, Bedard 108
- Labrègue & Bélanger**—*Cyprien Labrègue & P. E. Emile Bélanger*—notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Buade 18. Téléphone 437
- Labrègue Cyprien** notaire, notary, procureur de la Fabrique Notre-Dame de Québec, et de Labrègue & Bélanger, Buade 18, rés. 20
- Labrègue Georges, charretier, driver, Chénier 29
- Labrie Franç.-Xavier, commis-voyageur, commercial traveller, Sous-le-Fort 49

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

- Labrie Joseph, journalier, laborer, St Ignace 42
 Labrie Joseph, commis, clerk, Arago 35
Labrie Joseph H., restaurateur. Vins, liqueurs et cigares de choix, Marché Finlay 39-41
 Labrie Mlle Adèle, couturière, dressmaker, Artillerie 5
 Labrie Mme veuve Prosper, Arago 28
 Labrie N. J. Octave, reporter au *Soleil*, pension St Jean 61
 Labrie Odilon, teneur de livres, bookkeeper, Dorchester 220
La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, L. C. Marcoux, secrétaire-trésorier, secretary-treasurer, St Jean 21, Téléphone 244 ; succursales : rue St Joseph 73, Téléphone 2211 ; rue St Valier 801, Téléphone 2025 ; à Lévis, Téléphone 104 (voir page 48)
La Caisse des Familles—Narcisse Côté, gérant, St Joachim 87 (voir page 51)
La Canadienne, compagnie d'assurance sur la vie, de Montréal—E. J. Payette, surintendant, Boulevard Langelier 141. Tel. 2422
 Lacasse A. Arthur, commis, clerk, St Jean 236
 Lacasse Albert, limeur de scie, sawfiler, Châteauguay 50
 Lacasse Albert, mécanicien, machinist, du Roi 282
 Lacasse Alfred, messenger, messenger, St Gabriel 35
 Lacasse Almanzar, commis-marchand, salesman, du Roi 314
 Lacasse Antonio, opticien, optician, chemin Ste Foye
 Lacasse Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Claire 9
 Lacasse Damase, sergent de police, sergeant of police, Fleurie 152
 Lacasse Eugène, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 68
 Lacasse Joseph, typographe, typographer, Richelieu 128
 Lacasse Joseph, quincaillier, hardware, Latourelle 168
 Lacasse Léon, bijoutier, jeweller, Scott 29
 Lacasse Louis, émouleur, saw filer, de l'Eglise 6
 Lacasse Mlle Phélonise, couturière, seamstress, des Fossés 251
 Lacasse Mme veuve Ignace, Marché Berthelot
 Lacasse Napoléon, professeur, professor, St Jean 401
 Lacasse P. Calixte, opticien, de la Fabrique 42½, rés. chemin Ste Foye
 Lacasse Téléphore, épicier, grocer, Ste Claire 7
 Lacasse Victor, typographe, typographer, Ste Claire 9
 Lacasse Zéphirin, menuisier, joiner, du Roi 398
 Lacerte J. D., marchand de cuir, leather merchant, Colomb 76
 Lacerte Mlle F., institutrice, school teacher, Garneau 46
 Lacey Mrs widow Patrick, Little Champlain 72
 Lachaine dit Jolicœur François, ingénieur C. P. R., engineer, Daulac 34
 Lachaine Mme veuve François M., Richardson 140
 Lachaine Mme veuve Joseph, Richardson 133
 Lachaine P. F., commis, clerk, Richardson 140
 Lachance Achille, ferblantier, tinsmith, St Jean 76
 Lachance Adjudor, couvreur, roofer, Morin 139
 Lachance Alexandre, journalier, laborer, Richardson 224
 Lachance Alfred, ingénieur, engineer, 4e avenue Est 25, Hedleyville
 Lachance Alphonse, pilote, pilot, Richardson 285
 Lachance Antoine, conducteur de malles, mail conductor, Richelieu 48
 Lachance Apollinaire, épicier, grocer, Victoria 148-150
 Lachance Apollinaire, cordonnier, shoemaker, St François 388
Lachance Arthur, avocat, advocate, de Turgeon, Lachance & Roy, St Pierre 12, Téléphone 63-3.—rés. Richelieu 48
 Lachance Arthur, commis-marchand, salesman, de la Couronne 139
 Lachance Arthur, teneur de livres, book-keeper, pension St Jean 115
 Lachance Arthur, plombier, plumber, Fleurie 67

Seuls dépositaires pour le Canada des toiles hygiéniques de l'abbé Kneipp.

ÉTABLIS EN 1881

ARCAND FRERES (MARCHANDS DE NOUVEAUTES
 111, rue St-Laurent, Coin de la rue Lagauchetière
 MONTREAL.

- Lachance Casimir, charpentier, carpenter, Richardson 39
 Lachance Christophe, charpentier, carpenter, des Commissaires 97
 Lachance Cléophas, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Thérèse 82
 Lachance Cléophas, tailleur en cuir, leather cutter, Letellier 4
 Lachance David, barbier, barber, des Fossés 159
Lachance E. A., horloger spécialiste, watchmaker, d'Aiguillon 249
 Lachance Edmond, plombier, plumber, Richelieu 207
 Lachance dit Pepin François-Xavier, commis, clerk, St Ambroise 109
 Lachance dit Pepin Joseph, épicier, grocer, St Ambroise 109
 Lachance Edouard, menuisier, joiner, Champlain 705
 Lachance Edouard, journalier, laborer, Champlain 734
 Lachance Elzéar, couvreur, roofer, Arago 335
 Lachance Félix, ingénieur, engineer, St Valier 118
 Lachance Ferdinand, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 87
 Lachance Ferdinand, journalier, laborer, Caron 28
 Lachance François, charretier, carter, St Olivier 318
 Lachance François-Xavier, commis, clerk, St François 259
 Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Richardson 297
 Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Hermine 247
 Lachance François-Xavier, épicier, grocer, Bayard 187-189
 Lachance François-Xavier, fabricant de colliers pour chevaux, Richelieu 46-48
 Lachance Frédéric, manufacturier de chaussures, boot and shoe manufacturer, Colomb 56-58, Téléphone 2375—rés. Jérôme 78
 Lachance Gabriel, Châteauguay 176
 Lachance Gabriel, boulanger, baker, Bayard 142-144
 Lachance Gaudias, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 176
 Lachance Gaudias, charpentier, carpenter, de la Reine 214
 Lachance Gaudias, journalier, laborer, Arago 268-270
 Lachance Gaudias, menuisier, joiner, de la Reine 143
 Lachance Gaudiose, ferblantier, tinsmith, St Joseph 384
 Lachance George, corroyeur currier, Durochers 80
 Lachance Herménégilde, monteur, laster, Massue 161
 Lachance Honoré, cordonnier, shoemaker, Parent 108
 Lachance Honoré, capitaine, captain, 5e avenue Est 24, Hedleyville
 Lachance Hubert, de la Reine 154
 Lachance Hubert, boucher, butcher, Halle Finlay, étal 6, rés. Turgeon 52
 Lachance Ignace, gardien de nuit, night watchman, St Joseph 6
 Lachance J., charpentier, carpenter, des Commissaires 135 coin Dorchester 99
 Lachance Jean, journalier, laborer, Champlain 650
 Lachance Jean, rentier, du Roi 423½
 Lachance Jean A., commis, clerk, Artillerie 122
 Lachance J. Edmond, épicier, grocer, Prince Edouard 276 Dorchester 181
 Lachance Joseph, chauffeur, stoker, 8e avenue Est 39, Hedleyville
 Lachance Joseph, épicier, grocer, de Jumonville 3
 Lachance Joseph, calfat, caulker, des Commissaires 161
 Lachance Joseph, chauffeur, stoker, 2e rue Est, 31 Hedleyville
 Lachance Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Cécile 46
 Lachance Joseph, gardien de nuit, night watchman, du Roi 88
 Lachance Joseph, inspecteur, inspector, St Joseph 432
 Lachance Joseph, hôtel, St Nicolas 32
 Lachance Joseph, monteur, laster, Joliette 7
 Lachance Joseph, pilote, pilot, Boulevard Langelier 38
 Lachance Joseph, pompier, fireman, St Germain 119
 Lachance Joseph, St Germain 160-162
 Lachance Joseph, St Nicolas 38
 Lachance Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Richardson 365
Lachance Jos. Honoré, propriétaire de la Dominion Shoe Co, Ste Angèle 11, Téléphone 717

Telephone: 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Lachance J. T.**, chief agent for Eastern Quebec of the Manufacturers Life Insurance Co., Ste Famille 3
- Lachance Lauréat, teneur de livres, bookkeeper, St Germain 160-162
- Lachance Louis, maçon, mason, O'Connell 6
- Lachance Louis, gardien de nuit, night watchman, Parke 26
- Lachance Louis**, hôtel, hôtel-keeper, Buteau 9^e coin St André 95, et St Paul 209, rés. St Thomas 1
- Lachance Louis, ingénieur, engineer, Avenue Renaud 34
- Lachance Louis, commis-marchand, salesman, St Valier 256
- Lachance Lucien, pilote, Caron 96
- Lachance Mathias, garde-magasin, storeman, St Dominique 73
- Lachance Mlle Hélène, institutrice, teacher, St Germain 160-162
- Lachance Mlle Joséphine, femme de peine, charwoman, du Roi 283
- Lachance Mlle Marie-Louise, institutrice, teacher, Hermine 238
- Lachance Mlle Rébecca, couturière, seamstress, Ste Claire 19
- Lachance Mme veuve Adolphe, Richardson 246
- Lachance Mme veuve Charles, Hermine 98
- Lachance Mme veuve François, Richardson 299
- Lachance Mme veuve George, Ste Julie 69
- Lachance Mme veuve George, St Patrice 82
- Lachance Mme veuve Joseph, St Eustache 39
- Lachance Mme veuve Louis, Prince Edouard 217
- Lachance Mme veuve Louis, des Commissaires 42
- Lachance Mme veuve Louis, Ste Thérèse 84
- Lachance Moïse Gaud., farine préparée, self raising flour, St François 372
- Lachance Napoléon, forgeron, blacksmith, Richelieu 48
- Lachance Napoléon, tanneur, tanner, Richardson 353
- Lachance Narcisse, monteur, laster, St Valier 1018
- Lachance Nazaire, snr, journalier, laborer, St Germain 160-162
- Lachance Nazaire, jnr, commis de banque, bank clerk, St Germain 160-162
- Lachance Numa, journalier, laborer, Signai 10
- Lachance Olivier, forgeron, de la Chapelle 128-130, rés. Richardson 89
- Lachance Onésime, menuisier, joiner, Colomb 123
- Lachance Paul, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 52
- Lachance Paul, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Prince Edouard 250
- Lachance Paul, pilote, pilot, du Roi 155
- Lachance Philéas, épiciier, grocer, St Germain 132
- Lachance Philéas, ferblantier, tinsmith, St Paul 151, rés. Sous-le-Cap 3
- Lachance Pierre, ébéniste, cabinetmaker, Bedard 141
- Lachance Pierre, journalier, laborer, Champlain 749
- Lachance Pierre, jnr, monteur, laster, St Sauveur 76
- Lachance Pierre, tailleur en cuir, leather cutter, de Jumonville (prol.)
- Lachance Pierre, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Champlain 757
- Lachance Rosario, bijoutier et horloger, jeweller and watchmaker, St Joseph 252, rés. Arago 153
- Lachance Siméon, journalier, laborer, Montcalm 51
- Lachance Théodule, cordonnier, shoemaker, Dollard 99
- Lachance Théodule, ouvrier en fourrures, fur dresser, St François 17
- Lachance Vilda, journalier, laborer, Richardson 13
- Lachance Wilfrid, manchonnier, furrier, 4e avenue Est 27, Hedleyville
- Lachance Xavier, cordonnier, shoemaker, Richardson 297
- Lachance William, cordonnier, shoemaker, Parent 47
- Lachapelle Edouard, employé Bell Telephone Co., St Paul 351
- Lachevrotière F. C. de, pharmacien, chemist, Collins 10
- Lachevrotière Mme veuve, Richelieu 67
- La Cie d'Imprimerie Commerciale**—Joseph Mercier, jnr, propriétaire, Côte de la Montagne 109
- Lacombe Alexandre, pension Champlain Market Place 10

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Lacombe Arthur, journalier, laborer, Côte d'Abraham 152
 Lacombe Arthur, charretier, carter, Ste Hélène 19
 Lacombe Edouard, journalier, laborer, Ste Cécile 56
 Lacombe Jean, journalier, laborer, St Jean r 22
 Lacombe Jean-Baptiste, commerçant de lard, pork dealer, halle St Pierre, étal No 20, rés. Avenue Renaud 38
 Lacombe Jean-Baptiste, laitier, milkman, Ste Marguerite 79
 Lacombe Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 28
 Lacombe Léon, journalier, laborer, Bedard r 65
 Lacombe Mlles Catherine et Louise, des Fossés 119
 Lacombe Mme veuve Edouard, Ste Hélène 17
 Lacombe Mme veuve Narcisse, Richelieu 324
 Lacombe Napoléon, ferblantier, tinsmith, Stuart 12
 Lacombe Philéas, journalier, laborer, St Mathias 17
 Lacombe Victor, cordonnier, shoemaker, Colombe 285
 Lacombe Wilfrid, confiseur, confectioner, Richelieu 324

La Compagnie d'Exposition de Québec, P. T. Légaré, secrétaire-trésorier, St Paul 275 (voir page 77)

La Compagnie d'Imprimerie de Québec, éditeur du journal *Le Soleil*, Côte de la Montagne 90-92. Téléphone 514

La Compagnie du Gaz, D. H. Geggie, secrétaire et gérant, Place d'Orléans 2-4. Téléphone 268

La Compagnie du Pont, The Quebec Bridge Company, Ulric Barthe, secrétaire, St Pierre 139

La Corporation de Québec, hon. S. N. Parent, maire; H. J. J. B. Chouinard, greffier; C. J. L. Lafrance, trésorier

La Corporation des Pilotes, F.-X. Dion, trésorier, Sous-le-Fort 2

Lacouline Hippolyte, navigateur, sailor, 5e avenue Est 28, Hedleyville

Lacroix Alfred, laitier, milkman, Morin 117

Lacroix Charles, sellier, saddler, Massue 70

Lacroix Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 100

Lacroix Cyrille, commis-marchand, salesman, St Réal 23½

Lacroix Damase, charpentier, carpenter, Arago 309

Lacroix Damase, commis, clerk, Aqueduc 199

Lacroix Edouard, rentier, président de la Société de Prêts et Placements de Québec, Ste Ursule 40

Lacroix Félix, débit de tabac, tobacconist, St Valier 766

Lacroix François-Xavier, jnr, cordonnier, shoemaker, Franklin 153

Lacroix François-Xavier, snr, cordonnier, shoemaker, De Tracy 11

Lacroix George, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 58

Lacroix Johnny, menuisier, joiner, d, Youville 15

Lacroix Joseph, charretier, carter, Bayard 133

Lacroix Joseph Cyprien, de Lacroix, Pichette & Cie., de la Reine 81

Lacroix Joseph W., commis, clerk, des Fossés 167-169

Lacroix Mlle A., femme de peine, charwoman, St Jean 38

Lacroix Mlle J., modiste, dressmaker, Lachevrotière 41

Lacroix Mlle Ezilda, modiste, dressmaker, Arago 309

Lacroix Mme veuve Elzéar, Lachevrotière 41

Lacroix Mme veuve François, St Valier 317

Lacroix Napoléon, cordonnier, shoemaker, Massue 199

Lacroix O., débit de tabac et journaux, tobacco dealer, St Jean 479

Lacroix Odilon, commis-marchand, salesman, de l'Eglise 128

Lacroix, Pichette & Cie—*Siméon Cyrille Lacroix & Ad. Cléophas Pichette*—nouveau-tés, dry goods, St Joseph 123

Lacroix Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 51

Lacroix Siméon C., de Lacroix, Pichette & Cie, de l'Eglise 128

Lacroix Wincelas, barbier, barber, des Fossés 167-169

M. Timmons & Son.

Medals, First prizes and Diplomas
awarded for

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

— TELEPHONE : 619. —

- Ladies Protestant Home, Grande Allée 275 (see page 47)
 La Douane (Custom House), St André 4
 Laflamme Alphonse, boulanger, baker, St François 411
 Laflamme Cyrille, porteur de pain, bread driver, St Joseph 257
Laflamme C. E. K., ptre, vice-chancelier de l'Officialité, maître des cérémonies et assistant-secrétaire de l'Archevêché, Port Dauphin 2
 Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, des Prairies 113
 Laflamme François, boulanger, baker, St Joseph 257
 Laflamme François-Xavier, journalier, laborer, Avenue Renaud 22
 Laflamme F. X. M., vaisselle, earthenware, St Joseph 257, rés. Fleurie 98
 Laflamme Honoré, cordonnier, shoemaker, Falardeau 35
 Laflamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 226
 Laflamme Joseph, tanneur, tanner, Signai 47
 Laflamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 78
 Laflamme Joseph, boulanger, baker, Charest 42-44
 Laflamme Léon, corroyeur, currier, Avenue Renaud 20
 Laflamme Melles Julie & Zélia, St Valier 1043
Laflamme Mgr J. C. K., M. A., Th. D., membre de la société géologique de France, de la société géologique d'Amérique, de la société française de physique et de la société royale du Canada,—Université Laval
 Laflamme Wilfrid, contre-maitre, foreman, Jérôme 23
 Lafleur Edmond, charron, wheelwright, St Olivier 32
 Lafleur Ernest, tailleur, tailor, Latourelle 159
 Lafleur Jos. & Cie, selliers, saddlers, Sutherland 11
 Lafleur Joseph, de Jos. Lafleur & Cie, Richelieu r 70
 Lafleur Mme veuve Gédéon, Latourelle 198
 Lafond Alphonse, cordonnier, shoemaker, de la Reine 93
 Lafond Arthur, journalier, laborer, Smith 23
 Lafond C. Napoléon, garde-magasin, storeman, Lévis 13
 Lafond François-Xavier, agent de loteries, du Roi 248
 Lafond Joseph, employé civil, civil service clerk, de la Reine 93
 Lafontaine Alexandre, surintendant La Canadienne, St Valier 900
 Lafontaine Joseph, repasseur de peaux, fur dresser, Prince Edouard 218
 Laforce Antoine, charretier, carter, St Amable 67
 Laforce Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 145
 Laforce Mme veuve Isidore, St Cécile 68
 Laforce Mme veuve Joseph, Plessis 18
 Laforce Mme veuve Narcisse, Côte de la Montagne 50
 Laforce Pierre, marbrier, marble cutter, St Joseph 310½ rés. Plessis 7
 Laforme Joseph, menuisier, joiner, Colomb r 285
 Laforme Joseph, charretier, carter, Grant 143
 Laforme Mme veuve Côme, Grant 143
 Laforte François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Signai 76
 Laforte Napoléon, tailleur de cuir, leather cutter, Boisseau 99
 Laforte Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 44
 Laframboise Wilfrid, de W. Laframboise & Cie, Notre-Dame 25
Laframboise W. & Cie, confiserie et sucrerie, confectionery, Notre-Dame 23½-25
 Lafrance Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Valier 798
Lafrance Ambroise A., orfèvre en argent et en or, silver and goldsmith, du Palais 25, rés. Laval 14
 Lafrance Arthur, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 44
 Lafrance Arthur, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 109
 Lafrance Charles, orfèvre, jeweller, Laval 14
 Lafrance C. Alfred, notaire, notary, St Pierre 75, rés. St Jean 511
Lafrance C. J. L., trésorier de la cité, city treasurer, Hôtel-de-Ville, Téléphone 230—rés. Côte d'Abraham 91
 Lafrance Clôvis, homme de cour, stable man, St Patrice 141

JAMES PERRY, { Parlor and Library
 Desks and Book Cases.
323, St. Paul street, Quebec.

- Lafrance Edouard, cordonnier et bottier, boot and shoemaker, St Augustin 53
 Lafrance Elzéar, boulanger, baker, Dégigny 35
Lafrance Ernest, épicier et marchand de vins; grocer. Thés, cafés et conserves alimentaires. Spécialité: vins et liqueurs, St Jean 272, Téléphone 341—rés. St Jean 498
 Lafrance F. A. Gaspard, commis contrôleur à la Corporation, Fleurie 61
 Lafrance Ferdinand, charpentier, carpenter, Victoria 111
 Lafrance Ferdinand, boucher, butcher, Joliette 25
 Lafrance François-Xavier, journalier, laborer, Parent r 92
 Lafrance François-Xavier, cocher, coachman, Scott 108
 Lafrance Gaudiose, tanneur, tanner, St Ignace 55
 Lafrance George, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178
 Lafrance Georges, teneur de livres, book keeper, des Commissaires 168
Lafrance George A., snr, relieur et régleur, bookbinder and paper ruler, Côte de la Montagne 109, Téléphone 305—rés. du Palais 15
 Lafrance Jean, menuisier, joiner, Napoléon 30
 Lafrance Joseph, cordonnier, shoemaker, Charest 7
 Lafrance Joseph, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 206
 Lafrance Michel, collecteur, collector, Laberge 17
 Lafrance Mlle, couturière, seamstress, St Jean 56
 Lafrance Mme Jean-Baptiste, Boisseau 27
 Lafrance Mme veuve E. J. L., magasin, shop, St Olivier 75
 Lafrance Mme veuve Joseph, épicerie, grocery, de la Reine 140-142
Lafrance & Mullin—*T. Lafrance & J. H. Mullin*—Counsellors of Dress and Official Haberdashers, gents furnishing, mercerie, marchands-tailleurs, de la Fabrique 48
 Lafrance Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 342
 Lafrance Pierre, boulanger et épicier, baker and grocer, Arago 182-184
Lafrance Pierre G., caissier de, cashier of La Banque Nationale, St Pierre 77, rés. St Jean 546
 Lafrance Théodore, de Lafrance & Mullin, Garneau 29
 Lafrance Victor, relieur, bookbinder, Buade 4, rés. St Jean 528
 Lafrance Z., débit de tabac, tobacco, etc., du Palais 35
 Lafrance Zéphirin, épicier, grocer, des Fossés 38
Lafrenière Adrien, manager Auer Light Co., St Joseph 64, boards du Pont 12
 Lagacé Eugène, tailleur en pelleterie, fur cutter, Napoléon 57
 Lagacé François, ferblantier, tinsmith, St Jean 243-245
 Lagacé François, journalier, laborer, Napoléon 52
 Lagacé George, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 43
 Lagacé Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Ignace 39
 Lagacé Joseph, journalier, laborer, Massue 209
 Lagacé Joseph, charpentier, carpenter, Richardson 249
 Lagacé Lazare, ingénieur, engineer, Fleurie 133
 Lagacé Philéas, tailleur en cuir, leather cutter, du Roi 351
 Lagacé Théodore, mécanicien, machinist, pension St Paul 359
 Lagacé William, jr, tailleur en cuir, leather cutter, Napoléon 57
 Lagacé William, snr, menuisier, joiner, Napoléon 57
 Lagueux Louis, march. de bois, wood dealer, St François 50, rés. des Fossés 69
 Lagueux Pierre A., commerçant de bois, wood, merchant, St Joseph 41½
 Lagueux Thomas, journalier, laborer, Colomb 380
 Lainé Arthur, cordonnier, shoemaker, Napoléon 15
 Lainé Honoré, journalier, laborer, Morin 228
 Lainé Mme veuve Léon, St Jean 298
 Lainé Nazaire, domestique, servant, St Eustache 1
 Lainé Pierre, commis, clerk, d'Aiguillon 160
Laird John, agent, The Imperial Oil Co., St James 26 res. Avenue Ste Geneviève 52

Balmoral Castle,


MONTREAL.

This is one of the best known hotels in the City.
 American place: \$2.00 to \$4.00 per day.
 European place: \$1.00 for each per day.

Laird Joseph U., Mont Carmel 12

Laird Miss, Mont Carmel 12

Laird P. B., commissioner of Foreign Immigration for U. S., St Louis 28

 Lajeunesse voir Geneste

Lajeunesse Arthur, de Lajeunesse & Frère, St Valier 787

Lajeunesse Célestin, rentier, annuitant, Bedard 94

Lajeunesse & Frère—*Gaudiose & Arthur Lajeunesse*—marchands de quincaillerie, peinture, meules, vernis et vitres. Hardware, oil, etc., St Valier 773. Tél. 2023

Lajeunesse Gaudiose, de Lajeunesse & Frère, Bedard 92

Lajeunesse Joseph, épicier, grocer, Victoria 115-117, rés. Châteauguay 86

Lajeunesse Joseph, cordonnier, shoemaker. Latourelle 154

Lajeunesse Mlle Cédulie, institutrice, teacher, St Luc 97

Lajeunesse N. P., ferblantier, plombier, couvreur, etc., tinsmith, plumber and gas fitter, St Paul 142-144, Téléphone 879—rés. d'été, St Laurent, Ile d'Orléans

Lajeunesse Onésime, cordonnier et épicier, shoemaker and grocer, Carillon 30

Lakeer D., merchant, marchand, St Joseph 334

La Kermesse—*L.-P. Bedard, Elz. Simard & N.-P. Jacques*—marchands de nouveautés, dry goods, St Joseph 142. Téléphone 2080

Laliberté Adélar, cordonnier, shoemaker, Boisseau 99

Laliberté Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 876

Laliberté Alexis, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 61

Laliberté Alfred, mécanicien, machinist, St Ignace 19

Laliberté Alfred, mécanicien, machinist, Arago 9

Laliberté Cyrille, motorman, St Valier 859

Laliberté Edmond, capitaine, 1ère Batterie Artillerie Campagne, des Fossés 128

Laliberté Edouard, corroyeur, currier, Massue 56

Laliberté Eugène, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 47

Laliberté Eugène, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 19

Laliberté François-Xavier, calfat, caulker, Montcalm 61

Laliberté Honoré, menuisier, joiner, Scott 31

Laliberté Isidore, tailleur de pierre, stonecutter, Latourelle 56

Laliberté Jean-Bte, tailleur en pelleterie, fur cutter, Ste Hélène 62

Laliberté Jean-Baptiste, chapelier, marchand de fourrures et négociant en curiosités indiennes; hatter, furrier and dealer in Indian works; St Joseph 145, Tél. 2123—rés. des Fossés 182 (voir annonce, 1er couvert)

Laliberté Joseph, de Joseph Laliberté & Cie, O'Connell 43

Laliberté Joseph, menuisier, joiner, St Patrice 79

Laliberté Joseph, corroyeur, currier, Jérôme 39

Laliberté Joseph, police provinciale, provincial police, St Gabriel 75

Laliberté Joseph A., hôtelier, hotelkeeper, St Valier 817

Laliberté Joseph & Cie, ébénistes, cabinetmakers, St Jean 219

Laliberté Jules, chaloupier, boatman, Sous-le-Fort 15

Laliberté Laurent, commis-emballeur, packing clerk, Fleurie 169

Laliberté Léger Jos., tanneur, tanner, Colomb 213

Laliberté Mlle Philomène, blanchisseuse, charwoman, Durochers 53

Laliberté Mme J.-Bte, de la Chapelle 180

Laliberté Mme Jules, halle Finlay 54-55, rés. Sous le Fort 15

Laliberté Mme veuve Alexis, Boulevard Langelier 63

Laliberté Mme veuve Pierre, Guyart, village Ste Angèle

Laliberté Napoléon, charretier, carter, Latourelle 189

Laliberté Octave, repasseur de peaux, fur dresser, Bagot 93

Laliberté Philéas, laitier, milkman, Colomb 209

Servez-vous du Blanc de plomb pur " ISLAND CITY "
et le pur Décorateur.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Laliberté Téléphore, Arago 9
 Laliberté Zéphirin, cordonnier, shoemaker, Fleurie 198
 Lalonde Mme veuve Jean-Bte, couturière, dressmaker, Grant 11
 Lamarche Joseph, employé Boswell Bros, Octave 14-16
 Lamb John T., messenger, messenger, St Olivier 122
 Lambert Basile, charretier, carter, du Roi 62
 Lambert Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 62
 Lambert G., barbier, barber, d'Aiguillon 105-107
 Lambert Isaïe, gardien de nuit, night watchman, des Commissaires 203
 Lambert J. L., magasin de meubles, furniture store, St Joseph 305
 Lambert Louis, hôtel, hotelkeeper, d'Aiguillon 109, rés. Côte Ste Geneviève 53
 Lambert Mlle Henriette, couturière, seamstress, Ste Famille 14
 Lambert Mlle M., modiste, dressmaker, St Jean 184
 Lambert Mlle M. E., modiste, dressmaker, St Joseph 305
 Lambert Mme veuve Louis, propriétaire de l'Hôtel Lambert, Ste Anne 55-57
 Lambert Mme veuve Pierre, Ste Famille 14
 Lambert Noël, boulanger, baker, Prince Edouard 279
 Lambert Odilon, bijoutier, jeweller, pension de l'Eglise 126
Lamarche Dr J. G., L.D.S., dentiste, dentist, de l'Eglise 73. Tel. 2244
 Lamère Charles, employé à la douane, custom house clerk, Ste Famille 10
 Lamond Cornelius, charpentier, carpenter, St Valier prol. (anc barrière)
 Lamond Octave, contre-maitre, foreman, St Valier (prolongement)
 Lamonde Edouard, journalier, laborer, de la Reine 123
 Lamonde George, maçon, mason, St Paul 216
Lamonde P. Albert, entrepreneur menuisier, master joiner. Toute commande concernant la charpenterie, menuiserie, sculpture, etc, exécutée avec soin et ponctualité à des prix modérés, St François 48, rés. 52. Téléphone 2377
 Lamontagne Albert, bourreur, upholsterer, 3e rue Est 127, Hedleyville
 Lamontagne Albert, commis-marchand, salesman, St Valier 221
 Lamontagne Alphonse, commerçant, trader, marché Champlain 84 et place marché Finlay 31
 Lamontagne Alphonse, journalier, laborer, St Pierre 62
 Lamontagne André, ingénieur-mécanicien, mechanical engineer, Leonard 14
 Lamontagne & Chamberland—*George Lamontagne & Siméon Chamberland*—horlogers et bijoutiers, watchmakers and jewellers, St Paul 349
 Lamontagne Charles, menuisier, joiner, St Ambroise 54
 Lamontagne & Cie—*Cléophas Lamontagne & Pierre Boucher*—ferblantiers, tinsmiths, St François 118
 Lamontagne Cléophas, de Lamontagne & Cie, St Dominique 5
 Lamontagne Cléophas, chauffeur, C. P. R., stoker, St François 306
 Lamontagne Conrad, commis d'assurance, insurance clerk, Grande Allée 94
 Lamontagne Cyrille, checker G. T. R., St François 306
 Lamontagne Damase, commis, clerk, 3e rue Est 167, Hedleyville
 Lamontagne Edmond, pompier, fireman, des Commissaires 88
 Lamontagne Edmond, peintre, painter, 4e rue Est E 129, Hedleyville
 Lamontagne Edouard, charretier, carter, 4e rue Est 106, Hedleyville
 Lamontagne Elzéar, plombier plumber, St Valier 223
 Lamontagne Emile, Manège Militaire Grande Allée 103
 Lamontagne Ernest, corroyeur, currier, Arago 127
 Lamontagne Eudore, tailleur en cuir, leather cutter, Richardson 209
 Lamontagne Engène, commerçant de lard, pork dealer, halle Finlay 8, rés. St François 148
 Lamontagne Eustache, commis de banque, bank clerk, des Commissaires 73
 Lamontagne F. X., tailleur en cuir, leather cutter, St François 306
 Lamontagne Jean, restaurateur, St Anselme 126
 Lamontagne George, snr, de Lamontagne & Chamberland, St Valier 221
 Lamontagne George, jnr, commis-marchand, salesman, St Valier 221

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Lamontagne Isaac, corroyeur, currier, Arago 74
 Lamontagne Isaac, commis, clerk, 3e rue Est 157, Hedleyville
 Lamontagne Jean-Baptiste, manufacturier de chaussures, boot & shoe manufacturer, Charest 45-47
 Lamontagne Joseph, cordonnier, shoemaker, Colbert 9
 Lamontagne Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 602-604
 Lamontagne Joseph A., confiseur, confectioner, Massue 261
 Lamontagne Jules, garçon de table, waiter, Couroy 44
 Lamontagne Léandre, boucher, butcher, halle J.-C., étal 28, rés. Ste Hélène 77
 Lamontagne Louis, Ste Angèle 38
 Lamontagne L. Rom., commis-voyageur, commercial travel, de la Fabrique 36
 Lamontagne Michel, mégissier, tawer, Bayard 183
 Lamontagne Mlle, modiste, dressmaker, Ste Marguerite 196
 Lamontagne Mlle Elmina, commis, clerk, de l'Eglise 126
 Lamontagne Mme Elzéar, Grande Allée 94
 Lamontagne Mme veuve Eustache, Arago 123
 Lamontagne Mme veuve Thomas, Tessier r 36
 Lamontagne Omer, confiseur, confectioner, St Jean 372 rés. 374
 Lamontagne P. H., assistant-secrétaire Corporation des Pilotes, et percepteur de la Caisse Nationale d'Economie de Montréal, St Olivier 170
 Lamontagne Philéas, domestique, servant, Burton 10
 Lamontagne Romuald, typographe, typographer, de la Fabrique 36
 Lamontagne Siméon, charretier, carter, St Olivier 259
 Lamarre voir Delamarre
 Lamothe Dr J. Alphonse, médecin et chirurgien, St Joseph 323½
 Lamothe Firmin, mécanicien, machinist, de la Reine 278
 Lamothe George, représentant John Fisher, Son & Co, Montréal, St Pierre 101, rés. St Augustin 116
 Lamothe Isidore, chauffeur, stoker, des Commissaires 98
 Lamothe Joseph, emp. Boswell Bros, Prince Edouard 252
 Lamothe Joseph, cordonnier, shoemaker, Richardson 337
 Lamothe Mme veuve Alexis, des Commissaires r 96
 Lamothe Mme veuve Olivier, St Olivier 252
 Lamothe Nap., boulanger, baker, Charest 212 coin Boulevard Langelier
 Lampson Frederick, advocate, avocat, Grande Allée 281
 Lampson George, advocate, avocat, Grande Allée 281
Lancashire Insurance Co, of Manchester, England, J. B.
 Morissette, agent, St Pierre 72. Téléphone 1175
Lanctot C. B., Montréal—J. M. Aubry, représentant, St Jean 5
 Lanctot Charles, C. R., avocat et officier spécial en loi de la Couronne, advocate, Charlevoix 31
 Landry David, journalier, laborer, Prince Edouard 85
 Landry Ernest, Ste Anne 135
 Landry Ferdinand, mégissier, tawer, Ste Marguerite 202
 Landry George, commis, clerk at C. P. R., St Gabriel 20
 Landry Hon. A. C. P. R., sénateur; lt.-col. commandant 61e Bataillon, Côte de la Montagne 72, rés. Villa Mastai, Beauport
 Landry Louis, journalier, laborer, St Anselme 104
 Landry Mme veuve, femme de peine, charwoman, St Patrice r 104
 Landry Mme veuve Moïse, Dorchester 155-157
 Landry Moïse, commis-marchand, salesman, des Fossés 227
 Landry Ovide, gardien de la paix, policeman, Bedard 162
 Landscraener Jacob, pedlar, des Fossés 20
 Landscron Max, pedler, colporteur, Henderson 62
 Lane Frank, engineer, ingénieur, Champlain 306
Lane Jules Alf., avocat, advocate, St Pierre 88, rés. St François 242
 Lane Miss Bridget, Champlain 298-300

Seuls dépositaires pour le Canada des toiles hygiéniques de l'abbé Kneipp.

ETABLIS EN 1881

ARCAND FRERES { **MARCHANDS DE NOUVEAUTES**
 111, rue St-Laurent, Coin de la rue Lagachetiere
MONTREAL.

- Lane Miss H., boards St Ann 125
 Lane P. E., post office clerk, commis bureau de poste, d'Artigny 4
 Lane Thomas, Champlain 298-300
 Lane Thomas, plumber, plombier, Côte d'Abraham 15
 Lane William, patron maker, découpeur de patrons, St Paul 216
 Lane William, plumber, plombier, St Patrice 29
Langelier Honorable Charles, M. P. P. pour Lévis, de Montambault,
 Langelier & Vachon, Grande Allée 90
Langelier Hon. Juge François, C. R., L.L.D., juge de la Cour Supé-
 rieure, judge of the Superior Court, Grande Allée 217
 Langelier Gustave, assist.-surintendant des gardes-forestiers, De Salaberry 16
 Langelier J. C., surintendant des gardes-forestiers, pension Avenue Ste Ge-
 neviève 39
 Langelier Mme veuve Fabien, O'Connell 5
 Langevin Antoine, journalier, laborer, 2e rue Est 43, Hedleyville
 Langevin Charles Zéphirin, commis-marchand, salesman, Sauvageau 64
 Langevin Edgar, commis-marchand, salesman, St François 141
 Langevin Léonidas, Charest 167
 Langevin Mme veuve Charles F., pension Grande Allée 188
 Langevin Philippe, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 456
 Langevin Sir Hector, St Louis 73. Téléphone 548
 ☞ Langhen voir aussi Lenghen
Langhen Cléophas, ferblantier, plombier et couvreur; tinsmith, plum-
 ber and roofer, Ste Claire 57-59
 Langlais Alfred, de Langlais & Labrecque, Franklin 74
 Langlais Alphonse, peintre, painter, Richardson 250
 Langlais J. F. Alfred, de J. A. Langlais & Fils, St Joseph 175
 Langlais François, épicier, grocer, St Valier 1175-1177
 Langlais François-Xavier, tailleur, tailor, Richardson 252
 Langlais George, ingénieur, engineer, 3e rue Est 133, Hedleyville
 Langlais George, poseur d'échelles, ladder hanger, Richelieu 36
Langlais J. A. & Fils—*Joseph A. & F. A. Langlais*—libraires-éditeurs
 et papetiers; importateurs de France, d'Angleterre, d'Allemagne, de
 Belgique et des Etats-Unis. Aussi cloches pour églises. Booksellers,
 stationers, wine merchants, and publishers of a french and english
 series of penmanship for primary and superior schools. Importers of
 church Bells and ornaments, tapers, candlesticks, chalices, ciboriums,
 lamps, cruets, ways of the cross, &c., St Joseph 177, Téléphone 2155 ;
 St Pierre 36, Téléphone 759
 Langlais Jacques, commis, clerk, des Fossés 183
 Langlais Joseph A., chevalier, de J. A. Langlais & Fils, St Joseph 175
 Langlais & Labrecque—*Alfred Langlais & Cyrille Labrecque*—couvresseurs,
 roofers, Franklin 74
 Langlais Mathias, maçon, mason, Boulevard Langelier 87
 Langlais Mathias, cordonnier, shoemaker, St Luc 137
 Langlais Mlle, du Roi 238
 Langlais Mlle Hélène, Richardson 250
 Langlais Mme Antoine, Franklin 28-30
 Langlais Mme veuve, Richelieu r 216
 Langlais Mme veuve Charles, Richardson 154
 Langlais Mme veuve Jérémie, Notre-Dame des Anges 201
 Langlais Napoléon, couvreur, roofer, Franklin 24
 Langlais Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, Latourelle 53
 Langlois A. J., sténographe et clavigraphie, stenographer and typewriter, St
 Pierre 139, rés. Ste Thérèse 73
 Langlois Alexandre, charretier, carter, Ste Thérèse 73
 Langlois Alfred, tanneur, tanner, Arago 134

Telephone: 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Médailles et diplomes obtenus à l'exposition provinciale de 1887

- Langlois Alphonse, ouvrier en balais, broommaker, Montcalm 83
 Langlois Alphonse, briquetier, brickmaker, Prince Edouard 241
 Langlois Antoine, jur, dépôt de tabac, journaux, news depot, Côte de la Montagne 24-26
 Langlois Antoine, snr, peintre, painter, St Patrice 86
 Langlois Antoine, journalier, laborer, Hermine 208-210
 Langlois Antoine, corroyeur, currier, Lalemant 46
 Langlois Arthur, commis, clerk, St Olivier 240
 Langlois Arthur, tailleur, tailor, Grant 68
 Langlois Augustin, laitier, milkman, St Luc 59
 Langlois C. Achille, de Langlois & Paradis, d'Artigny 52
Langlois C. E. A., manager St Leon Spring Co., gérant, Port Dauphin 3
 Langlois C. F., clerk, commis, St Pierre 119, rés. chemin Ste Foye
 Langlois Charles, d'Artigny 52
 Langlois Charles, cordonnier, shoemaker, Massue 169
Langlois Chs. B., Q. C., of Langlois & Langlois, St Peter 119, romm 10, res. Ste Foye
 Langlois Cyrille, maçon et épiciier, mason and grocer, Ste Claire 8-10
 Langlois Damase, magasin, shop, Sauvageau 75
 Langlois Damase, laitier, milkman, d'Aiguillon 227
 Langlois Delphis, commis, clerk, d'Aiguillon 101
Langlois Dr Arthur, chirurgien-dentiste, surgeon dentist, St Jean 7
 Langlois Ed, ancien marchand de bois, lumber merchant, Prince Edouard 331
 Langlois Elzéar, homme de cour, stableman, St Joseph 373
 Langlois Emile, bijoutier, jeweller, St Michel 66
 Langlois Eusébe, repres. Becherer Loos & Co., vaisselle, Richelieu 114
 Langlois François, laitier, milkman, Richelieu 293
 Langlois Gaudiose, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 122
 Langlois George, tailleur, tailor, du Roi 438
 Langlois Gilbert, journalier, laborer, Richardson 122
 Langlois Hervé, cordonnier, shoemaker, Bedard 9
 Langlois Jacques, commerçant, trader, Aqueduc 15
 Langlois Jacques, joutnalier, laborer, Morin 22-24
 Langlois Jean, cordonnier, shoemaker, Hermine 180
 Langlois Jean, cordonnier, shoemaker, lère avenue 36, Stadacona
 Langlois Jean, couvreur, roofer, de la Reine 333
 Langlois Jean, laitier, milkman, d'Aiguillon 225
 Langlois Jean-Baptiste, épiciier, grocer, Scott 38
 Langlois Jean-Baptiste, typographe, typographer, Jupiter 10
 Langlois Jean-Baptiste, journalier, laborer, d'Aiguillon 256
 Langlois Joseph, d'Aiguillon 158
 Langlois Joseph, Artillerie 114
 Langlois Joseph, contre-maitre, foreman, Franklin 99
 Langlois Joseph Alphonse, cordonnier, shoemaker, de Villiers 23
 Langlois Joseph Narcisse, contre-maitre, foreman, Colomb 151
 Langlois Joseph S., de J. S. Langlois & Cie, Signal 72
Langlois J. S. & Cie, manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Charest 156. Téléphone 2070
 Langlois Jules, couvreur, roofer, St Bonaventure 71
Langlois & Langlois—Chs. B. Langlois, Q. C., & P. W. Langlois—avocats, advocates, St Peter 119
 Langlois Laurent, St François 382
 Langlois Louis, ingénieur, engineer, Richardson 396
 Langlois Mme Marcel, Dollard 27
 Langlois Mme Pierre, couturiere en fourrures, fur seamstress, St Jean 493
 Langlois Mme veuve Augustin, Ste Cécile 167
 Langlois Mme veuve Charles, d'Aiguillon 143
 Langlois Mme veuve Clément, blanchisseuse, laundress, St Olivier 316½

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Langlois Mme veuve Louis, Richardson 392
 Langlois Mme veuve Philéas, St Valier 409
 Langlois Napoléon C., employé bureau de poste, p. office clerk, Ste Claire 10
 Langlois Narcisse, laitier, milkman, Richelieu 249
Langlois & Paradis—C. A. Langlois & E. Paradis—épiciers en gros, thés, cafés, vins, liqueurs et tabac; wholesale grocers, tea, coffee, wines, liquors, tobacco and general merchants, St Pierre 8-10, coin Sous-le-Fort 18-22. Entrepôt, St James 17-19. P. O. Box 496. Téléphone 64
Langlois Peter W., of Langlois & Langlois, St Peter 119, room 10, res. Ste Foye road
 Lanouette Pierre, snr, menuisier, joiner, St Jean 495
 Lanouette P. Narcisse, commis, clerk, St Jean 495
 Langlois Siméon, corroyeur, carrier, Charest 180
 Languedoc Erroll, étud. en droit, law student, St Pierre 98, rés. Ste Anne 138
Languedoc Wm C., Q. C., avocat, advocate, St Pierre 98, rés. Ste Anne 138
 Lannen Christopher, waiter, garçon de table, Conroy 48
 Lannen Walter T., chief messenger, Lt-Governor's office, messenger en chef, boards St Joachim 28
 Lanouette Jules, commis, clerk, Richelieu 282
 Lanouette Louis, commis, clerk, Richelieu 282
 Lanouette Mme veuve Léandre, Richelieu 282
Lantier Aimé A., chirurgien dentiste, surgeon dentist, résidence et bureau, Couillard 50. Téléphone 711
La Patrie, journal quotidien, publié à Montréal, Jos. Charest, agent pour Québec et Lévis, (voir annonce, carton)
 Laperrière Charles, menuisier, joiner, St Olivier 293
 Laperrière Charles, journalier, laborer, Montmagny 17
 Laperrière Edmond, charretier, carter, Ste Marie 15
 Laperrière Edouard, cordonnier, shoemaker, Montcalm 178
 Laperrière Elzéar, épicier, grocer, St Olivier 140
 Laperrière George, charretier, carter, St Olivier 140
 Laperrière George, cordonnier, shoemaker, St Bernard (prol.) côté sud
 Laperrière Jacques, journalier, laborer, Champlain 701
 Laperrière Joseph, cordonnier, shoemaker, d'Aiguillon 226
 Laperrière Joseph, journalier, laborer, Morin 83
 Laperrière Louis, tailleur, tailor, du Roi 358
 Laperrière Louis, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 160
 Laperrière Mme veuve Charles, garde-malade, sick-nurse, St Olivier r 281
 Laperrière Mme veuve Joseph, Châteauguey 76
 Laperrière Napoléon, charretier, carter, St Olivier 140
 Laperrière Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Ste Cécile 88
 Laperrière Narcisse, cordonnier, shoemaker, Scott 68
 Laperrière Paul, charretier, carter, Latourelle 137
 Laperrière Praxède, typographe, typographer, St Olivier 293
 Lapiere Alfred, contremaitre, foreman, 3e rue Est 36, Hedleyville
 Lapiere Charles, gardien, caretaker, St Valier 233
Lapierre Didace, maison de pension, boarding house. Pension de première classe, first class boarding house, St Pierre 20
 Lapiere Joseph, ferblantier, tinsmith, Ste Cécile 37
 Lapiere Mme veuve Téléspore, Prince Edouard 291
 Lapiere P. Alph., commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 79
~~de~~ Laplante voir aussi Tessier dit Laplante
 Laplante Alphonse, ouvrier en valises, trunk maker, Fleurie 154
 Laplante Elzéar, peintre, painter, Richardson 352
 Laplante Louis, ébéniste, cabinetmaker, du Roi 307
 Laplante Louis, Capt., St François 89
 Laplante Mlle Hermine, du Roi 286
 Laplante Philéas, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 52

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE: 619.

From your Grocer.

- Lapointe Adélar, cordonnier, shoemaker, Bagot 49
 Lapointe Alphonse, tanneur, tanner, Parent 44
 Lapointe Amédée, corroyeur, currier, Durochers 158
 Lapointe Antoine, cordonnier, shoemaker, Boisseau 143
 Lapointe Antoine, ouvrier en fourrures, furrier, des Fossés 101
Lapointe A. G., professeur de piano, d'orgue et d'harmonium. Accords et réparations de piano et d'orgue faits promptement. Satisfaction garantie. Ste Thérèse 77, St Malo
 Lapointe Arthur, organiste, organist, Ste Thérèse 81
 Lapointe Arthur, ouvrier en fourrures, furrier, Desfossés 101
 Lapointe Arthur, cordonnier, shoemaker, Durochers 181
 Lapointe Célestin, de Lapointe & Lapointe, Richardson 175
 Lapointe Charles, menuisier, joiner, Morin 29
 Lapointe Claudius, commis, clerk, Massue 110
 Lapointe Edmond, doreur, gilder, St Anselme 107
Lapointe Edouard, propriétaire de **PHOTEL DES ILLUSIONS**, First class attraction hotel; 86 Mirrors and Electric Novelties. Du Fort 4-6
 Lapointe Edouard, cordonnier, shoemaker, Durochers 132
 Lapointe Elzéar, épicier, grocer, Caron 113-115
 Lapointe Elzébert, camionneur, master carter, 5e avenue Est 9, Hedleyville
 Lapointe François Xavier, tanneur, tanner, Bagot 94
 Lapointe François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Montcalm 120
 Lapointe Gabriel, commerçant, trader, halle Champlain, étaux 42-43, et de Lapointe & Lapointe, rés. de la Couronne 147
 Lapointe Gabriel, corroyeur, currier, Alfred 34
 Lapointe George, teneur de livres, bookkeeper St Valier 320
 Lapointe George, journalier, laborer, St Anselme 97
 Lapointe Isaac, tanneur, tanner, Kirouac 82
Lapointe J. Athanase, barbier-coiffeur et perruquier; barber, hair dresser and wigmaker. Parfums et articles de toilette; teintures pour cheveux de toutes nuances, etc.; perfumery, &c., St Jean 267, Téléphone 776—rés. Richelieu 86
 Lapointe Jean-Baptiste, tailleur, tailor, d'Aiguillon 223
 Lapointe Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Richardson 127
 Lapointe Jean-Baptiste, tailleur, tailor, Sauvageau 17-19
 Lapointe Jérôme, Richelieu 86
 Lapointe J. Napoléon, é mouleur, sawfler, des Fossés 53
 Lapointe Joseph, manufacturier de boites, box manuf., des Commissaires 191
 Lapointe Joseph, corroyeur, currier, Kirouac 49
 Lapointe Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 88
 Lapointe Joseph E., teneur de livres, bookkeeper, Caron 69
Lapointe & Lapointe—*Gabriel & Célestin Lapointe*—quincailleries et ferblanteries, hardware and tinwares, fournitures pour plombiers, de la Couronne 100
 Lapointe Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 308
 Lapointe Louis, maison de pension, boarding house, St Nicolas 36-38
 Lapointe Louis, journalier, laborer, 3e rue Est 125, Hedleyville
 Lapointe Louis, Durochers 120
 Lapointe Mlle Léa, modiste, dressmaker, Massue 110
 Lapointe Maxime, ébéniste, cabinetmaker, Carillon 65
 Lapointe Mme veuve Jean-Bte., ladies and children's underwear, St Jean 120
 Lapointe Mme veuve Jean-Bte, Prince-Edouard 44
 Lapointe Mme veuve François, Bagot 82
 Lapointe Mme veuve Joseph, modiste, dressmaker, des Commissaires 127
 Lapointe Napoléon, charretier, carter, Bagot 115
 Lapointe Narcisse, boucher, butcher, Boisseau 90
 Lapointe Onésime, facteur, letter carrier, des Commissaires 182

JAMES PERRY, { Parlor Sets
 { at all prices.
 323, St. Paul street, Quebec.

HEARN & HARRISON

— MAKERS OF —

SURVEYING AND ENGINEERING INSTRUMENTS

Nautical . . .
 Instruments :
 Sextants, . . .
 . . . Octants,
 Card and Spirit
 Compasses,
 Logs, Log Books,
 Sounding Machines,
 Aneroid and
 — Mercurial —
 Barometers, &c.



Transits - -
 — and —
 Theodolites,
 Engineers
 — and —
 Architects Levels,
 Locke's hand
 Levels, &c., &c.
 Repairs to - -
 Instruments
 a speciality.

1640 - 1642, NOTRE - DAME STREET MONTREAL, CANADA.

Transits,
 Theodolites,
 Niveaux pour
 Ingénieurs et
 Architectes,
 Instruments
 de dessin
 tels que
 Triangles,
 Echelles,
 Rapporteurs,
 Etc., Etc.

HEARN & HARRISON

... OPTICIENS ...



1640-1642, RUE NOTRE-DAME
 Montreal, Canada.

Instruments
 nautiques
 tels que
 Sextants,
 Octants,
 Boussoles,
 - - Logs,
 Baromètres
 Aneroides
 et au
 Mercure,
 Etc., Etc.

Reparations de toutes sortes d'instruments d'optique, Etc., Etc.

— UNE SPECIALITE —

“ La Presse ”

De Montreal, A QUEBEC.

“ LA PRESSE ” voit sa circulation augmenter tous les jours, elle dépasse

68,000 PAR JOUR.

“ LA PRESSE ” voit le public lecteur et annonceur lui témoigner une confiance et une faveur toujours grandissantes.

“ LA PRESSE ”, déjà si répandue à Québec, devient citoyenne de Québec. Ce sont de nouvelles facilités, une nouvelle commodité, offertes au public.

Nous avons ouvert un bureau à Québec, No. 124 $\frac{1}{2}$, rue ST-JOSEPH, sous la charge de nos représentants, MM. L. P. LAROCHELLE, fermier, et E. E. CINQ-MARS, reporter de *La Presse*, à Québec. Les amis de “ LA PRESSE ” qui ont des nouvelles à communiquer au journal seront les bienvenus.

Les intéressés sont aussi priés de s'adresser aux bureaux de “ LA PRESSE ” pour leurs petites annonces, de même que pour les abonnements au journal, ou pour consulter la liasse de “ LA PRESSE ”.

Un bureau public de télégraphe est aussi installé dans un appartement particulier. M. Bissonnette, télégraphiste, est en charge de ce département.

Téléphone : 2,233, pour le service de jour et 2,276, pour le service de jour et de nuit.

SUCCURSALE GENERALE

124 $\frac{1}{2}$, RUE SAINT-JOSEPH

AGENCES POUR LES PETITES ANNONCES

ED. MORIN, pharmacien, 346, rue St-Jean. J. B. MORIN, pharmacien, 325, rue St-Joseph. CHS. VAILLANCOURT, marchand, 76 $\frac{1}{2}$, rue St-Joseph, St-Roch. ALEX. JEAN, marchand, 40, rue St-Jean, Haute-Ville. F. LACROIX, 766, rue St-Valier. A. LANGLOIS, 24 côte de la Montagne.

P. S.—Pour l'avantage de ceux qui désirent payer l'abonnement par petits versements, le prix est de 25 cts par mois. Nos agents s'empresseront de se rendre sur les lieux sur réception d'un message téléphonique.

- Lapointe Oscar, tailleur, tailor, d'Aiguillon 223
 Lapointe Pierre, charretier, carter, des Fossés 23
 Lapointe Thomas, commerçant, trader, 1 rue Est 27, Hedleyville
Lapointe Urbain, jnr, avocat, St Pierre 118, rés. Sault-au-Matelot 47
 Lapointe Urbain, snr, garde-magasin, storeman, Sault-au-Matelot 47
 Laporte Alexandre, monteur, laster, Bagot 46
 Laporte François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Signai 76
 Laporte Mlle Pétronille, Arago 108
La Presse, journal quotidien, publié à Montréal, à 19,000,000 de lecteurs par année. Succursale générale, St Joseph 124½. Téléphone 2233 et pour le service de jour et de nuit 2276. L. P. Larochelle, fermier; E. E. Cinq-Mars, reporter.
 Laprise Alfred, mécanicien, machinist, St Réal 19
 Laprise Jean, tailleur, tailor, du Roi 358
 Laprise Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, de Tracy r 9
 Laprise Jean P., cordonnier, shoemaker, St Joseph r 55
 Laprise Joseph, mécanicien, machiniste, de la Reine 62
 Laprise Mme Alfred, garde malade, sick nurse, St Réal 19
 Laprise Napoléon, cordonnier, shoemaker, D'Iberville 26
 Laprise Paul, commis-marchand, salesman, de la Chapelle 63
 Laprise Pierre, journaliste, laborer, Ste Hélène 172
 Laprise Pierre S., fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Julie 44
 Larcher Adélard, journalier, laborer, St Valier (prol.)
 Larcher Elzéar, jnr, cordonnier, shoemaker, St Valier (prolongement)
 Larcher Elzéar, snr, cordonnier, shoemaker, St Valier (prolongement)
 Larcher Mine Pierre, d'Iberville 20
 Larivée Eugène, cordonnier, shoemaker, Victoria 81
 Larivée Mlle Adeline, Notre-Dame des Anges 148
 Larivière Alfred, hôtelier, hotel-keeper, Kirouac 187, rés. Bagot 128
 Larivière Auguste, tailleur de pierre, stone cutter, St Paul 223
 Larivière Théophile, menuisier, joiner, Colomb 246
 Laroche Albert, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 108
 Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 402
 Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 303
 Laroche Alphonse, domestique, servant, St Valier 163
 Laroche Alphonse, épiciier, grocer, Dorchester 118-120
 Laroche Ambroise, ancien marchand, Ste Famille 20
 Laroche Cléophas, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 80
LaRoche & Co — Wm. H. LaRoche — chimistes et droguistes, chemists and druggists, de la Fabrique 4. Téléphone 516
 Laroche Eugène, cocher, coachman, Desjardins 28
 Laroche Ferdinand, cordonnier-machiniste, shoemaker, Hermine 114
 Laroche Ferdinand, homme de cour, stableman, Ste Marguerite 181
 Laroche François, cordonnier, shoemaker, Franklin 211
 LaRoche François, fonctionnaire public, civil service clerk, Prevost 10
 Laroche François, ouvrier en fourrures, fur dresser, Colomb 264
 Laroche François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Kirouac 9
 Laroche Gaudias, repasseur en pelleteries, fur dresser, Colomb 201
 Laroche George, collecteur, collector, St Valier 400

Laroche John I., *Pharmacie centrale de St Sauveur*—*chimiste et droguiste, chemist and druggist; importer of British and foreign drugs, chemicals and perfumery; importateur de produits chimiques anglais et étrangers et de parfumerie.* — G. N. W. Telegraph Co., Canadian Express Co., City Express Co., Frontenac Steam Laundry Co., and agent for L. Lawrence Spectacles. St Valier 723, rés. 725. Téléphone : 2035

Balmoral Castle, { This is one of the best known hotels in the City.
 MONTREAL. { American place: \$2.00 to \$4.00 per day.
 { European place: \$1.00 for each per day.



- Laroche Isaïe, charretier, carter, Bedard 168
 Laroche J. Alfred, tailleur, tailor, Scott 71
 Laroche Joseph, journalier, laborer, St Luc 62
 Laroche Joseph, maçon, mason, 5e rue Est E 116, Hedleyville
 Laroche Joseph, tailleur en cuir, leather cutter Morin 60
 Laroche Joseph, tailleur en cuir, laster, Ste Cécile 120
 Laroche Léon, machiniste, machinist, Ste Hélène 254
 Laroche Louis, journalier, laborer, Napoléon 127
 Laroche Louis, garde-magasin, storeman, Hermine 120
 Laroche Marc., repasseur de peaux, fur dresser, Massue 26
 Laroche Mlle, pension Boulevard Langelier 135
 Laroche Mme Jean, St Valier 1102
 Laroche Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, St Augustin 34
 Laroche Napoléon, journalier, laborer, de Tracy 14-16
 Laroche Napoléon, peintre, painter, 10e avenue Est 26, Hedleyville
 Laroche Pierre, cordonnier, shoemaker, Victoria 105
 Laroche Rémi, ramoneur, chimney sweeper, Franklin 211
La Roche Robert, secrétaire-trésorier de, secretary treasurer of La Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 75, rés. Lachevrotière 57. Téléphone 795
 LaRoche William H., of LaRoche & Co, Ste Famille 50
 Laroche Zéphirin, machiniste, Ste Hélène 254
 Laroche Alfred, boucher, butcher, Franklin 11
 Laroche David, cordonnier, shoemaker, Caron 84
Larochelle Dr Abraham, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Valier 806
 Larochelle Edmond, capt., et directeur de la Corporation des Pilotes, du Roi 392
 Larochelle Edmond, horloger, watchmaker, Latourelle 98
 Larochelle Edmond, serrefrein, brakesman, Du Pont 48
 Larochelle Edouard, relieur, bookbinder, Ste Famille 28
 Larochelle Ernest A., teneur de livres, bookkeeper, du Roi 392
 Larochelle Georges, commis-voyageur, commercial traveller, Du Pont 56
 Larochelle Herménégilde E., corroyeur, currier, Jérôme 70
 Larochelle Jean-Baptiste, charretier, carter, Franklin 199
 Larochelle J. E. H., teneur de livres, book keeper, de la Reine 162
 Larochelle J. H., fabricant de chaussures, boot and shoe manufacturer, St Valier 533, Téléphone 2243—rés. de la Reine 162
 Larochelle Joseph, journalier, laborer, Arago 404
 Larochelle J. R., E. T. D., St Valier 806
Larochelle L. P., fermier du journal *La Presse*, de Montréal, pour Québec et Lévis. Bureaux: St Joseph 1244. Téléphone 2233 ou 2276
 Larochelle Mme veuve Arthur, de l'Eglise 7
 Larochelle Mme veuve Etienne, des Fossés 163
 Larochelle Mme veuve Honoré, de la Reine 355
 Larochelle Mme veuve Jean, St Mathias 22
 Larochelle Mme veuve Jean-Baptiste, Franklin 61
 Larochelle Mme veuve Laurent, de la Reine 306
 Larochelle Mme veuve Sophie, Arago 226
 Larochelle Napoléon, cordonnier, shoemaker, Arago 226
 Larochelle Narcisse, cordonnier, shoemaker, Caron 80
 Larochelle Siméon, cordonnier, shoemaker, Richardson 211-213
 Laroque Dr Alphonse, dentiste, dentist, St Joseph 250, rés. St Jean 467
 Laroque Dr Gédéon, sergent d'armes, Assemblée législative; résidence, Palais législatif. Entrée, porte de l'Orateur, rue St Eustache
 Laroque Joseph, assistant sergent d'armes, assistant Sergeant-at-Arms. Entrée, porte de l'Orateur, rue St Eustache
 Laroque Joseph, journalier, laborer, de la Reine 13
 Larose Alfred, typographe, typographer, Arago 337

Servez-vous du Blanc de plomb pur " ISLAND CITY "
 et le pur Décorateur.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Larose Arthur, barbier, barber, Franklin 163
 Larose Cyrille, barbier, barber, Sauvageau 69
 Larose David, maçon, mason, Lachevrotière 5
 Larose Edouard, maçon, mason, Artillerie 20
 Larose Eugène, barbier, barber, Caron 42
 Larose Henri, maçon, mason, Arago 340
 Larose Jacques, pompier, fireman, Berthelot 3
 Larose Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 202
 Larose Louis, journalier, laborer, Morin 145
Larose Louis, entrepreneur maçon, master mason, Plessis 24
 Larose Magloire, journalier, laborer, Boisseau 196
 Larose Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Artillerie 20
 Larose Mme veuve, Charest 88
 Larose Mme veuve Charles, Artillerie 29
Larose P., imprimeur et papetier, job printing office and stationer, St Joseph 331½, Téléphone 2056—rés. Franklin 163
 Larose Prime, maçon, mason, Franklin 161-163
 Larouche Arthur, ouvrier en fourneaux, furrier, de la Couronne 32
 Larouché Euchariste, maison de pension, boarding house, St Paul 367
 Larouché Simon, peintre, painter, Laberge 14
 Larue Adjudor, tailleur de pierre, stonecutter, Victoria 35
 LaRue Alexandre, fonctionnaire public, civil service clerk, Hébert 19
 LaRue Arthur, commis G. T. R., clerk, St Amable 26
 Larue Eugene, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Claire 1
Larue Félix A., notaire, de Huot & LaRue, agent des biens des Jésuites, Seigneuries St Gabriel, N.-D. des Anges, Sillery et Vacherie, Cook 2, rés. Ste Ursule 17
Larue George, percepteur du revenu de l'Intérieur, collector of Inland Revenue, Ste Famille 38
 Larue honorable Jules E., juge, St Louis 5. Téléphone 555
 Larue Joseph H. L., commis bureau de poste, post office clerk, d'Aiguillon 152
Larue J. A., gérant Banque Nationale, (succursale, rue St Jean) manager, St Jean 202, rés. Ste Anne 30
LaRue & LaRue—Hon. V. W. LaRue & W. Richard LaRue—notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Ste Anne 28
 LaRue Léonidas Dr, fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 15
 Larue Lucien, commis de banque, bank clerk, d'Aiguillon 15 (actuellement en Afrique)
 Larue Mlle Alphonsine, institutrice, teacher, Kirouac 128-130
 Larue Mme veuve F. A. Hubert, pension St Jean 322
 Larue Roger, de Thibaudeau, Freres & Cie, St Louis 56. Téléphone 952
 Larue Sem, charpentier, carpenter, Colomb 207
LaRue V. Wincelas, honorable, M.C.L., de LaRue & Larue; commissaire de la Cour Supérieure, commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 30. Téléphone 90
LaRue W. Richard, B.L., LL.L., de LaRue & LaRue, commissaire de la Cour Supérieure, commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 30. Téléphone 90
 Lasanté Louis, fondeur, founder, Parke 30
 Lasanté Mme veuve Joseph, magasin, shop, Hermine 85, rés. Victoria 68
La Semaine Commerciale—L. E. Thompson, propriétaire, St Antoine 9. Téléphone 744
La Société Bienveillante St Roch—J. A. Hamel, secrétaire, St Joseph 250
La Société des Artisans Canadiens-Français—(succursale de Québec)—J. S. Matte, président; P. E. Emile Bélanger, secrétaire-archiviste, St Joseph 261
 Laterrière G. de Sales, commis, clerk, Ste Famille 30

“Magi Caledonia Mineral Waters”

 THE BEST IN THE WORLD. 

- Latimore John, carter, charretier, Artillery 27
 Latouche Alphonse, commerçant, trader, Ste Hélène 202
 Latouche Arthur, commerçant, trader, halle J.-C., étal 73, rés. Ste Hélène 202
 Latulippe Alexandre, journalier, laborer, Napoléon 109
 Latulippe Amédée, maçon, mason, Napoléon 65
 Latulippe Damase, manuf. de chaussures, boot and shoe manuf., St Valier 898
 Latulippe Ernest, boulanger, baker, Sauvageau 150
 Latulippe Israël, journalier, laborer, Bedard 155
 Latulippe J. A. George, de Lavoie & Latulippe, pension St Joseph 386
 Latulippe Joseph, jur, charpentier, carpenter, Hermine 193
Latulippe Jos. P., marchand de thés et cafés avec présents.—Vaisselle, granite, ferblanteries et poteries. De la Couronne 69, Téléphone 2323—rés. de la Couronne 127
 Latulippe Louis, boulanger, baker, 3e rue Est 112, Hedleyville
 Latulippe Michel, menuisier, joiner, Napoléon 69
 Latulippe Mlle Marie, pension Place Marché Champlain 10
 Latulippe Mme veuve, St Olivier 74
 Latulippe Mme veuve Narcisse, Lévis 14
 Latulippe Narcisse, couvreur, roofer, Châteauquay 186
 Latulippe Octave J., charpentier, carpenter, 2e rue Est 103, Hedleyville
 Latulippe Octave S., charpentier, carpenter, 4e rue Est E 110, Hedleyville
 Laubier Napoléon, relieur, bookbinder, St Patrice 90
 Launière Adélard, chauffeur, stoker, Ste Hélène 96
 Launière Charles, cordonnier, shoemaker, Duquesne 29
 Launière Joseph, gardien, caretaker, du Roi 178
 Launière Thomas, commissionnaire Hôpital du Sacré Cœur, Parent 32
 Laurencelle Alfred, tailleur, tailor, St François 164, rés. de la Chapelle 107
 Laurencelle François, menuisier, joiner, Du Roi 89
 Laurencelle Philippe, menuisier, joiner, St Anselme 15
 Laurent Arthur, agent de manufactures, manuf. agent & jobber, St Jean 145
 Laurent Jean, calfat, caulker, Napoléon 22
 Laurent Mme veuve Jean-Baptiste, Prince Edouard 225
 Laurent Mme veuve Pierre, Franklin 102
 Laurent Pierre, charpentier, carpenter, Victoria 167
 Laurent P. M., agent général, gen'l agent, St Joseph 133, rés. St François 356
 Laurie Alexander, insurance agent, agent d'assurance, St Augustin 122
 Laurie Archibald, of W. & A. H. Cook, St Peter 61, Morrin College Court 3, St Ann 124
 Laurie Dr James, Ste Foye road
 Laurie Duncan, Gran te Allée 69
 Laurie Engine Co., Montreal (see advt)
 Laurie Frank C., St John 600. Telephone 2335
 Laurie Mrs Archibald, St John 596. Telephone 2334
 Laurie Mrs widow Harry, Maple Avenue
 Laurie W. P., St John 596
 Laurin Gaudias, plâtrier, plasterer, St Valier (prol.)
 Laurin Laun, voir aussi Lorin
 Laurin J. O., fonctionnaire public, c. s. clerk, rés. Petite Rivière St Charles (sud)
 Laurin Léandre, agent d'assurance, insurance agent, Côte Ste Geneviève 22
 Laurin L. N., major 87ième Bataillon, employé de la douane, custom house landing waiter, Hébert 14
 Lauzier Alphonse, commis-marchand, salesman, St François 350
 Lauzier Emile, typographe, typographer, de l'Eglise 92
 Lauzier Eugène, commis-marchand, salesman, de l'Eglise 92
 Lauzon Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Caron 108
Laval Normal School, révd. T. G. Rouleau, principal—Université Laval
Laval University, Revd O. E. Mathieu, rector. Tel. 98 (see page 58)


Seuls dépositaires pour le Canada des toiles hygiéniques de l'abbé Kneipp.

ETABLIS EN 1881

ARCAND FRERES

MARCHANDS DE NOUVEAUTES

{ 111, RUE ST-LAURENT, Coin de la rue LaGauchetière
MONTREAL.

 Lavallée voir Levallée

Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée

Lavallée Ernest N., commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 163

Lavallée Joseph, magasin, shop, Du Pont 83

Lavallée Mlle Clara, couturière, seamstress, St Jean 22

Lavallièr Mlle Louise, ouvrière en pelleteries, furrier, St Joseph 60

“**L'Avant-Garde**” (imprimerie de), Honoré Chassé, propriétaire, Sault-au-Matlot 4

Laveau Alphonse, commis, clerk, ruelle Notre-Dame 7

Laveau Arthur, charretier, carter, Bedard 63

Laveau & Cie, marchands de fer, hardware, St Pierre 27-29, Téléphone 380

Laveau Chs, de Laveau & Cie, ruelle Notre-Dame 5-7

Laveau C. P., commis, clerk, Scott 74

Laverdière François-Xavier, tanneur, St Valier r 1128

Laverdière Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Bonaventure 61

Laverdière Louis, journalier, laborer, Richelieu 372

Laverdière Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, Bayard 112

Laverdière Mme veuve Rosalie, Bagot 82

Laverdière Mme veuve Thomas, Bayard 127

Laverdière Thomas, commis, clerk, Avenue Taschereau 124

Lavergne Armand, étudiant en droit, law student, chambres, Ste Ursule 12

Lavergne David, gardien, caretaker, Hébert 23

Lavergne Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 166½

Lavergne Philippe, commis marchand, salesman, Côte Ste Geneviève 42½

Lavergne P. Elzéar, arpenteur, land surveyor, St Olivier 142

La Verité, J. P. Tardivel, éditeur-proprétaire, chemin Ste Foye. Tél. 2327

Lavertu Alfred, charretier, carter, St Olivier 333

Lavery Joseph I., de Tachereau, Lavery, Rivard & Chauveau, St Louis 69. Téléphone 690

Lavigne Arthur, éditeur de musique et marchand importateur de Pianos et Harmoniums, etc.; music publisher and importer of Pianos and Organs, etc, St Jean 68. Téléphone 212—rés. d'Aiguillon 25

Lavigne F.-X., ingénieur, engineer, 2e rue Est 82, Hedleyville

Lavigne Mme Valère, maison de pension, bdg. house, Côte St Geneviève 56

Lavigneur Camille, menuisier, joiner, Napoléon 99

Lavigneur Edouard, employé Cie du Gaz, Laviolette 31

Lavigneur Elzéar, peintre, painter, Napoléon 15

Lavigneur Henri E., de Lavigneur & Hutchison, Richelieu 376, Tél. 824

Lavigneur & Hutchison—*Henri E. Lavigneur & Alfred Hutchison*—pianos, harmoniums, musique en feuilles et machines à coudre; pianos, harmoniums, sheet music, sewing machines, etc., St Jean 81-85. Tél. 891

Lavigneur Jacques, commis-marchand, salesman, Napoléon 79

Lavigneur Jean, charpentier, carpenter, Sauvageau 39

Lavigneur Joseph, commerçant, trader, Avenue Renaud 65

Lavigneur Joseph, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 39

Lavigneur Mme veuve Georges, Ste Marguerite 75

Lavigneur Philéas, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 39

Lavoie Abel, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame-des-Anges 93

Lavoie Alexandre, commis, clerk, Plessis 13

Lavoie Alexandre, journalier, laborer, Ancien Chantier 2

Lavoie Alphonse, menuisier, joiner, St Paul 210

Lavoie Archange, fondeur, founder, St Paul 213

Lavoie Athanase, chauffeur, stoker, du Pont 185

Lavoie Bonaventure, fabricant et marchand de chaussures, boot and shoe manufacturer and merchant, Sous-le-Fort 44, rés. 46

Lavoie Charles, chief steward, chef cuisinier, Bedard 8

Telephone: 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisies, etc., etc.

Lavoie Charles, épicier et marchands de vins, grocer. Grand assortiment de thés, cafés, sucre, etc., vins et liqueurs de premier choix, du Pont 155-157, rés. de la Reine 132

Lavoie C. O., surintendant de la vente des terres, section ouest, dépt. des Terres, de la Couronne 65

Lavoie E. F. & Cie, marchands épiciers, grocers, 3e rue Est 59-173 et 6e Avenue Est 28, Hedleyville

Lavoie Edmond, Scott 24

Lavoie Félix E., de Lavoie & Latulippe, Arago 88

Lavoie George N., magasin de chaussures, boots and shoes, St Joseph 349-351

Lavoie Jacob, menuisier, joiner, Charest 135

Lavoie Jean-Baptiste, journalier, laborer, Ste Hélène 4

Lavoie Jean-Baptiste, employé C. P. R., Prince Edouard 127

Lavoie Joseph, ordonnance, orderly, St Louis r 19

Lavoie Joseph, domestique, servant, du Palais 24

Lavoie Joseph, charpentier, carpenter, 3e rue Est 173, Hedleyville

Lavoie Joseph, plombier, plumber, des Prairies 115

Lavoie & Latulippe—*Félix E. Lavoie & J. A. George Latulippe*—marchands de thés, cafés, en gros; tea and coffee, wholesale, St Paul 76, bloc Renaud. Téléphone 1195

Lavoie Louis, de L. L. & Cie de la Reine 134

Lavoie Mlle Adèle, couturière, seamstress, du Pont 185

Lavoie Mme veuve Athanase, du Pont 185

Lavoie Mme veuve Charles, Ste Cécile 209

Lavoie Mme veuve Edouard, modiste, milliner, Boulevard Langelier 149

Lavoie Napoléon, gérant de la Banque Nationale, succursale St Roch, manager, St Joseph 80

Lavoie Odilon, ouvrier en fourrures, fur dresser, Richardson 189

Lavoie Pierre, charretier, carter, du Roi 52

Lavoie Pierre, journalier, laborer, du Pont 185

Lavoie révérend Joseph, assistant-chapelain, Sœurs de la Charité, Richelieu 6

Lavoie Robert, charretier, carter, St Paul 215

Lavoie Thomas, charretier, carter, Ste Marguerite r 81

Lavoie Ulric, messenger, messenger, St Olivier 247

Lawlor John, laborer, journalier, Sault au Matelot 53

Lawlor J. P., bank clerk, commis de banque, Sault au Matelot 62

Lawlor Timothy, shoemaker, cordonnier, St Ambroise 18

Lawrence John, telegraph operator, opérateur, St Augustin 86

Lawrence Mrs widow G., St John 559

Lawrence Mrs widow George, Ste Foye road

Lawrence Mrs widow George B., St John 559

Lawrence Mrs widow James, St Augustin 86

Lawrence Thomas, accountant, comptable, Mount Pleasant Terrace 2, Ste Foye road

Lawson Lawrence, timbertower, remorqueur de radeaux, Little Champlain 37

Lawson Robert, ship laborer, ouvrier en navires, Artillery 119

Lax Jacob, St Joseph 33½

Lazarovitch Lewis, merchant, marchand, St Paul 133-135

Leader George, provincial police, police provinciale, St Stanislas 29

Learmonth A. & Co—*Alex. Learmonth*—machinists, mécaniciens, St Paul 251 253 and St Valier 12

Learmonth Alexander J., of Jewell & Learmonth, St Dominique 81

Learmonth Miss, St Valier 130

Learmonth Robert, machinist, mécanicien, Couillard 52

Learmonth William, civil service clerk, fonctionnaire public, Bijou Terrace, Maple Avenue

Lebeau Mine veuve Joseph, St Jean 475

Lebel A., St Louis 62

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Lebel Achille, garde-magasin, storeman, St Olivier 255
 Lebel Alphonse, journalier, laborer, 3e avenue 22, Stadacona
 Lebel A. W., commis bureau de poste, post office clerk, St Jean 552
 Lebel Edouard, menuisier, joiner, St Dominique 73
Lebel Dr E. A., médecin-chirurgien, physician and surgeon; médecin à la prison de Québec, des Fossés 163. Téléphone 2385
 Lebel E. Lucien, commis-voyageur, commercial traveller, pension St Jean 7
 Lebel Florian, mécanicien, machinist, Châteauguay 84
 Lebel François, sellier, saddler, Sauvageau 23
 Lebel François-Xavier, menuisier, joiner, Côte d'Abraham 37
Lebel George, Capt., agent of the Provincial Government Immigration. Offices : Louise Bassin, Quebec, and Pointe Lévis. P. O. Box 22. Téléphone 121.—Rés. St Félix 4, Lévis
 Lebel Joseph, journalier, laborer, 3e rue 71, Stadacona
 Lebel Louis J., journalier, laborer, 3e rue 65½, Stadacona
 Lebel Louis S., journalier, laborer, 3e rue 67, Stadacona
 Lebel Théophile, tanneur, tanner, Boisseau 25
 Leblanc Elzéar, contre-maitre, foreman, St Valier 912
 Leblanc Guillaume, employé C. P. R., des Commissaires 107
 Leblanc Guillaume, ingénieur, engine driver, de la Couronne 185
 Leblanc Hilaire, cordonnier, shoemaker, du Roi 117
 Leblanc Joseph, commis-marchand, salesman, Laberge 25
 Leblanc Philippe, cordonnier, shoemaker, du Roi 117
 Leblond Alf., commerçant, trader, halle Finlay 59-60-63, rés. de la Reine 373
 Leblond J. L., restaurant, St Valier 830
 Leblond Magloire, journalier, laborer, 7e rue 18, Stadacona
 Leblond Olivier, charretier, carter, de la Reine 373
 Lebon H., architecte, architect, d'Aiguillon 135½
LeBoutillier Bros Co., Limited (the), Paspebiac, Hon. Richard Turner president; W. C. Bickell, Secretary.—Fish and oils, Poissons et huiles. Dalhousie 81
 Lebrun Alfred, journalier, laborer, Champlain 143
 Lebrun Jean-Baptiste, épicier, grocer, Arago 42-44
 Lebrun Napoléon, employé chemin de fer, 3e rue Est 107, Hedleyville
 Lechasseur Amédée, commis de banque, bank clerk, Du Roi 214
 Lechasseur Cyrille, commis, clerk, Alfred 23
Leclerc A. & Cie—A. Leclerc—chimistes et droguistes, chemists and druggists, St Joseph 241-243
 Leclerc Adélard, peintre, painter, St-Paul r 329
 Leclerc Alexandre, charretier, carter, des Prairies 118-120
 Leclerc Alexis, charretier, carter, Vaudreuil 28
 Leclerc Alfred, charretier, carter, St Réal 7
 Leclerc Alfred, charretier, carter, St Ambroise 43
 Leclerc Alphonse, charretier, carter, St Mathias 13
 Leclerc Alphonse, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 56
Leclerc Barthélémi, forgeron contracteur, blacksmith and contractor. Fabricant de ferrures pour voitures, maisons, outils, etc. Tout ordre exécuté avec ponctualité à des prix très modérés. Artillerie 132 coin Berthelot, rés. Lachevrotière 7
 Leclerc Charles, cordonnier, shoemaker, Colomb 175
 Leclerc Cléophas, de Leclerc & Fils, St Joseph 377
 Leclerc Dominique, charretier, carter, Châteauguay 48
 Leclerc Edmond, maître-boulangier, baker, St Valier 1206
 Leclerc Etienne, journalier, laborer, St Paul r 329
 Leclerc Euchariste, journalier, laborer, 6e avenue Est 24, Hedleyville
 Leclerc Eugène, chauffeur C. P. R., stoker, Leonard 15

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE: 619.

From your Grocer.

- Leclerc Eugène**, de Leclerc & Roy et de Marcotte & Leclerc. Agent du département français de la Standard Life Assurance Co., St Pierre 82, Téléphone 928.—rés. d'Aiguillon 198
- Leclerc Evariste, maison de pension, boarding house, des Fossés 233
- Leclerc & Fils**—*Cléophas Leclerc*—marchands de chaussures, boot and shoe merchant, St Joseph 375½-377
- Leclerc François, pâtissier, pastry cook, Arago 165
- Leclerc Gédéon, clerck pharmacien, drug clerck, Lachevrotière 7
- Leclerc Henry, chauffeur, stoker, des Fossés 213
- Leclerc Jacques, journalier, laborer, de la Reine 177
- Leclerc & Frère, fabricants de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Valier 535, rés. St Joseph 373
- Leclerc J. Emile, fonctionnaire public, civil service clerck, St Jean 427
- Leclerc Joseph, charretier, carter, Vandrenil 28
- Leclerc Joseph, concierge, caretaker, St Valier 40
- Leclerc Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 741
- Leclerc Joseph, menuisier, joiner, des Commissaires 143
- Leclerc L. Arthur, commis de banque, bank clerck, St Joseph 245
- Leclerc Léger, confiseur, confectioner, Ste Hélène 208
- Leclerc Léon, jur, charretier, carter, de la Reine 214
- Leclerc Léon, snr, charretier, carter, de la Reine 220
- Leclerc & Letellier**—*Alphonse Letellier*—épiciers en gros, wholesale grocers, St Paul 104-106 et St André 71. Téléphone 6
- Leclerc Louis**, notaire, commissaire de la Cour Supérieure et de Circuit, notary, St Joseph 245, rés. 247
- Leclerc Louis, charretier, carter, Ste Marguerite 61
- Leclerc Louis, charretier, carter, Grant 55
- Leclerc Louis, confiseur, confectioner, St Jean 177
- Leclerc Mlle Clara, couturière, seamstress, Boulevard Langeher 149
- Leclerc Mlles, couturières, seamstresses, Artillerie 12
- Leclerc Mlle Marie, du Pont 37
- Leclerc Mme Honoré, Ste Hélène 208
- Leclerc Mme Joseph, St Valier 741-743
- Leclerc Mme Olivier, du Pont 75
- Leclerc Mme Pierre, Richelieu 279
- Leclerc Mme veuve Joseph, Ste Cécile 173
- Leclerc Mme veuve Joseph, St Mathias 13
- Leclerc Mme veuve Théodore, Arago 317
- Leclerc Napoléon, commis, clerck, Ste Hélène 208
- Leclerc Napoléon, mégissier, tawer, Boulevard Langelier 155
- Leclerc Octave, corroyeur, currier, Hermine 93
- Leclerc Octave, gardien de nuit, night watchman, Boulevard Langelier 131
- Leclerc Octave B., forgeron, blacksmith, Lachevrotière 7
- Leclerc Ovide, barbier, barber, Richardson 320
- Leclerc Paul, cordonnier, shoemaker, St Valier 797
- Leclerc Philéas, monteur, laster, Ste Thérèse 76
- Leclerc Philéas, menuisier, joiner, Châteauguay 132
- Leclerc Pierre, journalier, laborer, St Paul r 329
- Leclerc Prudent, cordonnier, shoemaker, Colomb 173
- Leclerc & Roy**—*Eugène Leclerc & Pierre Roy*—collecteurs et fermiers du journal *Le Soleil*, Côte de la Montagne 92
- Leclerc Silva, sacristain, sexton, ruelle Notre-Dame 12
- Leclerc Siméon, commis-emballeur, packing clerck, Artillerie 104
- Leclerc Siméon, manufact. de chaussures, boot and shoe, Sauvageau 158-160
- Leclerc Sylvio, charretier, carter, des Prairies 118-120
- Leclerc Théodore, agent-collecteur, collector, Arago 317
- Leclerc Thomas, charretier, carter, Ramsay 19
- Leclerc Thomas, jur, peintre, painter, Ste Cécile 122

Fine Goods,
Immense variety.
 The best place in the Dominion
 to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

- Leclerc Thomas, snr, menuisier, joiner, Artillerie 34
 Leclerc Ulysse, journalier, laborer, St Paul 329
 Lecomte Honoré, menuisier, joiner, Charest 89
 L'Ecossais Joseph, journalier, laborer, de la Reine 417
 Lecours Louis, ébéniste, cabinetmaker, St Joseph 20
Le Courrier du Canada, Hon. Ths Chapais, directeur-proprétaire, de la Fabrique 32
 Le Courrier du Livre, Raoul Renault, directeur propriétaire, rés. Garneau 40
 Lecours Pierre Cléophas, charpentier, carpenter, Colomb 294
 LeCouteur Georges, constable pour les mines d'or, Côte de la Canoterie 16
 Ledden see Leyden
 Ledden Miss Catherine, dry goods, nouveautés, St John 76
 Ledieu Léon, traducteur français, french translator, Haldimand 10, résidence d'été, Ste Pétronille, Isle d'Orléans
Le Directory de Quebec—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*—éditeurs-propriétaires, publishers and proprietors, St Pierre 82. Tel. 928
 Ledoux Alphonse, jnr, cordonnier, shoemaker, Victoria 74
 Ledoux Alphonse, snr, journalier, laborer, Franklin 77
Ledoux B. & Cie—John Day, gérant—Manufacturiers de voitures de luxe. Réparations de toutes sortes. Prix modérés. Manufacturers of fine carriages. Repairs of all kinds. Prices moderate, Ste Anne 103. Tel. 347
 Ledoux Louis, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 68
 Ledoux Napoléon, cordonnier, shoemaker, Napoléon 158
 Ledroit Joseph, de Ledroit & Frère, Ste Anne 36
Ledroit & Frère—*Joseph & Théophile A. Ledroit*—épiciers en gros, wholesale grocers, Sault-au-Matélot 9. Téléphone 415
 Ledroit Théophile, ancien marchand, Ste Anne 36
 Ledroit Théophile A., de Ledroit & Frère, Garneau 10
 Lee Richard, founder, fondeur, St Paul 316-318, res. Ramsay 5
 Lee Robert, Champlain 13
Lee William, mayor of the parish of Notre-Dame de Québec; civil and military tailor, clothier and draper, marchand-tailleur et drapier, Buade 25, res. Bona place, St Louis road
 Lefavre George, jnr, commis de banque, bank clerk, pension St Eustache 38
Lefavre George, de Lefavre & Taschereau, du Porche 14 coin St Pierre 38, rés. Richelieu 39
Lefavre & Taschereau—*George Lefavre & Léonce Taschereau*—comptables, liquidateurs et agents généraux, accountants, liquidators and general agents, du Porche 14 coin St Pierre 38. Téléphone 408
 Lefebvre Alfred, journalier, laborer, 3e rue 52, Stadacona
 Lefebvre Anthime, tailleur de pierre, stone cutter, Richelieu 252
 Lefebvre Arthur, plombier, plumber, Franklin 106
 Lefebvre Arthur, plombier, plumber, Franklin 182
 Lefebvre Boniface, gardien de barrière, toll gate keeper, du Pont 223
 Lefebvre Ernest, commis-marchand, salesman, pension Ste Anne 34
 Lefebvre Etienne, menuisier, joiner, Richardson 142
 Lefebvre Eusébe, cordonnier, shoemaker, Kirouac 123
 Lefebvre François L., charretier, carter, Franklin 182
 Lefebvre J. Alphonse, employé serv. civil, civil service clerk, des Remparts 13
 Lefebvre Jean, boucher, butcher, Montcalm 32
 Lefebvre Joseph, maison de pension, boarding house, St Joseph 60
 Lefebvre Joseph, couvreur, roofer, 1ère avenue 18, Stadacona
 Lefebvre Léonard, Ste Anne 91
 Lefebvre Louis, fonctionnaire public, civil service clerk, Lachevrotière 9
 Lefebvre Louis, représentant J. P. A. des Trois-Maisons & Co, St Joseph 59, rés. des Fossés 260
 Lefebvre Louis, agent d'assurance, insurance agent, des Prairies 85
 Lefebvre Louis, journalier, laborer, Lalemant r 53

Balmoral Castle,

MONTREAL.

This is one of the best known hotels in the City.
 American place: \$2.00 to \$4.00 per day.
 European place: \$1.00 for each per day.



- Lefebvre Nicolas, machiniste, machinist, des Commissaires 125
 Lefebvre Odina, commis, clerk, de la Reine 223
 Lefebvre Onésime, journalier, laborer, Richelieu 284
 Lefebvre Philippe, assistant-ingénieur, assistant engineer, Richelieu 294
 Lefebvre Ulric, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 68
 Lefebvre Victor, typographe, typographer, Latourelle 72
 Lefèvre Chs. A., architecte et professeur de dessin, architect, d'Aiguillon 62
 Lefrançois Alphonse, journalier, laborer, Richelieu 79
Lefrançois Charles, commerçant de bois de chauffage de toutes sortes et locataire du marché à foin du Palais. All kind of fire wood, St Paul 388, Téléphone 249—rés. St Valier 256
 Lefrançois Eutrope, journalier, laborer, St Valier 308
Lefrançois F. Charles, négociant en épiceries de première qualité, grocer, St Valier 194. Téléphone 2113
 Lefrançois Ferdinand, ébéniste, cabinetmaker, du Roi 78
 Lefrançois Ignace, menuisier, joiner, Fleurie 99
 Lefrançois Joseph, snr, bois de corde, fire wood, Octave 27
 Lefrançois Joseph, charpentier, carpenter, 2e rue Est 65, Hedleyville
Lefrançois Joseph, jnr, marchand de bois de chauffage et charbon, fire-wood and coal merchant, St Paul 388, rés. Richardson 19
 Lefrançois Jules, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 17
 Lefrançois Mlle J., St Stanislas 8
 Lefrançois Mme Dr Sosthène, St Valier 400½
 Lefrançois Mme Epiphane, des Commissaires 152
 Lefrançois Nicolas V., arpenteur, land surveyor, de la Reine 169
Lefrançois N. J. Emile, arpenteur-géomètre et ingénieur civil; commissaire de la Cour Supérieure; land surveyor, des Commissaires 71
 Lefrançois Octave, organiste, de la Chapelle 21
 Lefrançois Pierre, journalier, carter, Laberge 28
 Lefrançois Pierre Octave, arpenteur, surveyor, de la Chapelle 21
 Légaré Aldéric, menuisier, joiner, Massue 234
 Légaré Alfred, boucher, butcher, St Luc 167
 Légaré Alfred, journalier, laborer, Ramsay r 23
 Légaré Alexandre, de Légaré & Brochu, Richelieu 114½
 Légaré Alphonse, barbier, barber, des Jardins 13-15
 Légaré Alphonse, boucher, butcher, St Luc 167
 Légaré Alphonse, horloger, watchmaker, St Joachim 35, rés. Stuart 1
 Légaré Alphonse, employé service civil, civil service clerk, St Joseph 378
 Légaré Arth, avocat et empl. civil, advocate and civil ser. clerk, St Jean 579
 Légaré & Brochu—*Alex. Légaré & On. Brochu*—fruits et provisions, Place Marché Finlay 7 et halle Finlay 33-39
 Légaré Charles, menuisier, joiner, Alfred 22
 Légaré Charles, journalier, laborer, Montcalm 105
 Légaré Ernest, employé Cie Téléphone, Boulevard Langelier 1
 Légaré Etienne, facteur, letter carrier, St Anselme 82
 Légaré Etienne, collecteur, collector, St Joseph 378
 Légaré Ignace, peintre, painter, St Valier 695
 Légaré Jacques, menuisier, joiner, Massue 234
 Légaré J. B. D. & Cie, importateurs, importers, St Paul 147, rés. St Augustin 136
 Légaré Jérémie, sellier, saddler, du Pont 123-125
Légaré Joseph, gérant à l'Hotel Clarendon, manager, rés. des Jardins 3
 Légaré Joseph, journalier, laborer, St Luc 28
 Légaré Joseph, commis, clerk, Charest 30
 Légaré Joseph, journalier, laborer, de Varennes 30
 Légaré Joseph, cordonnier, shoemaker, Kirouac 208
 Légaré Joseph, cordonnier, shoemaker, Kirouac 176
 Légaré Joseph, journalier, laborer, Dollard 16

*Servez-vous du Blanc de plomb pur "ISLAND CITY"
 et le pur Decorateur.*

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Légaré Joseph, sellier, saddler, St Valier 700
 Légaré Joseph, selleir, saddler, Ste Marguerite 44
 Légaré Joseph, journalier, laborer, St Luc 28
 Légaré Joseph, commis-marchand, salesman, St Valier 319
 Légaré Jules A., asst.-huissier-audiencier, Cour de Recorder, St Jean 483
 Légaré Lazare Joseph, boulanger, des Commissaires 149, rés. St Valier 673
 Légaré Louis, journalier, laborer, Daulac 20
 Légaré Mme, Côte Ste Geneviève 6
 Légaré Mme Ignace, modiste, dressmaker, St Valier 695
 Légaré Mme veuve Jacques, épicerie, grocery, Arago 281
 Légaré Mme veuve Jacques, St Valier 698
 Légaré Mme veuve Louis, St Olivier 351
 Légaré Napoléon, charretier, carter, de la Reine 223
 Légaré Narcisse, menuisier, joiner, St Valier 544
 Légaré Pamphile, inspecteur Caisse d'Economie, inspector, d'Aiguillon 114
 Légaré Pierre, gardien de nuit, night watchman, St Joseph 12
 Légaré Pierre, charretier, carter, Latourelle 82
 Légaré Pierre, cordonnier, shoemaker, St François 401
Légaré P. T., voitures, bicycles et instruments aratoires, etc., etc., agricultural implements, bicycles, carriages, &c, St Paul 273-275 et St Valier 32-36, Télép. 120—rés St Valier 1185
 Legendre Alfred, agent-collecteur, agent, Fleurie 180
Legendre & Frères—Lazare, H. Arthur & Joseph Legendre—Nouveautés, chapeliers et manchonniers; dry goods, furriers and hatters, St Jean 286. Téléphone 1036
 Legendre H. Arthur, de Legendre & Frères, Ste Ursule 25
 Legendre Joseph, de Legendre & Frères, St Olivier 197
 Legendre Lazare, de Legendre & Frères, de la Reine 317
 Legendre Napoléon, homme de lettres; fonctionnaire public, Ste Famille 5
 Legendre St George, fonctionnaire public, civil service clerk, Garneau 22
 Léger P., cordonnier, shoemaker, Arago 404
 Leggatt Mrs, boards St Ann 125
Legislative Assembly, Assemblée Législative, L. H. Desjardins, greffier, clerk, Grande Allée 64
Legislative Council, Conseil Législatif, L. H. Fréchette, greffier, clerk, Grande Allée 64
 Legros Jean, commerçant, trader, St Luc 198
 Leitch John G., city auditor, auditeur de la cité, Grande Allée 170; in summer New Liverpool
 Lelacheur Alfred, corroyeur, currier, Côte d'Abraham 130
 Lelacheur James, sellier, saddler, Côte d'Abraham 130
 Lelachon Pierre, Petit Champlain 32
 Lelarge E., employé au Château Frontenac, du Roi 304
 Lelièvre Alfred, jnr, cordonnier, shoemaker, Kirouac 86
 Lelièvre Alfred, snr, cordonnier, shoemaker, St Germain 177
 Lelièvre Charles, cordonnier, shoemaker, Kirouac 84
 Lelièvre François, menuisier, joiner, St Félix 14
Lelièvre & Frère—L. U. & F.-X. S. Lelièvre—marchands de meubles, furniture store, St Joseph 319 coin Caron
 Lelièvre F.-X. S., de Lelièvre & Frère, Dorchester 102
 Lelièvre George, Bayard 115
 Lelièvre Jean-Baptiste, commis voyageur, commercial traveller, Latourelle 86
 Lelièvre Joseph, agréateur, rigger, Montcalm 153
 Lelièvre Joseph, charron et menuisier, wheelwright and joiner, Parent 102
 Lelièvre Joseph, journalier, laborer, Napoléon 113
 Lelièvre Joseph, journalier, laborer, Napoléon 115
 Lelièvre Louis, charretier et magasin, carter, Aqueduc 26
 Lelièvre Louis, menuisier, joiner, Franklin 100

“ Magi Caledonia Mineral Waters ”

 **THE BEST IN THE WORLD.** 

- Lelièvre Louis, jnr, menuisier, joiner, Bagot r 134
 Lelièvre Louis, sur, épicier, grocer, Parent 88
 Lelièvre L. U., de Lelièvre & Frère, Dorchester 102
 Lelièvre Mme veuve Ferdinand, Dorchester 102
 Lelièvre Mme veuve Joseph, blanchisseuse, laundress, Fleurie 45
 Lelièvre Mme veuve N. C., Côte d'Abraham 26
 Lelièvre Napoléon, peintre, painter, Massue 204
 Lelièvre Sylvère, de Lelièvre & Frère, des Commissaires 151
 Lelièvre William, charretier, carter, Bayard 34
 Leloup Alfred, gantier, glove maker, des Commissaires 108
Le Magasin du Louvre, A. N. Côté, gérant, St Jean 27. Téléphone 338
 Lemaitre Mme veuve François, 4e ave Est 13, Hedleyville
 Lemay Alexandre, pompier, fireman, Notre Dame des Angés 82
 Lemay Alonzo, commis, clerk, St Paul 483
 Lemay Charles, commis, clerk, pension d'Aiguillon 105-107
 Lemay Edouard, pompier et gardien, fireman ond caretaker, St Paul 383
 Lemay George, mécanicien, machinist, Dharest 15
 Lemay Henri, commis-marchand, salesman, St Augustin 3
 Lemay Joseph, cordonnier, shoemaker, Durochers 220
 Lemay Louis, plombier, plumber, Notre des Angés, 47
 Lemay Mlle Sarah, ouvrière en chaussures, Prince Edouard r 253
 Lemay Mme veuve Louis, Notre-Dame-des-Angés 72.
 Lemay Mme veuve Théodore, Châteauguay 151
 Lemay Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Côte de la Nègresse 3
 Lemay Onésime, journalier, laborer, de la Reine 371
 Lemay Pamphile, St Flavien 9
 Lemay Philéas, cordonnier, shoemaker, avenue Renaud 50
 Lemay Renée, de Berlinguet & LeMay, Garneau 24
 Lemay Salem, couvreur, roofer, St Bonaventure 63
Lemelin Arthur, épicier et marchand de vins et liqueurs; grocer, wines and spirit dealer, St Jean 344, Tél. 794—rés. St Jean 519
 Lemelin François, journalier, laborer, Scott 127
 Lemelin George, ébéniste, cabinetmaker, Ste Cécile 63
Lemelin George, épicier, grocer, St Joseph 1-3, rés. St Roch 75
 Lemelin Pierre, jardinier, gardener, Scott r 151
 Lemesurier Henry J., of J. Lemesurier & Son, St François 206
Lemesurier J. & Son—Henry & Wm. J. Lemesurier—manufacturers of tobaccos, manufacturiers de tabac; factory, St Paul 236-237; office: 236. Also proprietor of Eagle Tobacco Works, St André 151. Telep. 330
 Lemesurier Miss E., St François 206
 Lemesurier William J., of J. Lemesurier & Son, Lachevrotière 53
 Lemieux Adélar, commis, clerk, Avenue des Erables
 Lemieux Alexandre, dentiste, dentist, Hamel 5
 Lemieux Alfred, armurier, armorer, Notre Dame 27½
 Lemieux Alfred, charretier, carter, Ste Thérèse 90
 Lemieux Alfred, comptable et liquidateur; investment broker, real estate agent and liquidator, Commerciale 121, rés. Wolfe 45, Lévis
 Lemeux Arthur, commis-voyageur, com. traveller, Notre Dame des Angés 197
 Lemieux Arthur, commerçant de lard, pork dealer, halle St Pierre, étaux 54-55, rés. Ste Marguerite 226
 Lemieux David, journalier, laborer, d'Aiguillon 118
 Lemieux Edmond, barbier, barber, Dorchester 59
 Lemieux F. X., jnr, Desjardins 40
 Lemieux François-Xavier, jnr, étudiant en droit, des Jardins 40
Lemieux Gale & Cie.—Octave Lemieux & H. J. Gale—encanteurs, auctioneers, St Stanislas 27
 Lemieux Honorable juge François-Xavier, C. R., des Jardins 40. Télép. 176

Seuls dépositaires pour le Canada des toiles hygiéniques de l'abbé Kneipp.

ETABLIS EN 1881

ARCAND FRERES

MARCHANDS DE NOUVEAUTES
 111, RUE ST-LAURENT, Coin de la rue Lagauchetière
 MONTREAL.

- Lemieux J. A., commis-voyageur, commercial traveller, N.-D. des Anges 197
 Lemieux Jean-B., com.-voyageur, commercial traveller, N.-D. des Anges 197
 Lemieux Jean-B., fonctionnaire public, civil service clerk, Avenue des Erables
 Lemieux Jean-Baptiste, repasseur de corsets, ironer, Franklin 137
 Lemieux J. F., représentant Greenshields Sons & Co., St Joseph 68
 Lemieux J. L. Flavien, entrepreneur maçon, master mason, Notre-Dame des Anges 197
 Lemieux J. Napoléon, relieur, bookbinder, St Joseph 343
 Lemieux Joseph, conducteur C. P. R., conductor, des Prairies 142
 Lemieux Joseph Désiré, commis-marchand, salesman, du Pont 57
 Lemieux Joseph E., de N. Lemieux & Fils, Couillard 34
Lemieux Louis N., D.C.D., L.C.D., chirurgien dentiste, surgeon dentist, bureau et résidence, Ste Ursule 29, Téléphone 132
 Lemieux Lucien, employé service civil, civil service clerk, Desjardins 40
 Lemieux Marc Aurèle, étudiant en droits, law student, Desjardins 40
 Lemieux Mlle Arthémise, modiste, dressmaker, Notre-Dame des Anges 120
 Lemieux Mme E., Richelieu 45½
 Lemieux Mme J. N., modiste, milliner, St Joseph 343
 Lemieux Mme veuve Chs. E., Ste Ursule 24
 Lemieux Mine veuve Narcisse, ancien marchand, Hamel 5
 Lemieux Mme veuve Urbain, St Olivier 152
 Lemieux Mrs Thos L., de Mrs Thos Lemieux & Co., St Jean 97
Lemieux Mrs Thomas L. & Co., fleuristes, florists. Central floral depot. Boston roses always on hand. Crosses and wreaths made to order, St Jean 99, Téléphone 236
Lemieux N. & Fils—Victor & Jos. E. Lemieux—quincaillerie, hardware, St Pierre 17-19-21, ruelle Notre-Dame 13. Téléphone 309
Lemieux Octave, jugé de paix et commissaire de la Cour Supérieure; de Lemieux, Gale & Cie, Avenue des Erables
 Lemieux Paul, cordonnier, shoemaker, Smith 27
 Lemieux Pierre, Dollard 34
Lemieux T., relieur et règleur, bookbinder and paper ruler, Garneau 34, Téléphone 115—rés. du Pont 31
 Lemieux Théodore, gardien cimetièrre, St Valier (prol.)
 Lemieux Thomas Léon, asst-huissier-audencier, asst crier, St Jean 97
 Lemieux Victor, de N. Lemieux & Fils, Hamel 3
 Lemieux Zéphirin, armurier, gunsmith, St Paul 105-107 et Sous-le-Cap 29
LeMoine & Cie, explorateurs et évaluateurs des limites à bois, de pulpe et de construction, St Pierre 135
 LeMoine C. Errol, de LeMoine & Cie, St Roch 73
 LeMoine Edouard, employé service civil, civil service clerk, des Remparts 21
 LeMoine Gaspard, de J. B. Renaud & Cie, des Remparts 9. Téléphone 141
 LeMoine Jules, fonctionnaire public, civil service clerk, des Remparts 23
 LeMoine Louis, Scott 161
 LeMoine Louis Alex., teneur de livres, bookkeeper, d'Aiguillon 168½
 LeMoine Mme L. Darley, Scott 161
 LeMoine Mme veuve Alexandre, des Remparts 23. Téléphone 683
 LeMoine Sir James M., Spencer Grange, St Louis road. Tel. 574
 LeMoine St George, commis de banque, bank clerk, d'Aiguillon 149
 LeMoine 1hs. L., ingénieur civil, surveyor, St Pierre 135
~~Langhen~~ Langhen voir aussi Langhen
 Lennon Edward M., of E. M. Lennon & Co, Grande Allée 124. Telephone 948
 Lennon E. M. & Co—Edward M. Lennon—flour and grain, farine et grain, opposte Grand Trunk Railway. Telephone 769
 Lenoux Pierre, journalier, laborer, St Valier 387
 Leo Isaac, brasseur, brewer, St Michel 52
Leonard Bernard, painter, glazier and importer of wall papers, peintre-décorateur, St Jean 53, rés 55. Telephone 458—Stained glass factory, St Stanislas r 31

Telephone : 375

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Souliers et bottines de manufactures françaises, anglaises, américaines et canadiennes.

- Leonard B. J., of Leonard Brothers, St John 55
Leonard Brothers—John Kerwin & Bernard James Leonard—proprietors Quebec Shoe Store, St John 24
 Leonard John K., of Leonard Bros, St John 55
 Leonard Miss B. M., private boarding house, maison de pension, St Louis 3
 Leonard Wm H., of B. Leonard, St John 55
 Lepage Anselme, jnr, commis-emballeur, packink clerk, St Ignace 32
 Lepage Anselme, snr, journalier, laborer, St Ignace 32 coin St Luc
 Lepage C. J., comptable C. P. R., accountant, pension des Fossés 95
 Lepage Edm., assistant-huissier audiencier, assistant-crier, Richelieu 159
 Lepage Edouard, charcutier, sausagemaker, Chateauguay 105
 Lepage François-Xavier, ancien marchand, de la Couronne 65
 Lepage Jérémie, expéditeur de trains, train dispatcher, St Joseph 56
 Lepage Joseph, porter C. P. R., St Joseph 56
 Lepage Joseph, St Joseph 388
 Lepage Joseph, garde-moteur, motorman, St Ignace 32
 Lepage Mme J. A., professeur de musique, music teacher, de la Chapelle 125
 Lépinay Elzéar, de Faguy, Lépinay & Frère, chemin Ste Foye
 Lépinay Félix, jnr, de Faguy, Lépinay & Frère, Richelieu 188
 Lépinay Félix, snr, maçon, mason, Richelieu 188
 Lépine Adjutor, commerçant de lard, pork dealer, Duquesne 24
 Lépine Albert P., d'Artigny 7½
 Lépine Célestin, cordonnier, shoemaker, Bayard 118-120
 Lépine Elzéar, entrepr. de pompes funèbres, undertaker, St Valier 803
 Lépine Eugène, journalier, laborer, Hermine 107
 Lépine François-Xavier, journalier, laborer, Turgeon 48
Lépine G. Adélard, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281, rés. Fleurie 60
 Lépine Georges, messenger, messenger, d'Aiguillon 99½
Lépine Germain, jnr, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281-283
 Lépine Jean-Baptiste, charretier, carter, St Patrice 66
 Lépine Jean-Baptiste, laitier, milkman, Bayard 18
 Lépine Joseph, ferblantier, tinsmith, Burton 11
 Lépine L. G., juge de paix, ancien libraire, St Valier 247
 Lépine Louis, officier d'accise, excise officer, St Valier 244
 Lépine Ludger, garde-magasin, storeman, des Commissaires 35
 Lépine Ludger, commis, clerk, De Villiers 15
 Lépine Mlle Adélaïde, Massue 72
 Lépine Mlle Céline, couturière, seamstress, Bédard 89
 Lépine Mlle Louise, Richelieu 93
 Lépine Mme veuve, Ste Cécile 45
 Lépine Mme veuve Albert, de la Reine 395
 Lépine Mme veuve Georges, Edmond, Prince Edouard 286½
 Lépine Mme veuve Napoléon, St Gabriel 63
 Lépine Mme veuve Pierre, commerçante, Victoria 36
 Lépine Mme Vve P., commerçant, trader, halle Berthelot, rés d'Artigny 7½
 Lépine Philéas, journalier, labcrer, Fleurie 70
 Lépine Philippe, corroyeur, currier, Franklin 245
 Lépine Pierre, reporter, au journal *Le Soleil*, Parke 20
 Lepire Edmond, menuisier, joiner, Latourelle 161
 Lepire François, journalier, laborer, Arago 355
 Lepire François, journalier, laborer, Aqedue 204
 Lepire Jean, charretier, carter, de Courcelles 17
 Lepire Jean, tanneur, tanner, Chateauguay 143
 Lepire Joseph, charretier, carter, St Ignace 50
 Lepire Mme veuve George, Bon Pasteur 22
 Lepire Mme veuve Joseph, O'Connell 35

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

Lepire Napoléon, journalier, laborer, O'Connell 35

Le Prix Courant—Alfred et Henri Lionais, propriétaires—Revue hebdomadaire du commerce, de la finance, de la propriété foncière et des assurances. Bureaux: New York Life building 401, Montréal

Lerner Léandre, marchand, merchant, du Pont 23

Lesage Joseph, cordonnier, shoemaker, Côte d'Abraham 31

LeSage Siméon, assistant commissaire dépt des Travaux Publics, deputy commissioner of Public Works dept, Avenue Ste Geneviève 23

Lesaulnier Joseph, journalier, laborer, St Valier 970

Lesaulnier Mlle Aurélien, du Palais 2-2₁

Les Frères des Ecoles Chrétiennes (voir informations, pages 57)

Le Soleil—La Cie d'Imprimerie de Québec, éditeur; Ernest Pacaud, directeur, Côte de la Montagne 90-92. Téléphone 514

Lespérance Mme Charles, maison de pension, boarding house, d'Auteuil 61

Lespérance Mme veuve Pierre, Hébert 22

Les Quatre Saisons—L. G. Belzil, Octave Dionne, Elzéar Pichette—magasin de marchandises sèches, ayant l'assortiment le plus complet de drap, serge, soie, etc., dry goods, St Joseph 205. Téléphone 2186

Lessard Alexandre, Richardson 108

Lessard Alfred, charretier, carter, Dorchester 28

Lessard Augustin, journalier, laborer, du Pont 187

Lessard Benjamin, journalier, laborer, Colomb 55

Lessard Célestin, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 211

Lessard Christophe, charretier, carter, de la Reine 151

Lessard Cyrille, chauffeur, stoker, Langevin 31

Lessard Désiré, navigateur, sailor, Parent 8

Lessard Dr Alphonse, médecin chirurgien, physician and surgeon, St François 134. Téléphone 2436

Lessard Elz., magasin 2e main, 2nd hand store, rés. Richardson 75

Lessard Elzéar, charretier, carter, de la Reine 183

Lessard François, épiciier, grocer, Sauvageau 30

Lessard François, charretier, carter, Hermine 141

Lessard François, corroyeur, currier, Sauvageau 13

Lessard François, charretier, carter, du Roi 287

Lessard François, forgeron, blacksmith, Boulevard Langelier 76

Lessard François S., corroyeur, currier, Sauvageau 13

Lessard François-Xavier, forgeron, blacksmith, Jérôme 8, rés. St François 134

Lessard Gaudiose, charretier, carter, Napoléon 51

Lessard Georges, journalier, laborer, Parke 25

Lessard Georges, journalier, laborer, Dorchester 177-179

Lessard Honoré, cordonnier, shoemaker, Colomb 301

Lessard Honoré, cordonnier, shoemaker, de la Reine 395₁

Lessard Jean-Baptiste, navigateur, sailor, Latourelle 44

Lessard Joseph, cordonnier, shoemaker, Fleurie 103

Lessard Joseph, ingénieur, engineer, Langevin r 31

Lessard Joseph, sellier, sadler, Charest 88

Lessard Léon, charretier, carter, du Roi 138

Lessard Louis, journalier, laborer, Franklin 295

Lessard Louis, journalier, laborer, 4e rue 34, Stadacona

Lessard Louis, cordages et agrès, ship shandler, St Paul 84-86, et St André 59, rés. des Commissaires 85

Lessard Marc, charretier, carter, Richardson 108

Lessard Marc, assistant gardien des bâtisses de l'Immigration, caretaker, Berthelot r 12

Lessard Mlle, blanchisseuse, laundress, Ste Marguerite 98

Lessard Mme Thomas, St Gabriel 18

Lessard Mme veuve Alfred, de la Reine 72-74

Lessard Mme veuve François-Xavier, Colomb 237

“ Magi Caledonia Mineral Waters ”

 **THE BEST IN THE WORLD.** 

- Lessard Napoléon, menuisier, joiner, de la Reine 99
 Lessard Narcisse, journalier, laborer, de la Reine 314
 Lessard Omer, marchand de grains, du Pont 147, rés. de la Reine 72-74
 Lessard Onésime, charretier, carter, Ste Cécile 43
 Lessard Oscar, employé civil, civil service clerk, pension St Eustache 37
 Lessard Pierre, cordonnier, shoemaker, de la Chapelle 158
 Lessard Régis, journalier, laborer, Smith 32
 Lessard Théophile, charretier, carter, des Commissaires 189
 LeSueur Richard, accountant, comptable, Ste Famille 13

Les Ursulines de Québec, du Parloir 2-6 et Donnacona 18. Téléphone 388

Le Syndicat des funérailles de Québec, M. N. Clavet, directeur, du Roi 462-464

- Letarte Adhémar, bourreur, upholsterers, St Joseph 301
 Letarte Adjutor, peintre, painter, St Luc 148-150
 Letarte Alfred, charretier, carter, Plessis 15
 Letarte François, charretier, carter, Prévost 17
 Letarte Frédéric, magasin, shop, Côte Ste Geneviève 43
 Letarte Gaudiose, commerçant de chevaux, horse dealer, du Roi 18
 Letarte Jacques, commerçant, trader, St Gabriel 85
 Letarte Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Franklin 13
 Letarte Jean-Baptiste, hôtel, Dalhousie 3-5, Champlain Market Place 2
 Letarte Joseph, boucher, butcher, halle Jacques-Cartier, étal 43, rés. St Am-
 broise 76 (glacière, du Roi 10-16)
 Letarte Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 50
 Letarte Joseph, épiciier, grocer, St Luc 148-150
 Letarte Joseph, journalier, laborer, Plessis 20
 Letarte Laurent, ouvrier en fourrures, furrier, des Fossés 124
 Letarte Louis, snr, boucher, butcher, Colomb 265
 Letarte Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, Colomb 267
 Letarte Mlle Alma, Plessis 15
 Letarte Mme Adhémar, St Joseph 301
 Letarte Mme Léon, modiste, dressmaker, St Joseph 3334
 Letarte Mme veuve Edouard, St François 110
 Letarte Napoléon, journalier, laborer, Latourelle r 89
 Letarte Odilon, charretier, carter, St Nicolas 18
 Letarte P. & Cie—P. Letarte—bouchers, butchers, Halle Finlay 18
 Letarte Paul, gardien de la paix, policeman, Arago 70
 Letarte Pierre, boucher, butcher, de P. Letarte & Cie, Massue 170
 Letarte Prosper, journalier, laborer, Ste Cécile 207
 Letarte Victor, pompier, fireman, de la Chapelle 108
 Letarte Victor, maçon en briques, bricklayer, de Tracy 10
 Léteau voir aussi Linteau
 Léteau Thomas, plombier, plumber, Sauvageau 128
 Letellier Alexandre, Ste Hélène 43
 Letellier Alphonse, de Leclerc & Letellier, des Remparts 35
 Letellier Alphonse, jnr, commis, clerk, Ste Famille 2
 Letellier Alyre, commis, clerk, des Remparts 35
 Letellier Chs. F., fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 518
 Letellier F., Scott 29
Letellier J. B. E., épiciier en gros, wholesale grocer, St Paul 118-120, Télé-
 phone 271—rés. Couillard 7, Téléphone A-271
 Letellier Joseph, ébéniste, cabinetmaker, 2e avenue 33, Stadacona
 Letellier Joseph, menuisier, joiner, Charest 127
 Letellier Joseph, journalier, laborer, Falardeau 16
 Letellier Joseph, jnr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 64
 Letellier Joseph, snr, menuisier, joiner, St Ignace 62
 Letellier Léon, gardien de la paix, policeman, St François 238
 Letellier Mme veuve Alexis, St Sauveur 47

JAMES PERRY, { The largest assortment of
 Bed-room furniture in
 the city.
323, St. Paul street, Quebec.

- Letellier Nazaire, journalier, laborer, 11e avenue Est 11, Hedleyville
 Létourneau Adjutor, mégissier, tawer, Dorchester 131
 Létourneau Alfred, commis de bar, bar-keeper, Latourelle 99
 Létourneau Alphonse, boucher, butcher, Lalemant 52
 Létourneau Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 79
 Létourneau Anthime, navigateur, sailor, du Roi 36
 Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, Boisseau 158
 Létourneau Bruno, charpentier, carpenter, Boisseau 151
 Létourneau Célestin, charpentier, carpenter, des Fossés 132
 Létourneau Firmin, collecteur, collector, St Olivier 172½
 Létourneau François, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 54
 Létourneau François, charpentier, carpenter, St Valier r 1011
 Létourneau Gaudias, boulanger, baker, Charest 191
 Létourneau Gaudias, épiciier, grocer, Massue 235
 Létourneau Gaudias, commis, clerk, Ste Thérèse 70
 Létourneau George, boucher, butcher, halle Jacques-Cartier, rés. Hedleyville
 Létourneau George, commis, clerk, Dorchester 183
 Létourneau Hector, cordonnier, shoemaker, St Olivier 256
 Létourneau Jean, mécanicien, machinist, pension de l'Eglise 73
 Létourndau Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Valier 321
 Létourneau Joseph, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 10
 Létourneau Joseph, instituteur, teacher, Scott 17
 Létourneau Joseph, tailleur, tailor, du Pont 79, rés. des Fossés 132

Létourneau J. L., marchand d'épicerie, vins, liqueurs, thés, cafés et conserves alimentaires, grocer, du Pont 133-137, Téléphone 2141 —rés. Richardson 65

- Létourneau Léandre, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 65
 Létourneau Louis, épiciier, grocer, Smith 35, rés. 12
 Létourneau Louis, boulanger, baker, Gosford 16
 Létourneau Lucien, cordonnier, shoemaker, Bayard 71, coin Boisseau 116
 Létourneau Mme Frs.-Xavier, couturière, seamstress, des Commissaires 86
 Létourneau Mme Urbain, de Jumonville 10
 Létourneau Mme veuve Moise, Parke 17
 Létourneau Mme veuve Olivier, Kirouac 124
 Létourneau Napoléon, boucher, halle St Pierre, rés. Avenue Taschereau 80
 Létourneau Napoléon, imprimeur, printer, Franklin 105
 Létourneau Philéas, boulanger, baker, Sauvageau 152
 Létourneau Philéas, cordonnier, shoemaker, Bayard 88
 Létourneau Wilfrid, boucher butcher, 1re avenue 40-42, Stadacona
 ☞ Levallée voir aussi Lavallée

Levallée J. Thomas, prop. St James Hotel, Sault-au-Matelot 7 and 52 Notre-Dame, off Mountain Hill, and Parc Victoria Restaurant, rés. La Canardière

Levallée J. Thomas, jnr, prop. du Palais de Cristal, St Joseph 95-97

Levasseur Achille, journalier, laborer, St Bonaventure 77

Levasseur Joseph, bijoutier, jeweller, Ste Marguerite 90

LeVasseur Nazaire, major, consul du Brésil et du Guatemala; inspecteur de gaz et de lumière électrique; agent de H. Menier, Ile d'Anticosti; Brazil and Guatemala consul, gaz and electric light inspector, and agent for Henri Menier, Sault-au-Matelot 17, rés. St François 202

LeVasseur Paul, commis, clerk, St Jean 412

LeVasseur Théophile, notaire et commissaire de la Cour Supérieure; secrétaire de la Chambre de Commerce de Québec; rédacteur de *La Semaine Commerciale*; correspondant de *La Patrie*, Montréal, et de la Presse Associée du Canada. Notary and commissioner of the Superior Court; secretary of the Quebec Board of Trade; director of *La Semaine Commerciale*; correspondent of *La Patrie* and of the Canadian Associated Press, St Jean 412. Téléphone 684

Balmoral Castle, { This is one of the best known hotels in the City.
 MONTREAL. { American place: \$2.00 to \$4.00 per day.
 European place: \$1.00 for each per day.

- LeVasseur Zéphirin, St François 202
 Leveillé Alcide, foreman, contre-maitre, Avenue Renaud 35
 Léveillé Elisée, Ste Cécile r 126
Léveillé François-Xavier, ferblantier et plombier, tinsmith and practical plumbèr, Buade 47-49
 Leveillé Joseph, commis marchand, salesman, St Joseph 100
 Leveillé Michel, mécanicien, machinist, Dollard 33
 Leveillé Mme Joseph, St Joseph 100
 Leveillé Napoléon, cordonnier, shoemaker, Napoléon r 62
L'Événement, L. J. Demers & Frère, éditeurs-propriétaires, publishers and proprietors, de la Fabrique 30. Téléphone: administration, 860; rédaction et bureau privé, 269
 Lévesque Alphonse, journalier, laborer, St Sauveur 82
 Lévesque Arthur, journalier, laborer, d'Artigny r 10
 Lévesque Cyprien, fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 151
 Lévesque George, menuisier, joiner, Ste Cécile 47
 Lévesque Ludger, fonctionnaire public, civil service clerk, St Joachim 95
 Lévesque Mlle C., couturière, dressmaker, St Michel 24
 Levesque Mme veuve François, Bagot 1
 Levesque Mme veuve Georges, du Roi 200
 Levesque Pierre, commerçant, trader, Hermine 258
 Levie John, clerk, commis, St John 310
 Lewis Joseph, marchand, merchand, du Pont 85½
 Lewis Patrick, artificer, St Ursule 26
~~127~~ Leyden see Ledden
 L'Hérault Joseph, snr, charretier, carter, Bagot 214-216
L'Hérault Joseph, commerçant et boucher, trader and butcher, marché St Pierre, bœuf; étaux Nos. 39-40-45, rés. Massue 227
 L'Hérault Maxime, commerçant, trader, Massue 221-223
 L'Hérault Omer, peintre, painter, lère avenue, 26 Stadacona
 L'Hérault Pierre, charron, wheelwright, 6e rue 12, Stadacona
 L'Heureux Charles, ouvrier en chaises, chairmaker, Lalemant 9
L'Heureux & Dallaire—T. L'Heureux & A. Dallaire—couvreurs, roofers. Tôle galvanisée et ferblanc, ardoise, ardois, ardois, etc., Vaudreuil 16
 L'Heureux Elzéar, employé Bell Telephone Co., Côte d'Abraham 82
 L'Heureux Elzéar, barbier, barber, St Valier 446
 L'Heureux Ephrem, commis-marchand, salesman, St Joseph 391
 L'Heureux Eugène, barbier, barber, St Valier 514-516
 L'Heureux Ferdinand, commis, clerk, St Flavien 22
 L'Heureux Ferdinand, commis, clerk, de la Couronne 64
 L'Heureux F.-X., professeur Ecole du Patronage, Côte d'Abraham 58
 L'Heureux George, corroyeur, currier, St Valier 267
 L'Heureux George, charretier, carter, Smith 34
 L'Heureux George, maçon, mason, Bagot 90
 L'Heureux George, embouteilleur de bière, beer bottler, Napoléon 142
 L'Heureux Hubert, commis, clerk, d'Aiguillon 247
 L'Heureux Jean, monteur, laster, Franklin 98
 L'Heureux Jean, maçon en briques, bricklayer, Bagot 127
 L'Heureux J. E., commis, clerk, St Paul 297-299
 L'Heureux Joseph, maçon, mason, Bagot r 90
 L'Heureux Joseph, carrossier, carriagemaker, St Jean 503
 L'Heureux Léon, menuisier, joiner, Arago 261
 L'Heureux Louis, hôtelier, hotel keeper, des Jardins 17, rés. O'Connell 30
 L'Heureux Louis L., commis bureau de poste, post office clerk, St Flavien 22
 L'Heureux Mme Ignace, garde-malade, sick nurse, Artillerie 92
 L'Heureux Mme veuve Pierre, Richelieu 286
 L'Heureux Mme veuve Victor, Arago 31

Employez les Peintures préparées "Island City" pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- L'Heureux Napoléon, charretier, carter, Richardson 12
 L'Heureux Narcisse, boulanger, baker, Châteauauy 174
 L'Heureux Narcisse, charpentier, carpenter, 4e rue 33, Stadacona
 L'Heureux N. David, marchand, merchant, St Valier 1073
 L'Heureux Pierre, commis-marchand, salesman, du Roi 413
 L'Heureux Pierre, journalier, laborer, Smith 21
 L'Heureux Pierre, menuisier, joiner, d'Iberville 12
 L'Heureux Théophile, de L'Heureux & Dallaire, Vaudreuil 16
 L'Heureux Zéphirin, journalier, laborer, des Commissaires 225
 L'Hospice de la Miséricorde, Couillard 12-14. Téléphone 119
 L'Hospice St Charles, rue Gignac, Téléphone 2245 (voir page 46)
L'Hôte Alex., fabricant de vins et vinaigre, wine and vinegar manufacturer, Arago 316-318
 Libling D., merchant, marchand, Henderson 42
 Library of Court House, St Louis 12. Telephone 210
Library of Parliament—Bibliothèque du Parlement—N. E. Dionne, bibliothécaire, librarian, Grande Allée 64
Lieutenant Governor's Office, Bureau du lieutenant-gouverneur. Hon. L. A. Jetté, Lieutenant-Governor, Grande Allée 64, Telephone 182—Spencer Wood, Telephone 151
 Light Ernest, cabinet maker, meublier, Demers 23
L'Indicateur de Québec et Lévis—T. L. Boulanger & Ed. Marcotte—éditeurs-proprétaires, publishers and proprietors, St Pierre 82. Tél. 928
 Lindsay Alexandre, notaire, notary, Avenue St Denis 10
Lindsay Lieut.-Colonel Crawford W. A., avocat et chef des traducteurs anglais, advocate and chief english translator, Berthelot 85. Telephone 636
 Lindsay R. B., accountant Holt, Renfrew & Co., comptable, d'Aiguillon 40
 ☞ Linteau voir aussi Léteau
 Linteau Jean, journalier, laborer, Victoria 43
 Linteau Mlle Zoé, Dorchester 14
 Lippé Alfred, charretier, carter, Colomb 147
 Lippé Charles, marchand de fruits, fruit dealer, St Olivier 359
 Lippé Joseph, charretier, carter, Colomb 203
 Lippé Louis, charretier, carter, Colomb 215-217
 Liret Charles, charron, wheelwright, Montcalm 135
 Liret Joseph, charron, wheelwright, Montcalm 186
 Liret Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 166
 ☞ Literary Associations, see information, page 71
Literary and Historical Society, A Robertson, corresponding secretary, St Stanislas 44 (see page 71)
 Little Edward, typographe, typographer, St Réal 21
 Littlejohn Mrs widow Edward, Maple Avenue
Livernois J. Ernest, photographe, encadreur et fabricant de produits pour la photographie, frame maker and manufacturer of photographic products. Wholesale importer of Pure Chemical Drugs. Glass window, etc., St Jean et Couillard—rés. d'Aiguillon 59; en été, Petite Rivière
Liverpool and London and Globe Insurance Co., W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 83
 Livingstone John, emp. at Quebec District Ry, St Michael 59
 Livingstone Samuel, milkman, laitier, d'Artigny 53
 Lizotte André, agent, du Palais 22
 Lizotte Edouard, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 213
 Lizotte Elzéar, journalier, laborer, Richelieu r 216
 Lizotte Gaudias, tabacconiste, tobacconist, St Olivier 147
 Lizotte Gaudiose, menuisier, joiner, Ste Marguerite 40
 Lizotte Israël, batelier, boatman, St Olivier 147

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 Better than imported.

Lizotte Joseph, batelier, boatman, 4e avenue Est 28, Hedleyville
 Lizotte Joseph, charretier, carter, Côte Ste Geneviève 82
 Lizotte Joseph, charretier, carter, St Olivier 198
 Lizotte Louis, journalier, laborer, St Eustache 69
 Lizotte Mme André, modiste, dressmaker, du Palais 22
 Lizotte Mme Edouard, *Magot 83*
 Lizotte Mme Joseph, *du Roi 105* *Mme Godfroi - 49-933-95*
 Lizotte Octave, journalier, laborer, Prince Edouard r 303
 Lizotte Prudent, pressier, pressman, Hospice St Antoine, rue St François
 Lizotte Thomas H., des Jardins 26
 L. L. Cie—Lavoie & Lavoie, entrepreneurs pour la pose d'appareils électriques, du Pont 103

Lloyds Agents—Henry Fry & Co., Dalhousie 46

Lloyd James C., advocate, avocat, boards Avenue Ste Geneviève 39
 Lloyd Miss Charlotte, boards des Jardins 22
 Lloyd Miss Clara, Ste Famille 30
Lloyd's Plate Glass Insurance Company of New-York, Frank Holloway, J. B. Morissette and W. J. Fraser, agents

Lockquell A., instituteur, teacher, St Olivier 30
 Lockquell A. & O., Ecole commerc., commercial school, Côte d'Abraham 142½
 Lockquell O., instituteur, teacher, St Olivier 230-A
 Lockwell Joseph Camélien, de Miller & Lockwell, d'Aiguillon 89
 Logie J. B., salesman, commis marchand, Jupiter 8
 Loignon Antoine, charpentier, carpenter, Bedard 43
 Loignon Bruno, cordonnier, shoemaker, Bédard 109
 Loignon Joseph, tanneur, tanner, Châteauguay 138
 Loisel Adjutor, cordonnier, shoemaker, Bedard 170
 Loisel François, cordonnier, shoemaker, de la Reine r 385
 Loisel François, conducteur d'expresse, express driver, St François 235
 Loisel Gaudias, cordonnier, shoemaker, Bedard 174
 Loisel Jean F., commis-voyageur, commercial traveller, St Gabriel 51
 Loisel Mrs. John, St Gabriel 51

Loiseau Edouard, barbier, barber, St Amable 87

London Assurance Corporation, Giroux & Côté agents, St Peter 126
 London Coffee House, Jos. Demers, propriétaire, Dalhousie 123-127

London Guarantee & Accident Ins. Co., D. Smith, agent, St Peter 81, room 3

London & Lancashire Life Insurance Co., Frank Holloway, general agent, St Peter 56

Lonergan James, plumber, plombier, Maple Avenue, West side
 Long Georges, clerk, commis, Bedard 45
 Longchamp voir Deslongchamps
 Longchamp Edouard, charretier, carter, 4e rue 39, Stadacona
 Longchamp Michel, journalier, laborer, de la Reine 218
 Longtin E. A., teinturier, dyer, de la Couronne 48
 Longtin Jean-Baptiste, barbier, barber, Dorchester 88
 Longtin Mme veuve Jean-Baptiste, snr, teinturière, dyer, de la Couronne 48-50
 Longtin Valérie, barbier, barber, des Fossés 231
 Loranger Alfred, charron, carriage maker, Latourelle 153
 Loranger Ferdinand, charron, wheelwright, St Valier 1191
 Loranger Joseph, chauffeur, stoker, St Luc 162
 Lord & Fournier — *Damasc Lord & Augustin Fournier* — hotel-keepers, hôteliers, Place Marché Champlain 8-10 et Sous le Fort 15
 Lord J. B., de F.-X. Soucy & Cie, Champlain Market Place 6
Lord Line of Steamers, Henry Fry & Co., agents, Dalhousie 46
 Lorentz Joseph, journalier, laborer, Ste Cécile 41
 Lorient Emile, employé C. P. R., des Prairies 52

Seuls dépositaires pour le Canada des toiles hygiéniques de l'abbé Kneipp.

ETABLIS EN 1881

ARCAND FRERES

MARCHANDS DE NOUVEAUTES
 { 111, rue St-Laurent, Coin de la rue Lagauchetière
 MONTREAL.

- Loriot J. O., peintre, painter, du Pont 77½
 Loriot Narcisse, huissier, bailiff, St Louis 23, rés d'Aiguillon 84
 Lortie A., manchonnier, furrier, du Pont 152
 Lortie Albert, tonnelier, cooper, Desfossés 165
 Lortie Alexis, journalier, laborer, St Bernard 59
 Lortie Alfred, entrepreneur, contractor, Ste Marguerite 222
 Lortie Alphonse marchand de fruits, fruit merchant, St Joseph 301
 Lortie Arthur, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 21
 Lortie Cyrille, agent, du Pont 101
 Lortie Cyrille, marchand, merchant, Caron 94
 Lortie Damase, menuisier, joiner, 5e avenue Est 17, Hedleyville
 Lortie Damase, orfèvre, jeweller, pension St Joseph 43
 Lortie Désiré, journalier, laborer, Bagot 63
 Lortie Dominique, comptable public, public accountant, du Roi 74
 Lortie Dominique, Hôpital du Sacré-Cœur
 Lortie Edmond, fonctionnaire public, civil service clerk, Lachevrotière 47
 Lortie Edmond, corroyeur, currier, 6e avenue Est 6, Hedleyville
 Lortie François, snr, commerçant, trader, Boisseau 5
 Lortie François, agent d'assurance, insurance agent, St Valier 646
 Lortie François, commerçant de lard, pork dealer, Massue 52
 Lortie Frank, typographe, typographer, Boulevard Langelier 54
 Lortie Jean, agent d'assurance, insurance agent, Sauvageau 80
 Lortie Jean, cordonnier, shoemaker, St Bernard (côté nord)
 Lortie Joseph, commis, clerk, St Joseph 301
 Lortie Joseph, cordonnier, shoemaker, Bayard 86
Lortie Léon, typographe chez L. J. Demers & Frère. Printer and Advertising Agent, Boisseau 135
 Lortie Mlle C., Richelieu 179
 Lortie Mme George, Côte d'Abraham 176
 Lortie Mme Justin, St Joseph 301
 Lortie Mme veuve Jean, St Germain 107
 Lortie Mme veuve Jean, Sauvageau 80
 Lortie Mme veuve Pierre, St François 405
 Lortie Octave, journalier, laborer, Richelieu 90
 Lortie Octave, cordonnier, shoemaker, Boisseau 33
 Lortie Octave, commerçant de chevaux, horse trader, Colomb 287
~~Los~~ Loslier voir Laulier
 Lotbinière & Megantic Railway Co., James King, president; St Peter 56
 Lots Mme veuve Jean, Rameau 12
 Loughead H. A., tailor, tailleur, St Patrick 61
 Louis Joseph, Mont Carmel 2. Téléphone 787
 Loupret Charles, marchand de 2de main, 2nd hand store, Langevin 29
 Loupret Mme veuve Charles, St Joseph 419
 Loupret Pierre, charretier, carter, St Mathias 24
 Loupret Pierre, peintre, painter, Ste Madeleine 2
 Love revd Andrew T., minister of St Andrews church, St Ann 106
 Lower James, leather cutter, tailleur en cuir, St Olivier 242
 Lower Samuel, upholsterer, tapissier, St Michael 56
 Lower Samuel J., upholsterer, tapissier, Burton 4
 Lund J. C., Sol. Pass. Agt. G. T. R. System, boards St Ann 34
 Lung Wah, chinese laundry, buanderie, Ste Claire 29
 L'Union Musicale (salle) sous sol de l'église St Jean-Baptiste, d'Aiguillon 205
Lynch J. A., advocate, avocat, et commissaire de la Cour Supérieure, Mountain Hill 72, room 3, rés. d'Aiguillon 282
 Lynch James, machinist, mécanicien, St John 118
 Lynch John, laborer, journalier, Champlain 289
 Lynch Joseph, laborer, journalier, Champlain 297
 Lynch Michael, agent William Barbour & Son, St Valier 473-475, rés. Laval 24

Telephone : 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT,
 CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.

- Lynch Mrs M., music teacher, prof. de musique et de chant, d'Aiguillon 282
 Lynch Mrs widow Lawrence, Ste Angèle 22
 Lynch Peter, blacksmith, forgeron, St John 390
 Lynd Edmund, Ste Marguerite 88
 ☞ Lyonnais voir aussi Lionais
 Lyonnais Alphonse, épiciier, grocer, Dorchester 50-52
 Lyonnais Jean-Baptiste, horloger, watchmaker, St Valier 1007
 Lyonnais Joseph Théo., peintre, painter, 11e avenue Est 21, Hedleyville
 Lyonnais Mlles Zoé et Marie, Boisseau 31
 Lyonnais Roch, luthier, musical instrument repairer, des Fossés 110
 Lyons Mrs P., O'Connell 18
 Lyons Patrick, plumber, plombier, St Michael 34
 Lyons William, biscuit baker, fabricant de biscuits, St John 106

M

- Macadams Misses (the), d'Aiguillon 43
Macara John, manager, Bank of Montreal, gérant, St Paul 58, rooms St Ann 20
 Macdonald Miss E., principal Girl High School, Ste Ursule 49
 MacGowan W. J., manager Merchants Bank (St Sauveur branch), gérant, St Joseph 406, boards Port Dauphin 7
Machin Henry T., assistant provincial treasurer, assistant-trésorier de la Province, Grande Allée 143. Telephone 441
 ☞ Mackay see also McKay
 Mackay Alexander, boiler-maker, ouvrier en bouilloires, de la Reine 53
 Mackay Dr John M., de la Retraite Belmont, chemin Ste Foye
 Mackay John, laborer, journalier, Champlain 373
 Mackay Mrs widow William, Champlain 468
 MacKedie (the) Misses, Grande Allée 258
 ☞ MacLeod see also McLeod
 MacLeod D. R., broker and lumber merchant, courtier et marchand de bois, St Peter 92, boards St John 94
 MacNaughton F., post office clerk, commis bureau de poste, (now in South Africa), Wolfe 11
 MacNaughton F. B., bank clerk, commis de banque, Wolfe 11
 MacNaughton John, Wolfe 11
 MacNider James, of J. MacNider & Co, boards at Château Frontenac
MacNider J. & Co.—James MacNider—brokers, agents de change, St Pierre 694. Telephone 766—Boards Chateau Frontenac
 ☞ Macpherson see also McPherson
Macpherson William M., agent for the Liverpool & London & Globe Fire and Life Insurance Co.; Norwich Union Fire Insurance Society; the British Empire Mutual Life Insurance Co; Dominion Steamship Co; Hansa SS. Co.; Hamburg American Packet SS. Co.; Manchester and Bombay Stearn Navigation Co.; and general agent. Agent d'assurance et agent général de vapeurs transatlantiques, Dalhousie 83, Telephone 8—res. Ste Ursule 73, Telephone 346
Madden Georges, Alderman for St Peter Ward, of Madden & Son, St Valier 823. Telephone 2353
 Madden Joseph, clerk, commis, St Julia 41
 Madden Martin, of Madden & Son, St Valier 819
 Madden Mrs widow Joseph, St Julia 41
Madden & Son—Geo. M. Madden—marchands de charbon, coal merchants, office, St Pierre 122, Sault-au-Matlot 86, Telephone 468—coal yard, Commissioners wharf, Telephone 942
 Maddison Charles, fireman, pompier, Aqueduc 54

Servez-vous du Blanc de plomb pur "ISLAND CITY"
et le pur Décorateur.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.